

南 華 大 學

教育社會學研究所

碩士論文

指導教授：鄒川雄 博士

旋轉之陀螺—  
一位國小教師生命運轉之敘事分析

**The Spinning of A Top: A Narrative Analysis of the  
Movement of Life of a Primary School Teacher**

研究生：趙昀嫻 撰

中華民國一百零一年六月

# 南 華 大 學

教育社會學研究所

碩 士 學 位 論 文

旋轉之陀螺-一位國小教師生命運轉之敘事分析

研究生：趙時榮

經考試合格特此證明

口試委員：

郭川雄

陳川廷

周平

指導教授：

郭川雄

系主任(所長)：

郭川雄

口試日期：中華民國

101年 5月 28日

## 謝 誌

七年前，仲夏駐足！踏進南華校園，映入眼簾即是綠意盎然、生氣蓬勃的遼闊草原，吾心流連嚮往，情景烙印至今，猶然欣喜！

韶光荏苒，歲月如梭！二年前，在先生的鼓勵之下，讓我深感榮幸能成為南華的學子。「學問之道無它，學與問」..等期勉之語，言猶在耳，讓新生座談會的學子們備感溫馨、信心、及畢業後的感恩之心！

師者，如智囊，兢兢授業傳道與解惑；師者，如福田，刻刻欣喜耕耘與收穫！兩年勵學之際，感恩鄒川雄所長、王秋絨教授、李淑菁教授、林昱瑄教授、周平教授、陳建州教授、蘇峰山教授辛勤指導與提攜之下，讓我獲益匪淺！

偶然邂逅，如沐薰風！論文之造築，有幸師承鄒川雄教授，感恩在研究與撰寫之際，恩師治學嚴謹的教授之道，謙遜關懷的待人之範；感恩在口試之際，有幸敦聘周平教授、陳川正教授惠予學生精闢之卓見與斧正，助益研究更臻完善！

貴人相助，情義相挺！感恩受訪者的小蕃老師；感恩教社所辦公室的朋友們；感恩學校同事的支持與鼓勵；感恩所有相助之教育界夥伴與朋友！

快樂學習，進取成長！緣分使然，讓教社所的夥伴們齊聚一堂，兩年的相處韶光，充滿歡笑、合作、團結、積極、進取的氣氛！感恩鄒川雄教授的領航，使我遠眺前方之鴻鵠與喜悅；感恩同儕的相互砥礪與分享，使我積極進取與成長！

至親之恩，無遠弗屆！感恩公婆、母親和先父的殷切期許與照顧，讓我能克服挫折與激勵自我；感恩先生與寶貝女兒的體恤，讓我在求學中無後顧之憂；感恩小姑、姐妹們的勉勵，讓我充滿信心與堅持！

飲水思源，感恩有您！

趙昀葵 謹誌

中華民國一百零一年六月

## 旋轉之陀螺 — 一位國小教師生命運轉之敘事分析

### 中文摘要

國內著墨於個人生命史質性研究日漸蓬勃，筆者所探究對象為一位台灣婦女，藉由研究過程，仔細探究其生命中遭遇的困境及解決歷程。本研究對象也是一位教師，一直以堅毅的生命力面對生活中的各項挑戰，而此有其一定緣由，將其二十年的生命脈絡呈現出來，會是豐富台灣生命史研究很重要的一個區塊。但是筆者另一重點是請大家直視在台灣還有一群依然傳統的婦女，她們的婚姻角色，她們的妻母神話是建立在何種關係之上。研究對象扮演著女兒、大姐、教師、妻子、母親等種種角色，能扣住許多和她相同處境的女性。筆者希望透過探索其文化脈絡的軌跡及母職再製的過程，讓大家能注意到婦女的角色呈現歷程，以及引起社會關注到台灣婦女的多重角色衝突，關懷束縛著許多台灣女性的那道無形枷鎖，且唯有女性重新發現自己，才能讓女性重新檢視自己的生命價值。

研究發現獲致以下結論：

- 壹、研究對象自小生長於大家庭，重感情、倫理、家族榮耀，重視家庭倫理教育的長輩，加深其家庭觀念的深耕。
- 貳、繁密的家族成員是其豐厚的社會資本來源，同時也是背負著家族壓力而同生。
- 參、研究對象的奶奶、母親都是維護父權最力的角色，連帶使研究對象「任勞任怨」、「勤儉持家」、「忍受丈夫的壞習慣」。而在喪偶之後，開始正視到自己的想法，過自己想過的日子。

關鍵詞：角色超載、敘事研究、國小教師

# **The Spinning of A Top: A Narrative Analysis of the Movement of Life of a Primary School Teacher**

## **ABSTRACT**

Responding to the burgeoning life story study in Taiwan, the author attempts to document a Taiwanese woman's troubled life and her negotiations with these troubles. The subject of the study is a teacher who faces various challenges in life with fortitude and determination. Analyzing her 20-year life span will enrich the research of life history in Taiwan. In addition, the study calls to attention the role played by traditional women, especially in marriage, and to the type of relationship on which the wife-mother myth is constructed. The subject of the study simultaneously bears many identifies—she is a daughter, an older sister, a teacher, a wife, and a mother, echoing and sharing the life experience of many other women. Exploring the cultural context and the process of mothering reproduction, the study sheds light on woman representations, the various conflicts embedded in the multiplicity and complexity of woman identity, and the invisible fetters of social conventions superimposed upon women. Only by rediscovering their inner-self can women re-evaluate and re-live their own lives.

1. The findings of this study show the course of the self-empowerment of a woman. Growing up in an extended family, the subject is indoctrinated with many traditional family values, including the emotional bonds among family members, ethics, family glory, patriarchal hierarchy and so forth.

2. Although the closely-knit kinship relationship is a great resource of social capital for women, it also brings great pressure to them.

3. The fact that the subject's grandma and mother are gatekeepers of patriarchy has implanted the notions of endurance, frugality and tolerance deeply into the subject of this study. However, in her widowhood, the subject comes to listen to the voice of her inner-self and realize that she can live whatever lives she wishes.

Key Words: primary school teacher; role overload; narrative analysis

第一章 緒論.....	1
第一節 研究動機.....	1
第二節 研究目的.....	6
第二章 文獻探討 .....	7
第一節 角色理論.....	7
第二節 女性主義與傳統母職 .....	11
第三節 近年來相關女性教師生命史質性研究 .....	18
第三章 研究方法 .....	21
第一節、質性研究.....	21
第二節、關於生命史研究 .....	23
第三節、生命史研究的分析與實施 .....	24
第四節 研究工具.....	26
第五節 資料整理與分析 .....	28
第六節 信效度檢驗 .....	29
第四章 佇足她的故事 .....	30
第一節 生命源起~~記憶中最重要長者 .....	30
第二節 父親~禮佛善良；母親~一生辛勞、勤儉持家 .....	36
第三節 走向婚姻是走向墳墓?亦或者是獲得人生啓發 .....	45
第四節 生死大事.....	56

第五節 求職以來的最大危機 .....	60
第五章 婦女角色負擔與社會文化的關係 .....	67
第一節、婦女的角色迷思初探~角色的異質性 .....	67
第二節 多重角色的問題發生 .....	79
第三節 以補習班生態看衝突的產生 .....	83
第四節 支持小蕃老師角色超載的因素 .....	91
第六章 結論 .....	97
壹、研究發現 .....	97
貳、研究限制與展望 .....	98
附錄一當地地區補習班一覽表: .....	99
附錄二 訪談同意書 .....	101
附錄三 效度檢核函 .....	102
附錄四 家族脈絡關係圖 .....	103
參考文獻.....	104

## 表次

表 2-1 近年來相關女性教師生命史質性研究 .....	18
表 5-1 當代台灣核心家庭的親屬網絡發展特徵.....	72
表 5-2 何姆斯(T. H. Holmes)和伊拉(R. H. Rahe)生活事件級數表 ...	76



## 圖次

圖 1-1 關心議題 .....	4
圖 3-1 生命史研究的分析與實施 .....	24
圖 5-1 角色理論 .....	68

## 第一章 緒論

每個女人，甚至是每個人，  
都必須經歷一個又一個人生的驛站，  
尋找生命的答案；  
在站與站之間，你我各有自己的抉擇，  
於是，不同的生命路向遂  
一一展現。  
家庭主婦、內外兼顧、獨立自主和挫折轉換，  
是目前女性生涯的四種型態。<sup>1</sup>

### 第一節 研究動機

#### 初識

筆者因工作、結婚之故，來到雲林縣某一濱海村莊，村莊的生活型態和筆者以往之居住環境大相逕庭。村莊因為無工廠設立，也無就業機會，因此人口外移相當嚴重。此地處處可見的是年過半百的老人及幼小無依的孩童。筆者所言之鄉鎮雲林縣臨海鄉鎮<sup>2</sup>，這個鄉鎮雖然受到一些現代化的影響，因此樣貌及產業上有所改變，但是由於位處偏僻之濱海地區，無有利之發展條件，因此，改變的程度和大城市比起來相對緩慢，雖然如此，但也非全然無變。

筆者在民國八十九年九月開始在國小實習，因分發到研究對象-小薔老師（取諧音小強，喻打不死的蟑螂。）的班級擔任實習生，在這段期間內，由於小薔老師不吝指導，也讓筆者從她身上學習到許多的教學方法與班級經營之實務經驗。實習期間，恰逢小薔老師的先生肝癌復發（民國九十年三月），因此，小薔老師在工作、丈夫、補習和孩子間忙的焦頭爛額。她每天五點半起床煎藥，六點半叫醒孩子準備上學，並在打點好一切之後才喚醒她丈夫，並叮嚀她丈夫要按時服

---

<sup>1</sup> 引自余德慧博士《中國女人的生涯觀》。

<sup>2</sup> 筆者本來對此鄉鎮有做一番詳細說明，但基於保護研究對象身分，在研究對象的要求下，刪除此部分的詳細說明。因地緣、教師等身分，容易被猜出研究對象真實身分，為避免引起不必要的事端，故對此部分予以刪除。

用藥物之後才會出門。中午也會趕回家準備中餐給她癌末的丈夫食用，下班後再忙著上補習。在她丈夫過世前兩個月，筆者幫忙分擔小薔老師白天的教學工作以及晚上的英語補習，筆者才深深體會到光是這兩項工作，就需要耗去筆者全部體力精神才能完成，小薔老師卻已撐過這麼多年。

小薔老師的父親本身也是學校教師，但因為雙腳殘疾又苦於無法辦理退休，因此小薔老師兼負起父親大半的教學工作，加上小薔老師本身在學校一週要上二十一節課，她幾乎是無法有任何空堂休息，下班後，總是匆匆忙忙吃些東西裹腹後，又得要急著上五點的補習課。

筆者接觸小薔老師的這兩個月中，因為親身體驗過，才知道這箇中的辛苦，又看到小薔老師對她先生的那份無微不至的照顧，心中一直存疑著，在面對生命中如此嚴峻的挑戰時，她是保持何種信念度過這些一切的困境？

### 壹、以夫為尊 VS. 堅強獨立

近幾年，台灣女性意識抬頭，台灣的男尊女卑觀念也隨著時代潮流而調整，可是在台灣傳統的農業社會中，因農村社會中接收新資訊的管道缺乏，也使得農村緩步的進步，並無明顯的平權意識。像這種農村社會結構在台灣社會中依然佔有重大比例，且台灣家庭觀念甚重，這種以夫為尊、吃苦耐勞的觀念更會在農村婦女身上看見，並影響子女看待夫妻關係更甚於西方思想的男女平等。筆者此次的研究對象是一位從小生長在農村的婦女，她繼承了台灣傳統的良好「婦德」，奉養公公、照顧丈夫、孩子無微不至，但是令人難以想像的是，她還幾乎負擔起重要的經濟負擔。

人家我們小薔，真得很能幹，你看她先生這樣子，她還要工作，還要照顧她先生，這不是一般的女人做的到的。要是換做是我，早就不知道該怎麼辦了。(田野筆記 2004，小惠老師<sup>3</sup>)

國小同事談及小薔老師，都不禁誇她能幹，這讓筆者想到一個名詞「女強人」。<sup>4</sup>女強人常常讓人感覺強勢、控制慾強並令人有距離感。但是，筆者卻有另一種的詮釋，筆者認為小薔老師就是所謂的「女強人」，女強人代表的是在經濟事業方面表現出眾、個性異常獨立、自我的女性，她不在乎大家的眼光，她只是全心全意撫育子女照顧家庭。小薔老師身上具有部份相似的特質，她要做一位魚與熊掌兼得的女性，女強人與傳統婦女兩項特質在她身上，顯得有些突兀，卻又融合的恰如其分。且在這樣的環境中，她顯得很堅強，她也必須如此，因為一個

<sup>3</sup> 與小薔老師同事多年，以小惠老師為其代名。

<sup>4</sup> 朱秀娟有本著作《女強人》，指的是一個不斷向逆境挑戰，終而在事業與婚姻獲得成功的年輕女性。

家庭正需要著她。不可否認的，在某段時期中<sup>5</sup>，她的確肩負著許多重擔，而現今社會，對女性的觀點是否有因女權主義的發酵而跟著有實質上的改變？特別是對已婚婦女，在家庭、工作、人際相處各方面的表現提升，付予更高價值的社會地位？由此觀點，筆者特別關心女人的妻母角色，研究對象的女性角色是否延續著台灣傳統婦女的固有枷鎖？這會不會也是至今許多台灣女性難以擺脫的束縛？

## 貳、鄉村社會 VS 文化脈落

研究對象是一位教師，她所處的鄉村有傳統中國人的社會脈絡可循，在農村中，講究人情世故，居民對教師的尊重雖然有其自我解讀，但更重要的是靠的是口耳相傳的力量。在處理許多親師衝突的糾紛上，需要運用許多的社會資本來溝通協調。在教師、學校和社區分面有著各自為政，卻又緊密連結的關係網絡。這豐富農村<sup>6</sup>的社會脈絡彷彿一本吸引人的書本，讓讀者越看越被吸引進去，也激起更多探索的興趣。

我們這村莊，充斥著一些特殊文化，此村莊中絕大多數為中下階層家長，學生多為單親、隔代教養孩子，即便是雙身健在，工作也大多不穩定。也因為村莊人口少，家長間彼此熟識，甚至有許多的家族關係存在，有時當老師不小心得罪一個家長便得罪一整個家族。但是，家長可以是一種阻力，也可以是一種助力，單看你怎麼用它。我們補習本來就不對，所以更要低調，太招搖只會引來更多不必要的困擾。（田野筆記(20110925)）

這是小薔老師最常叮嚀筆者的一些話。筆者因結婚之故，婚後便請調到此區任教，在這六年當中，目睹許多小薔老師身上所發生的一些事件，她的補習行為、有話直說的個性，讓她產生了許多與家長之間的紛爭。解決家長問題所採取的方法，實在有別於一般都市老師的態度，是台灣固有農莊所重視的人親土親。

小薔老師的家庭很特別。小薔老師的家族在農村中，是個很龐大的家族。家中有六位兄弟姊妹，她排行老大。隔壁住著她的大伯，大伯家裡也有八位堂哥堂姐們，彼此關係非常融洽，更別說是其他住在附近的親戚，家族之龐大難以細數。也是因為家族關係非常密切，讓小薔老師對『家』的感情非常濃厚。筆者深入田野長達數年，親眼見證這麼龐大且親密的家族體系在小薔老師的人生中影響有多深遠。筆者從一開始對研究對象、研究田野完全陌生，到親眼見證許多事件的發生，因此興起研究的興趣。

<sup>5</sup> 這段時期約從民國八十八年至九十三年間的婚姻生活。

<sup>6</sup> 對於此鄉，筆者定位於鄰近海邊農、漁村混雜鄉村，但因實際從事出海補魚的人數不多，魚也反而以養殖業為主，放眼望去皆是農地、三合院交錯，因此以農村定義。

小薔老師的生活並不順遂，但每每有重要事情，她的家族就是她最大的支撐力量，堂哥、大伯、姑姑、父親都會盡力去解決，其原生家庭更是在她的婚姻中扮演重要的扶持力量。她所處的農村的脈絡可用差序格局<sup>7</sup>去解釋，在農村中，講究人情世故，社區居民看重的不是你多認真教書，而是一種尊重的態度。居民對教師的尊重雖然有其自我解讀但更重要的是靠的是口耳相傳的力量。在處理許多親師衝突的糾紛上，需要運用許多的社會資本來溝通協調。

這一社會關係的網路是以親屬關係為基礎而形成的，親屬關係是“根據生育和婚姻事實所發生的社會關係，從生育與婚姻所結成的網路，可以一直推出去包括無窮的人，過去的、現在的和未來的人物”，“這個網路像個蜘蛛的網，有一個中心，就是自己”。“我們社會中最重要的親屬關係就是這種丟石頭形成同心圓波紋的性質。”這波紋，“一圈圈推出去，愈推愈遠，也愈推愈薄”。這樣的“從自己推出去的和自己發生社會關係的那一群人裏所發生的一輪輪波紋的差序，就是‘倫’（人倫）”。<sup>8</sup>

回顧費先生的“差序格局”概念，我們可以得出這樣的結論：首先，費先生認為，在鄉土社會中，人們基本是按照男系血緣（父系家族）來決定自己和他人關係的遠近和親疏的，所謂差序格局的行為方式即是建立在這一基礎上。其次，血緣社會與商業活動不相容。商業活動奉行的是“理性”原則，而血緣社會中奉行的是“人情”原則，兩者是相抵觸的，因此，血緣社會抑制商業活動的開展，而“理性”才是現代社會的特性。

在教師、學校和社區分面有著各自為政，卻又緊密連結的關係網絡。因為跟小薔老師的熟識，讓我親眼見證許多她所面臨的衝突，所有的困難她也一一化解。這豐富農村的社會脈絡彷彿一本吸引人的書本，讓讀者越看越被吸引進去，也激起更多探索的興趣，也興起研究她生命故事的欲望，希望透過研究我們能夠看到台灣農村階層的運作方式，並透過研究能了解研究對象的生命脈絡是如何形塑成今日的研究對象，能知曉台灣傳統女性在面對多重角色所遭遇的困境及解決之道，期望層層抽絲剝繭之後，能為自己及其他深陷其中的女性開創妻母之外的另一片天空。

### 參、研究對象生命圖像

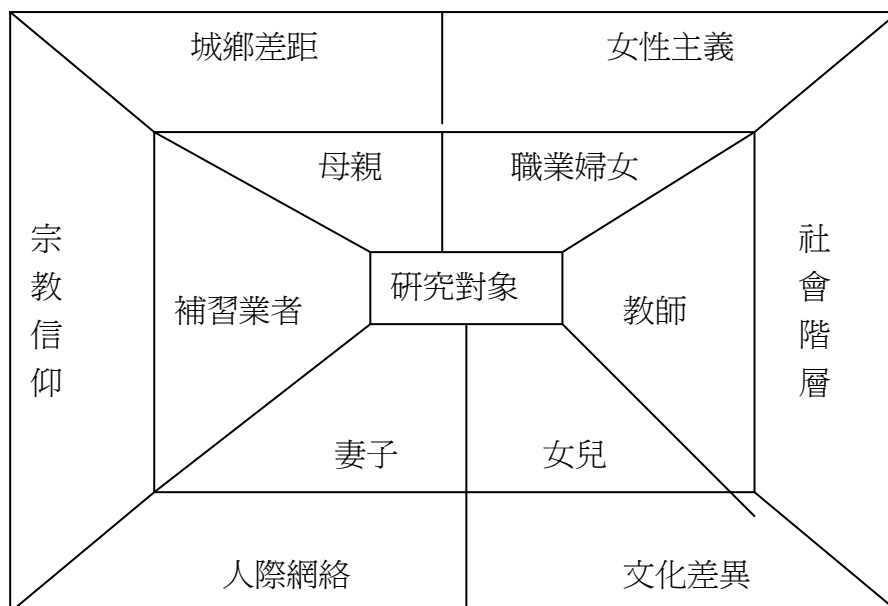
#### 圖 1-1 關心議題

<sup>7</sup> 費孝通教授在 1947 年出版的《鄉土中國》一書中，對傳統中國社會中的社會結構和人際關係作了理論上的概括，提出了著名的“差序格局”的概念。“費先生認為，“在差序格局中，社會關係是逐漸從一個一個人推出去的，是私人聯繫的增加，社會範圍是一根根私人聯繫所構成的網路。”

<sup>8</sup> 費孝通：《鄉土中國》中“差序格局”部分，第 32 頁，“血緣與地緣”部分，“家族”與“鄉土本色”兩部分，三聯書店，1985 年。

### 旋轉之陀螺-一位國小教師生命運轉之敘事分析

在接下來的研究中，筆者期望能探究小薔老師的完整生命歷程是如何形碩成今日的這位研究對象，而其所處的鄉村裡的文化面向、人際網絡、階層結構在在影響到小薔老師的生活態度，包括她對婚姻的處理和職業的選擇。因此，希望在接下來的研究中能找出這些互相交互影響的因素。



## 第二節 研究目的

事實上，在生命史研究已越來越普遍的今日，我們有了重新檢視女性的機會，愈了解台灣女性，愈了解書寫女性是一件重大的挑戰。在溫良柔順的教養下，要女性開口說出自己，其困難的程度，沒有做過女人是很難體會的。當筆者透露出想要寫出台灣農村女性的故事時，即使是看似微不足道的細瑣，每每遇到必須說出自己，她依然常常猶豫再三，筆者花了很多誠意讓她相信台灣農村女性的堅毅及美是需要被看到的。

筆者相信，生命是流動的，認真整理出小薔老師每一個階段是很具意義的，不僅僅是寫出小薔老師的生命故事，也整理出許多背後默默耕耘的台灣婦女深刻活過的女性經驗。當女人走出家庭進入到工作職場之後，他們增加了新的工作量和新的角色，可是原來扮演的「為人妻母」的角色卻沒有因此隨之得以改變或調整。女人對此的態度亦是相當矛盾的，一方面她確實是心力交瘁，窮於應付，另一方面，卻很難自其中掙脫出來，有時甚至以為能如此內外兼顧、面面俱到才是女人能夠出外工作的基本條件，而我們的社會也常常忽略「一根蠟燭兩頭燒」的女性常常出現的困境。我時常有個疑問，那她身邊那個男人呢？常常我們見到仍然相當的比例仍過著「茶來伸手，飯來張口」的舒服日子。當然，今日研究對象的男人似乎不能再被太多苛責了，因為他-去世了。但是，我不禁想：如果他今日健在會有所不同的結果發生嗎？因此，筆者極欲希望透過研究，能了解此農村女性對其多重角色身分的扮演衝擊，讓更多人看見至今仍束縛著許多台灣女性的那道無形枷鎖。基於上述等原因，本研究有下述之目的：

- 1.瞭解研究對象之生命歷程與其所扮演角色的衝突與調適。
- 2.探究研究對象其生命歷程中的困境與不同困境面向下的生命事件。
- 3.探討研究對象困境下生命事件之調適與資源之關係。

## 第二章 文獻探討

Mead他認為自我是透過環境的互動（transaction）而開展。只在人與人相互交流的環境或情境中，自我才可能存在（M. Mead, 1935）。站在這個基礎上，筆者企圖藉著故事來研究婦女角色融合的現象。因為唯有了解自我是如何存在社會當中、在互動中形成，而非只是單獨個別的存在實體，才能去了解各種角色的意義，作為研究者欲了解個體的生成與發展，先得了解自我的性質是動態的、經常處於生成狀態的（state of becoming）而非靜態的、並非客觀可見、與生俱來的。Mead詳盡的描述自我如何透過與環境的互動（transaction）而開展。只在人與人相互交流的社會環境中，才能夠突顯自我的存在，因為在交流的過程中個體了解到其它人的角色和自身的關係，並且藉此監督自己的行動（Mead, M. 1945）。角色理論的觀點為了處理Mead所論述社會和個體之間連繫的問題，從社會鉅視的角度看社會結構如何影響個人（吳曲輝等譯，1992：405-406）。換言之，角色理論對個體的論述並不是從個體「自我」出發而建構世界觀，而強調個體在社會中扮演某一角色正如同螺絲釘之於機器的功能，個體的存在價值由社會所決定。簡而言之，角色的概念指涉的是「功能」，而自我或認同所觸及的則是「意義」（夏鑄九、黃麗玲等譯，2002：7）

因此，對研究對象，筆者不單單要研究其女性角色衝突面，更會加深探究其所處環境與其生命脈絡緊緊扣住的部份，唯有了解研究對象的完整生命事件，才能對其所處解決困境的態度作透徹的了解與分析。

### 第一節 角色理論

#### 壹、角色理論的發展與基本概念

根據角色理論的概念「個人與環境互動的行為，與社會地位所賦予的角色是一致的」，社會環境是一個概略的劇本，也是個人認知角色期待（role expectation）的來源，當個人若能與環境互動良好，那麼角色行為就能夠達到協調（Perlman，1968；引述自Davis，1996），否則將可能面臨角色扮演的困難；而環境的改變以及資源的整和，都有助於個人的角色能力，以降低角色困難（role difficulties）的壓力，進而與環境達成平衡且良好的互動（Davis，1996）。

角色理論的發展過程，被許多不同的學術領域所運用，也各自有所偏重；例如社會心理學家重視個人與環境之間的相互影響、個人社會化的過程，以及個人扮演角色的能力與壓力及內、外在角色的平衡；社會學家則是偏重在個人行為所反應出來的社會意義，以及行為中所含有的社會控制。社會學家 Mead（Mead，1934；引述自Davis，1996）認為角色扮演Role-taking對於個人自我概念的發展有很重要的影響，透過「重要他人對於我們的認同」、「將重要他人的態度加以內化」以及「從別人的眼光來看自己」的過程，逐漸形成個人的自我概念。Linton（Linton，1936；引述自Davis，1996）和Merton（Merton，1957；引述自Davis，1996）將角色行為（role behavior）區分成靜態與動態兩種情況，靜態是指社會系



統當中不同的社會地位(status)，動態是指個人因地位而擁有了一組角色組(role-set)，並且依據這些不同的角色來與其他不同的人互動。

## 貳、角色困難

當個人與環境的互動無法協調，即發生角色困難。角色扮演的困難可分為四種類型，分別為角色衝突(role conflict)、角色曖昧(role ambiguity)、角色超載(role overload)與角色不連續(role discontinuity)；分述如下(Davis, 1996)：一、角色衝突(Role conflict)：係指個人在扮演角色所經驗到的困難，可分為角色之間inter-role 的衝突和地位之間inter-position 的衝突兩種，這些衝突源自於個人角色或地位之間的不相容，或者彼此缺乏共識。例如女性在職業婦女和家庭照顧者兩個角色之間的衝突。

二、角色曖昧(Role ambiguity)：係指社會上對於某些角色的定義和期待不清楚，尤其發生在新的角色出現以及舊的角色面臨重新定義的時候。例如同性戀伴侶的家庭分工角色。

三、角色超載(Role overload)：係指個人的角色太過於複雜，以致超過個人能夠處理的範圍，同樣也可以用職業婦女的例子來理解。

四、角色不連續(Role discontinuity)：係者個人轉換的角色之間差異太大，例如退休的人立刻失去過去曾有的生活模式甚至是社會地位，期間落差太大，以致造成角色的困難。

## 三、角色理論在婦女生命中的使用

在六零年代，Hollis 便使用角色理論來對案主進行評估，例如從他們的性別、年齡和階級來了解他們目前所處的狀態和遭遇的困難。(Hollis, 1964；引述自 Davis, 1996)以角色理論來了解環境因素如何影響個人的內在和行爲；因此，角色不但是個人的認知和行爲，也充滿了社會層面的意涵。Davis 便提醒使用角色理論，必須意識到主流社會的價值觀對於角色的建構力量，因此保持價值與文化的敏感度是非常重要的；因為個人並不一定會受限於某些角色，反而可以透過角色理論的觀點，理解環境對於人的影響，進而保障個人的權益和自主性(Davis, 1996)。

台灣女性對於重要的他人認同依然覺得很重視，也不對內化重要他人的看法，由此來設定出自己的角色，Bowly(1988)認為，人類在生命的各個階段都需要有用的伴侶去共同面對困難及抵抗危險，因此尋求和他人形成親密的依附關係是人類的天性，因此在各階段的依附心理，將促使人類有和他人發生強烈情感聯結的傾向，並且隨著生命的成長與環境的轉變，依附的對象與關係亦隨之改變。

筆者認為，依附對象的不同，會使個人產生不同的角色扮演，一但各個角色之間能調適成功，則壓力和沮喪將獲減輕，重新獲得安全與支持，反之，若與依

附對象這種聯結被威脅或破壞時，依附對象消失，便會產生焦慮不安、退縮、冷漠、絕望等負面的情緒反應(Worden, 1991, 引自 李開敏譯, 1995), 此時角色扮演就會發生衝突。對於研究對象小薔老師, 其本身面臨到的角色扮演有以下幾點: 其一為其學校教師身分, 與英語補習角色間產生的角色曖昧; 其二為職業婦女和家庭照顧者產生的角色衝突模式, 更甚者, 筆者認為其已有發生角色超載的問題。

在小薔老師身為教師十八年間, 她回到家鄉任職教員, 並在二年之後開始英語補習, 因為英語課程在那時尚未納入國小正式課程, 所以引起的反彈聲浪不大。但至民國九十年開始納入國小五年級正式教材, 民國九十三年向下延伸至三年級教材, 小薔老師一開始也為了提升國小英語素質, 而在學校晨會時間義務提供全校英語統一教學, 但是此舉並未獲得全校老師配合, 讓她常感有心無力, 其中最重要的原因也在於, 學校同事包括校長, 也因小薔老師在外有教授補習, 對小薔老師對學校的付出視若無睹。另一方面, 小薔老師因其長久補習經驗, 發覺學校每週這樣的學習對提升學生英語能力助益甚小, 時間短, 且無因材施教是令人最感無力的。甚至在教師開會時, 公開遭受校長質疑沒有提升學生程度而深感灰心, 在學校教師角色之下, 小薔老師寄望提升學校英語, 卻也因孤軍奮鬥而深感無助, 在學校同事的有色眼光之下, 為學生所做的努力也常被放大檢視, 最後, 小薔老師被迫放棄在學校任何擔任英語教學課程教師, 只願教導英語課之外的其他學科。在民國九十六年期間, 她擔任班級教師, 雖沒教授英語, 也被家長質疑因為沒去小薔老師那裡補習, 而特意給學生低的分數, 等等質疑不堪其擾。再者, 小薔老師是補習同業的一員, 她知道補習班的操作模式, 卻也有著她身為一位教師應有的道德良知, 這中間的衝擊矛盾非一般人所能明瞭。在這十幾年間, 她想堅守工作崗位, 但這是不被信任的, 因此這幾年他在學校擔任教師卻也走的很辛苦, 要接新班也常遇到家長的刁難。要如何在補習業與學校教師取得一個平衡點? 她會利用職務便圖利補習? 亦或是秉著良心從事教學工作? 故筆者以角色曖昧解釋這兩者身分之間所遭遇的問題。

第二項角色衝突發生在其家庭照顧者與職業婦女之中的困境。在民國九十一年三月, 小薔老師的先生肝癌復發, 小薔老師在工作、丈夫、補習和孩子中間忙的焦頭爛額, 卻只是咬牙苦撐, 她每天五點半起床煎藥, 六點半叫醒孩子準備上學, 並在打點好一切之後, 才喚醒她丈夫, 叮嚀她丈夫要按時服用藥物之後才會出門。中午也會趕回家用中餐給她癌末的丈夫服用, 晚上下班吃完晚餐之後再忙著上補習。一個女人在成為母親之後, 如果無法放棄工作, 想要在二者之間尋找一個平衡點是備感辛苦的。其丈夫在當時是完全無法分擔她作為一個媽媽的辛勞, 種種跟幼兒相關的瑣事打點、孩子生活上的調適、病痛時的照顧平日的接送陪伴等等, 媽媽的身影是無所不在的。這樣的情形大家習以為常, 完全不去想女人背後辛苦的慘狀。

小薔老師她還有角色超載的問題。人生存於社會之中, 都同時身負許多角色, 而此研究對象所代表的正是目前大多數台灣女性在職業婦女與母職角色之下

的辛苦與困境，藉著研究可以讓大眾更加重視女性的社會壓力，而選擇做生命史的研究，主因是小蕃老師多了一些他人所沒有的特殊性。她在二十四歲時結婚，隔年生子，在這之後一年內，她先生因為不舒服去醫院檢查出罹患肝癌，為妻、為母、為病患家屬，在加上突如其來的債務，這對她的生活更是雪上加霜，也明顯超過一個人所能負荷之重。

筆者選擇多關心一肩承擔的小蕃老師，多去設想幫助女性，解脫母職中不必要的束縛，讓女性能活的簡單快樂一點，因為女性當她角色超載時，她心裡身體的負擔都是很巨大的，筆者藉由探究小蕃老師的生命故事，希望社會大眾能更多家關心生活週遭的婦女，台灣婦女的刻苦耐勞是眾所皆知的，就算是提倡男女平等的現在，台灣婦女依然擔負著多重角色，在家庭形勢日趨現代化的現代，這需要國家社會一起多關注婦女角色超載的現在，養兒育女有個人層次的意義，但為國家社會儲備接續的生命這個意義更不容輕忽，因此責任不應由女性單獨承擔。而相對於男性，典型婦女最大周期的最大特色在角色的多變性與不連續性，研究對象小蕃老師脫離角色學生之後她扮演著工作者、妻子、母親及寡婦的角色，而其中母親的角色會因為孩子的年幼、入學、離家而產生實質內涵的改變，因而使得她的生命發展產生與男性不同的特色。婦女家庭外的勞力付出，也養成照顧身邊男性的習慣，男性常在享受女性與他們一起協力開創的經濟美景之際，又理直氣壯討伐婦女荒廢家務與小孩的罪過。現代的職業婦女是穿梭的、分裂的；她們必須同時扮演家庭與工作的角色，顧全溫柔與剛強的特質；她們一方面要砍斷傳統的束縛，一面要披荆斬棘在現代社會拓出一條自己的道路；同時孤獨努力於為新社會建立一個照顧下一代的制度、一個男女平等的美景。

## 第二節 女性主義與傳統母職

做女性生命史研究，就不得不看近代女性主義發展過程，以下就：顧燕翎(主編)(2000)。《女性主義理論與流派》一書，探究女性主義發展至今，對台灣女性及研究對象的影響。

### 壹、女性主義流派與研究對象的符應關係

#### 一、自由女性主義

女性主義沿襲自由主義的理念，將之推廣到女性身上。首先，婦女是人具有理性。理性是婦女以及所有人類的共通本質，而婦女的性別是次要的。根據自由、自主與自我的決定原則，女性主義認為女性生存的目的必須以自我實現、自我潛能發展為優先。女性的自我就是存在的目的，而非為了做妻子與母親才存在，就好像男性是為了父親與丈夫的角色而存在。自由主義女性主義在概念上強調個人主義以及自我優先，同時在經驗層次上又肯定家庭對女性的重要，這是其務實特性以及理念本身的內在侷限。

研究對象小文老師他勇於接受挑戰，在平等的考試制度下發揮自己最大的才能智慧，屏棄女子無才便是德的傳統框架，爭取她受教育的機會，發展所學的機會。但是，自由女性主義太過強調女性的自我意識，女性主義認為女性生存的目的必須以自我實現、自我潛能發展為優先，自由女性主義太過抽象的、形式的平等，未顧及個人因種族、年齡、性別階級之異而產生不同的歷史、社會關係以及不同的需求和能力，重視積極爭取女性的自我存在而忽略作為一個妻子與母親所應有的責任，而本研究對象小蕾老師她身上特質即為其所扮演的母職角色及妻子角色，也是筆者所極欲探求這普遍存在台灣社會女性中的觀念，故自由主義較偏向女性對自我需求的追求無法完全符應到小蕾老師的角色特質。

#### 二、馬克思女性主義

馬克思理論對現代女性主義深具影響的有二大部分：一是歷史唯物論及一些相關的概念，如：人性、意識型態、階級意識及假意識等；二是現代資本分析，其中以異化、實踐及價值決定論對女性主義最具影響力。馬克思主義拋給女性主義一個基本的命題：婦運的目標在爭取女權而已嗎，抑或是婦女解放以結合階級與種族革命，並達到全面改造經濟、政治與社會的目標？恩格斯也留給女性主義一個重要的遺產：性關係、婚姻制度與家庭形式都是某個歷史時期的產物，有各式各樣的可能、可變與可塑性。

馬克思女性主義強調的婦女階層在小蕾老師身上也不完全適用。如上述傳統馬克思以歷史唯物論為基礎，主張男女不平等的關鍵在於資本家對婦女具體而為的

經濟剝削，與如今普世的社會現象大相逕庭，現在雙薪家庭居多，但婦女不因爲薪水勞動力的付出而有太多的地位改變，總而言之，經濟地位的改變並未替台灣婦女爭取到和男子一樣的地位，這是台灣婦女受到有形無形的眼光壓力下，繼續承擔著傳統母職角色，必須兼顧到工作與家庭的雙重負擔是今日台灣婦女的枷鎖。小薔老師在家中扮演重要的經濟支柱，但這絲毫無所她對家庭瑣事的付出心力，傳統馬克思女性主義認爲當女性在經濟階層地位提升時，勢必改變其家庭結構，觀念本質上是沒有錯的，只是這種觀念無法解釋清楚台灣婦女的普世地位，因此雖然現今女性由於經濟條件與生產工具的全面改革等的因素，地位已與以往有許多不同，但在台灣傳統農村中看不出來有太多的改變，除了因爲農村中還是以男性爲主要的經濟支柱之外，傳統的男尊女卑觀念在此區依然根深蒂固，故無法以馬克思女性主義解釋我的研究對象。

### 三、基進女性主義

基進女性主義對女性主義的闡釋主要主張女人所受到的壓迫是最古老、最深刻的剝削形式，且是一切壓迫的基礎，並企圖找出婦女擺脫壓迫的途徑。這種從父權、母職角度制度出發，認爲生理上，女性的生殖角色，這是目前無法推翻的，基於此種生理上的暴力，男性是忌妒害怕的。筆者此篇回顧不談及性相關概念，因爲筆者無法針對研究對象此點作深入訪談，亦無意從此觀點切入台灣婦女的女性角色，但同意女性因爲生殖原罪，被迫負擔起母親角色。

筆者以歐克里 (Oakley A.) 的論述來談及台灣婦女，筆者認同台灣母親的身分是建立在三個看法上的迷思：所有女人都必須是母親、所有母親都需要小孩、所有小孩都需要她們的母親。身爲一母親，在目前傳統社會中假設無法生育，婦女的地位依然受到許多的挑戰，一個已婚婦女真正受人尊敬必須在她有“能力”產子並已經產子的種況下論定，而在生產之後，女性會覺得孩子非她照顧不可，而照顧孩子的責任也自然而然落在女性身上。在農莊村上，看到抱著、背著嬰幼兒的是女性(包括祖母輩)，煮飯、洗衣接送上下學的也都是女性，這種在雙薪家庭的都市已經很少見到，但是鄉土文化氣息濃厚的中南部，尤其是不屬於熱鬧的都市，這種是習以爲常的事。因此芮曲 (Adrienne Rich, 1980) 認爲應該摧毀的是母親角色的制度，而非廢除母親的角色。筆者認爲在農村中的“母職傳承”依然深深影響此區的婦女，所以應該改變的是此區的社會文化最古老、最深刻的剝削形式，但是筆者認爲激進女性主義太專注或沈迷於女人本身，以致相當地忽略了有關的社會、歷史、經濟層面，筆者並不認爲任何種族都有同種政治經濟壓迫，應因地制宜。

### 四、社會主義女性主義

性別主義所區分性別分工，使女性的責任在成就家庭（無償的工作），而有酬工作與無償工作差異，在於後者因女性擔任育兒與家務責任的傳統分工，強化

了女人在家中的照顧者與經濟依賴者角色。因此社會主義的女性主義所倡導社會政策，反對任何形式的壓迫，挑戰既有的傳統性別分工，視育兒與家務為公眾及兩性的責任而非女性單獨承擔。

本研究對象在家中是最大的經濟來源，她並非是在此種地位居於弱勢，社會主義女性主義者的分析架構，似乎是源於資本主義將各種生產工作都賦予了不同的價值(價錢)，但本研究對象卻非只是做著無酬的家庭照顧者工作，她對外的事業卻也是撐起整個家的重要來源。

### 五、婦女女性主義(黑人女性主義)

「婦女主義理論」有四個特色，分別是：認定黑人婦女是負責的，認真的，對成熟的事情深感興趣，表現出成熟的行為舉止；是專屬於黑人女性或是有色人種女性的理論，筆者曾想以婦女主義理論來解釋研究對象小薔老師，因為認真、負責和成熟都足以符應到小薔老師，黑人女性主義是一種有特殊文化或族群取向的女性主義此與本文的中華文化的傳統取向可以相互參照。

但是，由於婦女主義強調種族之間的壓迫，對於本研究對象所處的華人婦女社會卻又無法完全解釋。中華文化幾千年歷史，男尊女卑、男主外女主內、科舉不見女性、官場清一色男性，所有歷史的戰場都是男性的天下，女性的出現都主要在苦守寒窯或是貞潔牌坊等方面的歌功頌德，只能在對男性的付出上有突出表現時，才能在歷史的軌跡上出現一些許的版面，這和黑人女性受到種族方面的壓迫情形不太相似，我們華人文化長期以來就把女性當做附屬品，就算武則天當做皇帝，歷史對她亦是貶多餘褒，野史也多在記載她的殘虐殺子、一女伺二夫(而且是父子)、且晚年荒淫寵佞年輕男子，甚少對她治理國家的政績做一番公平的論證，因此黑人女性主義也不適合解釋本研究對象。

### 六、文化取向女性主義(精神分析女性主義)

Miller, Jordan, Gilligan, 及 Belenky 等人挑戰西方文化中，認為男性的發展指標是全人類成熟的指標、男性的發展優於女性的刻板印象，而且她們同時認為性別角色特質是一個**社會建構**(social constructed)的特色，並不是與生俱來或是由生物因素所決定的，所以稱之為文化取向女性主義(Lawler1990)。由於 Miller 等人所提出的理論，內容是女性的社會心理發展理論，所根據的是 Chodorow 從 Freud 理論中所發展出的母女間依附關係的概念，因此，Beasley (1999) 稱之為**精神分析女性主義**(Freudian Feminist)。

Miller 在「關係中的自我」理論中，認為女性的成長過程，讓女性的自我特質形成一種喜歡和他人建立關係的自我，女性的自我(self)，還有認同(identity)是從她和人們的互動關係中、從人們的回饋中逐漸形成的。女性在健康的人際關係網絡中，才能全面、健康的成長。簡單的來說，女性在滋養的(nurturing)，充權(empowered)的關係中，才能培養出健康的自我、認同、及自我價值。尤其是在注重人情味的農村，首重人與人之間的交流，尤其是各種階段的發展。在農

村生活的八年經驗，讓筆者深深了解健康的人際網絡對於一個人的心理成長是多麼重要。

在農村中，對於不認識的路人，只要對上眼，都需要回個禮貌性微笑，因為你不知道哪天你會發現原來她是哪位小孩的家長或他是哪位同事的朋友，對研究對象所處農村，因為家族關聯性彼此緊扣著，所以人與人之間也因為這些微妙的關係彼此有著一條隱形的線，人際關係可以說是一種權力平衡的關係。人與人之間有親情關係、婚姻關係、同事關係、友誼關係、戀愛關係，有的話不投機半句多，有的卻是酒逢知己千杯少，到底人與人之間的關係如何？有一句話是這麼說的「有緣兩鄉親，無緣陌路人」更具體一點的說，感情的發生與持續是有條件的。美國工業鋸子洛克菲洛<sup>9</sup>說過：「我對處理人的能力所願支付的代價，要多於對任何其他能力所支付的代價。」<sup>10</sup>筆者對於研究對象的鄉土人情會多所著墨，並由此探究研究對象如何因應由此而生的困境。

總結來說，文化取向的女性主義理論認為，女性的性別角色特質相當重視人際關係，對女性而言，相互同理、相互照顧的人際關係，才是健康成熟的關係。但是並不是每一位女性都有能力建立健康成熟的人際關係，唯有女性體認到「人一我關係」之間平衡的重要性，體會到自己在人際關係中不是缺乏權力的一方，才能具備建立健康人際關係的能力。我們必須體認人類因為性別的不同，會有不同的發展過程與特質，並且每一種特質都是有價值，文化取向的女性主義理論，適用於臺灣女性嗎？Liu（2002）的研究已經顯示，重視人際關係的自我同樣是臺灣年輕女性的性別角色特質，但是因為受到華人社會差序隔局概念的影響，在不同對象的人際型態中，權力的展現是不一樣的。因此，從這樣的角度所探討的人際關係，是適用於臺灣女性的。

筆者認為，在傳統父權體制架構下，母親一方面受最大的剝削與壓迫，但另一方面，她也是維護父權最力的人。女性照顧角色是傳統以來深植於社會文化體系，是一種社會壓力，而非天然形成，即是一種社會化的過程。若女性未扮演照顧好子女、公婆、丈夫的工作，即是社會所認定的未作好自己應盡的角色。小薔老師的母親長久以來都常常都扮演非常優良的傳統母親角色。早晨早起做早餐，送孩子上學之後便等待丈夫起床，所以她丈夫一起床便有泡好的麥片，煮好的地瓜送到桌上等他服用，晚上孩子回來，只要洗好手便有熱騰騰的晚餐可以吃，吃完還有切好的水果送到面前來。這豈不是最典範的台灣媽媽嗎？

母親最大的職責除了生養出兒子來繼承父權之外，還有複製一些將來可以繼續擔任同樣角色的女兒。在傳統父權結構中，女人一向只扮演工具性的角色，在母女關係中更是表現的淋漓盡致，父權也經常假手母親，對女兒做出種種符合其利益的限制與規範。而女性的確很重視一種和他人建立關係的自我（connected self），一種重視關係的自我（relational self），不同於男性的強調獨立、與人分離的自我（separated self）。Jordan（1991）發現女性在人際關係中，尤其是婚姻關係中，受到父權社會中的性別社會化教條的影響，女性習慣於自我犧牲，習慣於單方面不斷的為對方付出，結果造成女性太過於同理自己的伴侶，而太少同理自己，為伴侶付出太多而太少照顧自己，這就是一種不公平的同理（imbalance mutuality）。筆者初識小薔老師，就覺得她的人生總是在付出，為丈夫、為孩子、為父母，她連賺錢都不是為自己的享福，錢對她來說只是照顧家人的一種工具，

<sup>9</sup> (John D. Rockefeller) , Sr., 1839 - 1937, 標準石油創辦人，六代家族顯赫歷史開創者，常被視為人類史上首富

<sup>10</sup> 引自《洛克斐勒：留給兒子的 38 封信。2004》

她必須要有錢還債;她必須要有錢照顧生病的先生;她必須要有錢讓孩子讀書,至於她自己,她甚少買物質需求品,有人送她衣服她依然穿的很開心,幾件衣服時多年了還是能換著穿,她是絲毫不重視自己享受的,而她也甘之如飴。

小薔老師她認為許多女性主義都站在自己的眼光看社會上的女性,自以為是的替女性發聲,卻沒想過許多女性對父母、對丈夫甚至對子女的愛使得他們樂於承受一切辛勞,對所有加諸在身的困境,只想認真面對,用心解決,而無絲毫不平。我想,她的觀點也代表著為數不少的台灣婦女,今天大家一直抨擊女性遭受到許多不平等對待的同時,他們本身卻樂於付出,因為心中的關懷他人、照顧他們是他們的生活本能,他們從中得到快樂,因而使得他們不抱怨、不怨嘆,不憂鬱。

## 貳、文化取向女性主義核心概念

文化取向女性主義的基本概念,在於闡述女性的發展過程、性別角色認同特質等,在於和他人建立同理、照顧的關係;雖然和男性的發展模式(強調獨立、自主、不依賴他人是成熟的指標)不同,然而這並不表示女性的發展不如男性,而是我們必須體認人類因為性別的不同,會有不同的發展過程與特質,並且每一種特質都是有價值。文化取向的女性主義的核心概念擴展了人類對於女性在建立人際關係方面的特色。在文化取向的女性主義中,有兩個理論特別針對女性的性別角色特色,加以討論,分述如下:

### 一、關係中的自我理論:

在「關係中的自我」理論中,認為女性的成長過程,讓女性的自我特質形成一種喜歡和他人建立關係的自我(*connected self*),一種重視關係的自我(*relational self*),不同於男性的強調獨立、與人分離的自我(*separated self*)。而且女性的自我(*self*),還有認同(*identity*)是從她和人們的互動關係中、從人們的回饋中逐漸形成的。女性在健康的人際關係網絡中,才能全面、健康的成長。簡單的來說,女性在滋養的(*nurturing*),充權(*empowered*)的關係中,才能培養出健康的自我、認同、及自我價值。

由於喜歡和他人建立關係的自我(*connected self*)才是女孩的自我,因此Jordan (1991)認為「同理」(*empathy*)是女性建立人際關係時所強調與追求的,而「相互同理」(*mutual empathy*),意指想法、情感相互的交流,是女性最佳的人際關係,也是一種能夠促使女性成熟與健康的目標。而為了能夠成功的和他人建立相互同理的關係,擁有彈性的自我界線(*self boundary*)是一個必要的條件。彈性的自我界線才能讓感情能自由的交流,才能讓自己覺得被瞭解,才能進一步建立真正的同理。可惜的是,並不是每一位女性都能夠擁有彈性的自我界限,並進而建立相互同理的人際關係。在臨床的經驗中, Jordan (1991)發現女性在人際關係中,尤其是婚姻關係中,受到父權社會中的性別社會化教條的影響,女性習慣於自我犧牲,習慣於單方面不斷的為對方付出,結果造成女性太過於同理自己的伴侶,而太少同理自己,為伴侶付出太多而太少照顧自己,這就是一種不平衡的同理(*imbalance mutuality*)。因此, Jordan (1991)特別強調,除了同理以外,「互相」(*mutuality*),意指關係中的兩人,平均的貢獻自己,平均的互相關懷對方,是促成女性發展健康的自我非常重要的條件。簡言之,「相互同理」是讓女性能夠建立自我,能夠從關係中成長的關鍵,這也是「關係中的自我」理論中,主要用來看待任何關係,包括男女關係的主要概念。



## 二、女性的道德發展理論：

Gilligan (1982 / 1993) 認為，女性的道德發展，是遵循「照顧他人」的原則。第一個階段為：著重於個人的生存 (orientation to individual survival)。處於這個階段的女性，視自己是缺乏權力 (power) 做決定及缺乏支持性、滋養性的 (viable) 人際關係的人，對於「自己應該作」(should) 及「自己想要作」(would) 之間，無法區隔。因此，這個階段的女性作決定的主要也是唯一的考慮點，是如何維護個人的生存，生存之外的議題，是此階段的女性不曾想過的。

### 第一個過渡階段：

從利己主義逐漸過渡到考慮責任 (from selfishness to responsibility)。處於這個階段的女性，求生存不再是焦點，她們關心的是自己與他人之間的依附及人際的關係，她們經常在利己及責任、依賴與獨立之間擺盪掙扎。除了在人我之間擺盪之外，害怕出錯常常出現在她們的言談之中，作出「正確」的事情對她們而言是非常重要的。

### 第二個階段：

自我犧牲是好女人的表現」(goodness as self-sacrifice)。處於這個階段的女性認為，唯有接受、順從社會的價值，才能在社會中爭得一席之地，因此她們作決定時，是以社會的期待、社會的規範作為考慮的依據。被他人接納是這階段的女性認為重要的事。因此，犧牲自己進而照顧及保護他人，被她們視為是好女人的表現。

### 第二個過渡階段：

從追求好女人的表現到追求真實 (from goodness to truth)。處於前面階段的女性，「他人」在前面階段的女性生命中，占有比自己更高的比重，但是處於第二過渡階段的女性，就開始重新考慮與他人的關係及自我犧牲的邏輯是否合理，她們的想法開始轉變成，在照顧別人的同時，也必須能夠照顧自己。因此，她們作決定考慮的是，這樣作的目的及最後實際的結果將是如何？而不是考慮要怎麼作才能得到別人的認可。在這階段的女性，「他人」和「自己」的比重已經開始調整，「自己」的比重逐漸增加。

### 第三個階段：

不傷害他人的道德標準 (morality of nonviolence)。處於這個階段的女性開始發覺，在自己和他人之間取得平衡是很重要的，她們同時也瞭解到她們自己是有權力 (power) 作選擇，並進而為所作的選擇負責。除了體認到自己其實擁有權力之外，也體認到社會所界定的婦女美德，如：自我犧牲，其實對女人而言，是一條死路。對這個階段的女性而言，自己肯定自己的價值，誠實而直接，才是當一個人的標準。

總言之，Gilligan (1982 / 1993) 理論的主要核心，是呈現出不論女性的道德發展處於何種階段，女性在作決定的時候，主要的考慮點環繞在：自己與他人之間如何取得平衡？如何能夠照顧他人？如何負起責任？如何不傷害他人？因此，Gilligan (1982 / 1993) 認為女性的道德發展是一種「照顧原則」的發展過程，在照顧自己，或是照顧他人之間的平衡過程。但是，女性的道德發展階段並不是固定不變的，女性可以經由體會與成長，而逐漸從第一階段邁向第三階段。

上述兩個文化取向的女性主義理論，點出了女性在人際關係上，有兩個重要的特質：

Miller (1986) 指出，在父權社會中，女性是處於附屬的地位，附屬於男性，所以並不習慣掌握權力做出決定，也因為長期習慣於附屬的角色，所以也不習慣

替自己做決定，也不認為女性可以為自己做出決定。受到父權文化的影響，多數女性都認為，掌握決定自己去向的權力，代表的是自私，也害怕因為自己掌握做決定的權力，會因此而貶低他人，讓其他人覺得難過，所以多數的女性在人際互動過程中，都寧可放棄自己的權力，由他人來掌握權力（Miller, 1991）。在「關係中的自我」理論中，女性無法建立出彈性的自我界限，甚至毫無自我界限，就是不認為自己擁有自我決定權力的象徵。唯有當女性能夠建立出彈性的界限，能夠自在的和他人建立相互同理的關係時，才是女性對於掌握自我導向的權力不再恐懼與猶豫的時候。

同樣的特質，也在 Gilligan（1982 / 1993）的理論中出現。從 Gilligan（1982 / 1993）的理論中，第一階段女性不認為自己有權力，到最後一階段，女性認為自己掌握自我決定權力，這樣的不同階段的特性就顯示，當女性進展到意識到也開始實踐他人和自己之間應該取得平衡時，女性也就不再對掌握自我決定權力的猶豫與害怕。

### 第三節 近年來相關女性教師生命史質性研究(排除自傳性敘說研究、男性教師。以女性教師為主體的生命史敘事分析研究)

表 2-1 近年來相關女性教師生命史質性研究

研究者	研究問題	摘要
顏純昕 (民 97)	一位幼兒教師生涯轉換之旅	研究採用質性研究法之生命史研究，藉由訪談研究對象及相關人士，並輔以觀察等方式蒐集資料，探究一位從會計工作轉入私立幼稚園任教的女性幼兒老師，其生涯轉換歷程。
陳晏捷 (民 96)	一位資深幼教老師親師互動的經驗	本文以質性研究的方式，探討一位資深幼教老師小紅，過去 10 年在兩個不同特質的幼稚園中親師互動的經驗。研究資料的蒐集包括七次的正式訪談，一個月的參與觀察與相關文件資料。
陳安培 (民 98)	「我只對人有興趣，就一直找出路」－私立佳美幼稚園創辦人之創園與課程轉型的故事	本研究是以個案研究的方式，透過私立佳美幼稚園的創辦人黃寶桂女士創辦私立佳美幼稚園與課程轉型的故事，來瞭解台灣幼兒教育歷史課程轉型的歷程
許惠茹 (民 91)	成為理想幼教老師的追尋歷程：師院幼教系畢業生之個案研究	本研究採取質性研究的方法，以一位師範學院幼教系畢業生為個案，主要透過訪談、觀察與文件蒐集等方式，務求能在情境脈絡中了解個案成為心目中理想教師的歷程。
王旭萍 (民 92)	一位資深女性幼教老師的專業發展歷程	本研究的主要目的是透過一位資深女性幼教老師的生命故事，來了解她的專業發展歷程。研究問題在探討影響此位老師專業發展的事件或人物，以及她的在職專業發展階段。本研究採用生命故事的研究方法，來探討一位在公私立幼稚園服務年資共達十七年，已婚，育有一子的幼教老師(逸晴老師)。
林志昇 (民 91)	一位資深幼教工作者的生命故事	本研究以生命故事的研究方法，針對國內知名資深幼教工作者蘇愛秋女士進行研究，研究內容涵括其至今

		七十年的生命歷程。
林佩昭 (民 95)	一位幼教師資培育工作者的生命故事-王靜珠女士	研究者以一位在幼教界居功甚偉的師資培育工作者做為研究對象，探討其生命價值。
楊馨華 (民 96)	一位生涯轉換成功者之復原力(由幼稚園教師轉換為大腸包小腸的女性)	本研究以一位由幼稚園教師轉換為大腸包小腸的從業者之 38 歲女性為對象，對其進行四次的訪談及兩次的工作實地觀察。本研究用建構主義觀點，採敘事研究法建構研究對象生涯轉換歷程中復原力的故事。
林梨容 (民 99)	卑南花環的榮耀與驕傲-一位原住民女性國小教師專業發展之敘事研究	本研究以一位卑南族原住民女性教師為研究對象，以敘事研究法對研究對象進行深度訪談。
楊端容 (民 97)	在生命樂章中播種希望種子~潘寶英老師之創意生命故事 1 篇	本研究旨在以創造力之觀點探討潘寶英老師之創意生命故事與創意班級經營之內涵。
胡如茵 (民 91)	一位國小退休女性教師生命歷程之分析研究	本研究主要探討一位國小退休女性教師的生命歷程、其一生所曾遭遇過的重大生命事件以及其所秉持的人生信念，以深入了解其內心世界的主觀經驗。

由上可知，國內著墨於個人生命史質性研究日漸蓬勃，篇篇皆有其特殊價值的呈現，而在書寫「生命史」的研究中，各篇文章皆著重於個人生命的精彩度、價值性。筆者此篇的書寫方式異於他者之處在於，筆者以歷史邁絡的呈現，來觀看一個角色被型塑的過程，透過不斷的訪談，了解家族文化的傳承以及此背後所代表的意涵，各個角色有相同之處卻也有著相異之處，這不就是做生命史書寫最耐人尋味之處。因此筆者以家族的開創者—研究對象的爺爺一開始描寫，了解家族史，從祖父母到父母再到研究對象個人，看似看一篇歷史故事，其則背後含意頗深，影響研究對象頗大，也可以令大家更了解文化的軌跡，以及「人」的轉變。

筆者所強調為一台灣婦女生命歷程中遭遇的困境及解決歷程，本研究對象也是一位教師，研究對象也一直立志耕耘於照顧弱勢學生，而此有其一定緣由，將近二十年的教學生涯會是豐富其生命很重要的一個區塊。但是筆者另一重點在強調其生命的精彩度，並請大家直視在台灣還有一群依然傳統的婦女，她們的婚姻角色，她們的妻母神話是建立在何種關係之上。她是一位女兒、大姐、教師、妻子、母親，種種角色能扣住許多和她相同處境的女性，因此，希望藉由研究對象生命史的書寫，大家能注意到婦女為家庭付出的那種動人心弦的美，以及引起社

## 旋轉之陀螺-一位國小教師生命運轉之敘事分析

會關注到她們的多重角色衝突，關懷束縛著許多台灣女性的那道無形枷鎖，且唯有女性重新發現自己，才能讓女性重新檢視自己的生命價值。



### 第三章 研究方法：教師生命史敘說研究

#### 第一節、質性研究

Wolcott (1984) 指出，愈來愈多的研究採取大量、昂貴的方式進行，而往往產生的結果卻是無關緊要的資料。<sup>11</sup>人類迷失於大量的數字中，研究的對象卻被埋在底下。那些研究，對於如此多的研究問題只解答了一小部分，他們解釋研究對象如何填答問卷時，倒是比研究對象如何過「真實」生活，花上更多的篇幅。因此，不管研究者如何增加受試人數或問卷長度，單單這樣一個研究是不可能讓我們對背景下完整的真實行為有所了解的（引自白亦方主譯，2001）。面對上述這個耐人尋味的話題，讓筆者對研究本身產生更深一層的省思，確定研究主題之後，即開始蒐集資料並閱讀相關論文，發現個人對於透過統計程序或其他量化方法產生的研究類型感到生硬乏味，反之對於有關研究人們生活經驗、情感、行為動機等相關論述，常引起筆者心靈上的共鳴，認為唯有情感的融入，才能激起研究者、受訪者與讀者間的感性互動，進而對質性研究產生興趣；且筆者深信透過問卷施測，縱然受試者勾選同一答案，並無法確認他們所持的觀點或理由是一致的，因為不同個體所處的情境脈絡必不盡相同，所建構出的意義自然不同；畢竟人類行動的意義，是無法以一個簡單的選項就可以概括的（劉鳳英，1999）。質性方法可被用來獲取有關現象中令人困惑的細節，如感覺、思考歷程與情緒等，這些現象實在難以用傳統研究的方法來理解（吳芝儀、廖梅花譯，Strauss & Corbin, 2001）。

近年來相對於實證主義量化研究的質性研究方法受到重視。質性研究的定義和發展在西方社會科學界經歷了一段複雜的歷史（胡幼慧，1996：15-19），發展至今由於新的思維方式與新的研究貢獻不斷挹注，而有了許多新的研究方式。Marcus and Fisher(1986 引自 Clandinin and Connelly, 2000:4)稱當前是人文科學研究的「實驗時刻」(experimental moment)，正如 Denzin and Lincoln(1994:11)分析質性研究發展，指出當前的質性研究已進入「第五階段」(the fifth moment)，當前的質性研究是混亂的時期，多元的發聲，實驗性的文本，斷裂，正當性和再現的危機，自我批判的，新的道德對話以及科技等(Denzin and Lincoln, 1994:581)。當前的質性研究，在當代知識論和多元理論觀點下，所謂「理論」也被視為「敘說」(narrative)來解釋（胡幼慧，1996：18）的時期。

Eisner(1997)觀察美國當前質性研究領域的發展方向指出，當前質性研究的發展趨勢，有三個主要的傾向：

- 一、傾向探索事件的意義
- 二、運用故事發展敘說
- 三、以及重視研究者的性向等面向

---

<sup>11</sup>（例如，有 97% 的高中社會老師「總是」、「經常」、「有時」會在課堂上討論政治；或者「相對於 35% 的小鎮老師，有 44% 的都會區老師顯示比較高的滿意度」）

## 旋轉之陀螺-一位國小教師生命運轉之敘事分析

基於本研究著重在了解研究對象一路走來的生命情事，對其真實生活、工作產生的洞見與影響，又如何在工作中建構自己的多重角色，並深入探討家庭與工作之間的互動情形，以及她對自己生活經驗的理解與詮釋，並探究影響教師關懷弱勢的形成，維持與轉化的脈絡因素。所以採用生命史的研究取向，應是最為合適的選擇。

## 第二節、關於生命史研究

本研究採用生命史取向，其理由如下：

### (一) 生命史適合深入探討個人的生活經驗

生命史之研究以當事人的敘說與詮釋為主軸，它強調個體的主體性。在個體敘說的過程中，他對事件的歷程、看法及感受，藉由研究者的引導，將事件還原於歷史脈絡中加以分析，將有助於呈現個人的社會記憶與社會文化脈絡的連結。因此，對本研究而言，生命史相當適合探討研究對象的內心世界與環境脈絡下對他的影響。本研究關心的小文老師雖不一定屬弱勢，但老師近幾年來由於人權意識的高漲，老師地位在家長社區之中的確處於弱勢。僅幾年來，老師之職一位難求，也因此一鐵飯碗的思考，許多老師更是戰戰兢兢。許多老師在面對家長必須小心謹慎，以防說錯話、做錯一件事，深怕招來不必要的紛爭，影響到得來不易的工作。綜上所述，本研究旨在了解研究對象，如何與外在環境對應交融，進而呈現出生命中的真情演出及自我關照；這是一連串漫長的歷程，需要透過研究者深情誠摯地引導，促發受訪對象對事件的回顧與真情流露，進而呈現出獨特的生命風貌。

### (二) 生命史強調主觀性

每一個人看待他的生命事件都有其主觀性，就某種程度而言，其實主觀就代表了他的真實。因此，在生命史的研究當中，研究參與者所提供的資料是整個研究的核心。因為生命書寫是一種合作性探究法，如何獲得研究參與者的信賴，願意將內心世界做真誠的坦露，願意與研究者分享，是整個研究進行是否順利的重要關鍵。而本研究之研究參與者，為研究者服務學校之學生，因此，在關係之建立上，應有較佳之互動並能發展出較好的信任關係。如上所述，本研究採一個個案的生命故事出發，運用生命史的方式進行研究，深入了解受研究對象的生活經驗，以理解在社會脈絡下，研究對象與環境互動的歷程與影響。



### 第三節、生命史研究的分析與實施

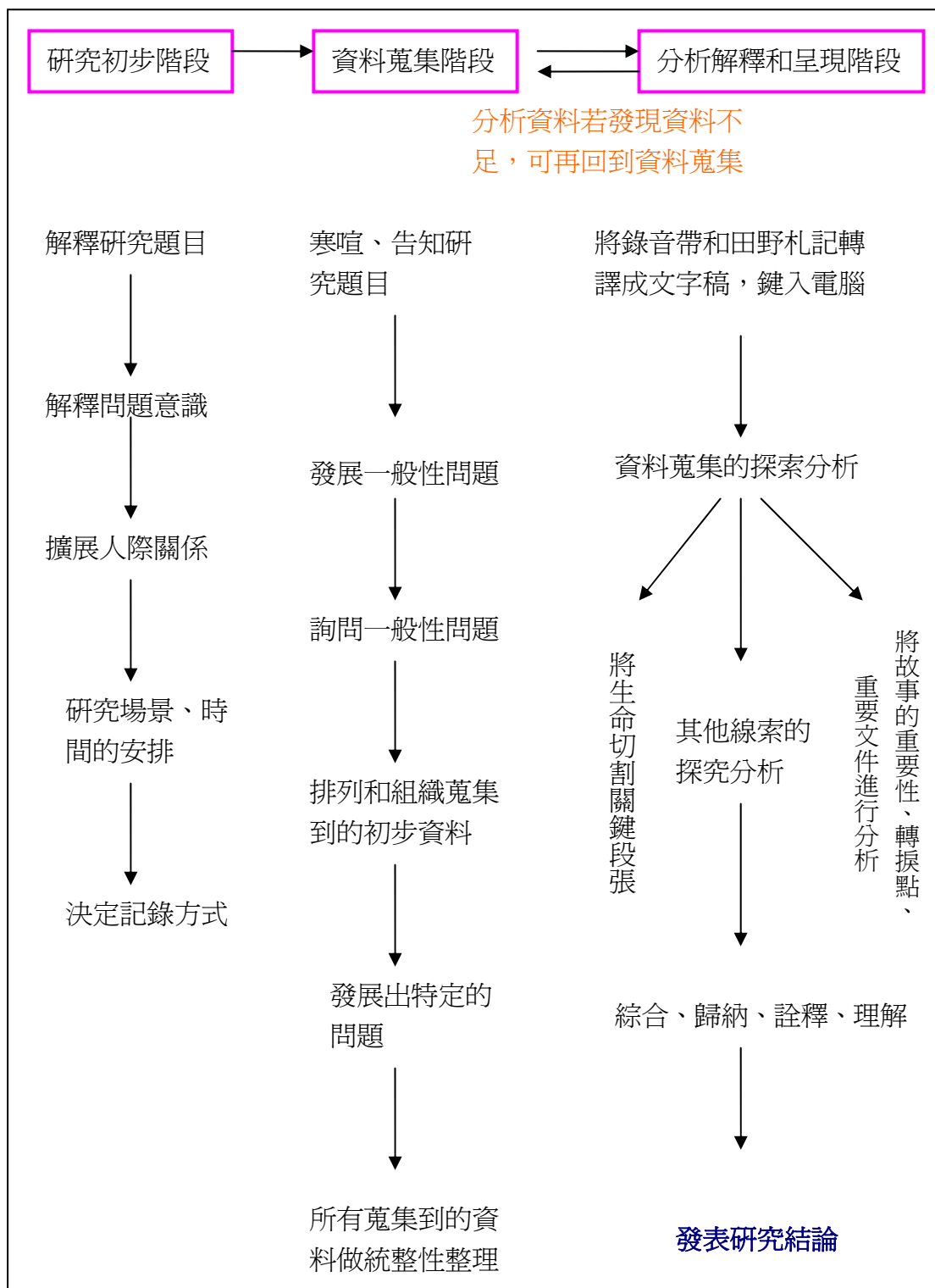


圖 3-1 生命史研究的分析與實施

Hitchcock 與 Hughes (1989) 將生命史研究程序分為三大步驟，依序是1.研初步階段。2.資料蒐集階段。3.分析、解釋和呈現階段。在資料分析階段若發現

資料不足，可再回到資料蒐集階段；並對每一階段作深入完整的歷程演進介紹，以利研究之進行及資料蒐集更加完善，所以本研究以此研究程序圖作為研究進分析、解釋和呈現階段圖資料蒐集方法。

## 壹、訪談前的準備

### 一、研究對象生命歷程圖表

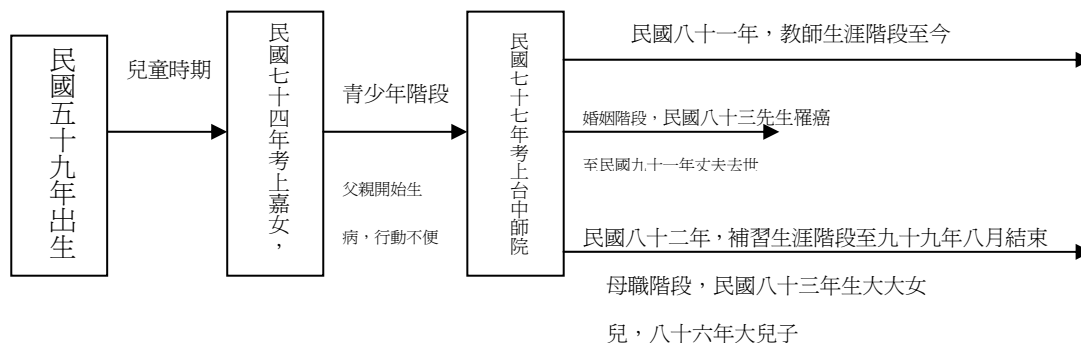


圖 3-2 研究對象生命歷程圖表

## 貳、正式訪談

### 一、訪談研究對象

本研究擬定訪談的概略計畫，以縱向和橫向兩條軸線交織進行。說明如下：縱軸是將個案的生命史依時間順序分成：個人認同，小時生活的經驗，婚姻的經驗，還債經驗，照顧重病丈夫經驗，十幾年來的補習經驗的敘說。橫軸以教師生命歷程困境相關的場域或人的敘說，可以包括教師本人，家人，同事，親密好友及其他的故事敘說；也可以包括教室，學校，家庭，社區的故事敘說。

有鑑於質化的訪談設計是彈性的，反覆的，持續的，每次訪談後，研究者紀錄觀察，閱讀蒐集來的資料，重寫筆記，並同時進行初步的資料分析；作為深化下次訪談之基礎。讓受訪者在沒有壓力的情境下，儘量提供資料。研究者在研究過程中時時提醒自己維護研究者和受訪者的相互主體性，保持敏銳和覺察力，自我反省，並經常檢視自己的想法和感覺。

### 二、訪談研究對象的兄弟姐妹、學校同事、子女及親密好友

在此預設訪談對象為小文老師的2位妹妹、一位弟弟、一對子女、目前的親密好友。訪談這些人物的用意為了解研究對象重要生命經驗，並欲藉由尤其彼此重要的往事回憶，探究研究者最真實的生命故事。

### 叁、訪談札記

筆者在參與研究對象生命經驗時，常會有許多當下得到的感觸與反思，藉由札記的紀錄，筆者也不斷觀看研究過程中得到的重要啟發與過錯，並適當修改方向，以期能做出最佳品質之研究內容。

## 第四節 研究工具

### 壹、研究者

在質化研究中，研究者本身即為研究工具，而與被研究者所建立的關係就是成研究的手段。筆者本身從事於教育工作已 11 年，現為專任教師。研究所方面，亦曾修習社會科學研究方法、教育社會學研究法、教育改革與實務、教育社會學理論、教育政策與實踐等學分，在理論與實務都學習到豐富的學識及能力。因此，對於研究工作充滿自我期許及抱負。

### 研究者視框

#### 1、筆者與受訪者之關係

受訪者本人與筆者認識長達十多年，在研究中有許多故事為筆者長年累月中透過研究對像口述得知，筆者也因介入過深，對許多研究內容有過深的刻板印象及界定。筆者在研究呈現時，最須跳脫既有認知，以理性、客觀的蒐集內容，完整的分析，避免筆者個人主觀涉入。

#### 2、筆者的限制

因研究對象工作忙碌，且生命史有許多歷程為筆者不知道的面像，故須以其他與研究對象親進之人做為幫助，釐清更完整的生命故事發展。但是因位受訪者皆與研究對象過於親密，更容易有些事件被過度美化而缺乏更實際的呈現，故筆者需花一些時間找出某些困境發生時，研究對象最寫實的解決問題中各種資本的運用。

### 貳、錄音機

因每次訪談時間約一小時，口述資料龐大、繁雜，若以速記方式記錄，恐有所遺漏，且無法專心傾聽並留意研究參與者之非語言訊息。因此，研究者訪談前先跟研究參與者說明實施情況，徵得其同意（訪談同意書），以錄音方式紀錄訪談之對話。

### 參、田野札記

由於本論文採質性研究法，利用深度訪談以累積生命史資料。在訪談過程中，研究參與者透露出來的訊息絕非僅是口語上的資訊。因此，研究札記就成為研究中相當重要的紀錄資料。為避免記憶有限，通常我於訪談結束後，務必在當天利用空檔詳細紀錄當天所思、所觀察、所經驗到的。除了研究札記外，文本分析之研究省思與重點摘要也是具重要價值的紀錄，筆者的觀察日記也會呈現重要的資訊。

#### 肆、訪談綱要

本研究係採質的研究取向，透過參與研究者的訪談來搜集資料，因此針對研究主題及目的，初步編製乙份訪談大綱，經與指導教授討論後修正為正式的訪談綱要。

#### 伍、訪談同意書

基於個人資料保密及研究倫理，在實施訪談前明示將以全程錄音的方式進行，除讓研究參與者能有事先的心理準備外，並授權同意將錄音內容轉譯為逐字稿，做為學術研究用途，俾利後續之資料分析。

#### 陸、效度檢核函

效度檢核函之目的主要是在提高訪談資料的效度，將受訪者所陳述之談話內容，在謄寫成逐字稿之後，請原研究參與者閱讀核對，檢視文字的詞句結構能否充分表達其原意，並加以補充或修定之。

## 第五節 資料整理與分析

一、將訪談資料轉成文字檔

二、與文本建立關係

重複閱讀已蒐集到之資料，包含訪談逐字稿、訪談札記以及研究省思。

三、資料的編碼（ Coding）

首先將受訪者所回應部分尋找意義編碼，將有意義之語句標出序號。筆者在以下訪談記錄中，若是出自受訪者的逐字稿，將會標示西元月日。例如：20110801代表 2011 年 8 月 1 日訪談內容。

四、初步次主題

透過編碼，研究者在審視文本時，把共通性、相關性的概念聚集起來，加以歸類，依形成初步次主題。但這樣的主題分類僅是暫時的，經過多元蒐集資料，不斷的詮釋循環，讓意義浮現、反省檢視，再發現新意義。

五、主題分析

經多次訪談研究參與者所蒐集到之資料，經過每一次的整理、分析、編碼、賦予意義後，將相同屬性之次主題歸類，濃縮所有分析結果，尋找最適切之字詞說明整個研究之內涵， 形成主題（ thematic）

## 第六節 信效度檢驗

### 一、三角交叉檢驗法

筆者將交叉訪談研究對象的親友，對所蒐集到的資料仔細佐證，以求資料的嚴密精確。

### 二、研究者自身觀點的省思

生命史研究之客觀取向很重要重要的是研究者的解釋能力。研究者需時時自問「我是誰」，同時對自我觀點進行自我批判。資料呈現時，如何避免單一化、過度詮釋或落入傳統式的敘事獨白，則是研究者須特別小心謹慎的。因此，研究者計畫在訪談研究對象的同時，也如實呈現論文研究期間，隨時記下之訪談札記、觀察心得、田野筆記等資料，針對訪談時自己的預設立場、研究目的，訪談後資料分析程序、詮釋、自我心路歷程等進行自我省思，並詳實附錄予論文之後，以利閱讀者研判資料的可靠性。

### 三、與受訪對象建立互信關係

生命史研究中，研究者與研究參與者是共同合作之關係，受訪者願意自我坦露與否，攸關研究成果之良窳。因此，與研究參與者需事先建立良好的互信關係，以確保資料之豐富與可靠。

### 四、研究對象檢核資料

對於研究參與者採多次訪談方式，在訪談中遇有不一致或困惑之處，以再確認方式進行檢核。同時，為避免轉譯錯誤，每一次的訪談逐字稿均送交當事人過目，以確保資料之無誤性。

## 第四章 佇足她的故事

### 第一節 生命源起~~記憶中最重要長者

**壹、農村社會，三代同堂，大家庭的家庭觀念重情感、倫理，家族榮譽感，影響研究對象甚深**

我出生於民國 50 年代後期的鄉村農業社會，從我有兒時記憶以來(大約四歲)，當時的家庭結構是屬於大家庭式的共同生活，居家環境是三合院<sup>12</sup>，大家庭主要成員包括爺爺、奶奶、三個伯父、五個姑姑和我的父親。  
(20110925)

小薔老師是土生土長的雲林子弟，從她的言談中，不難看出大家庭仍是村莊主要的家庭形態，雖然經過經濟轉型，但是此區地三代同堂依然是普遍現象。而小薔老師家族中的重大事情都是由她阿公和大伯父做主。小薔老師他父親居住在大廳的右邊，大伯居住大廳左邊，也是依循著左尊右卑的觀念。這在當時傳統的大家庭生活是必須遵守的。小薔老師的老父也有提到當時分家的狀況，他說那時二伯父、三伯父也有分到各屬的房子，但選擇居住附近，而非跟老父親居住。

**重男輕女，多子多孫，但隨著時代背景的改變，對子女的教育觀念也逐漸改變**

在當時(民國二、三十年代)農村經濟與生活環境普遍不好的情況下，再加上社會重男輕女的觀念，我的伯父們都有接受過日治時期和台灣光復後的基本教育，在當時能接受教育是很稀少的，因為爺爺未曾上過學校(但自學能識字與寫字)，在他的觀念裡，男孩子是要讀書的，不識字沒辦法應付未來的生活，而且容易受騙。(20110925)

小薔老師自己也體認到其阿公重男輕女觀念極重。她的三位伯父和父親的人生歷練可說一半是由她阿公一手安排好的。她的三個伯父的工作(都是公務員)由大至小分別是戶政秘書、教師、派出所工友，至於她的父親也是退休教師，全都是受到這位家中最有地位的長輩決定；至於五個姑姑則分別隨夫家至外地生活，最遠至宜蘭(四姑姑)。她爺爺奶奶生了五個男孩、六個女孩，早期台灣社會這種

<sup>12</sup>三合院是古厝傳統的基本形式，也充分顯現出中國自古以來傳承的倫理觀念，長幼有序、左尊右卑，正面一條龍的主屋叫「正身」，左右護龍絕不能高於正身，正身中間為大廳，供奉祖先牌位與神明，乃祭祀與接待之處，婚喪慶典都在此舉行。正身的左房是戶長的居室，右房是長輩居室；左護龍是長子所住，右護龍為次子所住，若人丁興旺，則於左右護龍外加蓋「外護」。屋高也依廳、房、護龍依次下降。(資料來源: 2008 台灣文化資產保存年鑑/古蹟.歷史建築.聚落.遺址.文化景觀.古物/2008/林會承主編)

情況是很普遍的，生子多，主因農業社會需要大量人力幫忙農作，且因為醫療環境貧瘠，所以孩子容易夭折，所以都是能生盡量生，也才会有子孫滿堂的情形發生。而也因為孩子太多，產生糧食不足或是家用不足的現象，此時大多會選擇讓男孩吃飽；讓男孩受教育。而女兒則是因為養大即要嫁人，不僅無法對家族有所貢獻，父母還需要存一筆“嫁妝”，以讓女兒風光出嫁。而由小薔老師爺爺的教育孩子方式可見一般，只有男子有受教育，女兒則是依循“女子無才便是德”的觀念。

但重男輕女的方式，在小薔老師父親身上卻有些許的改變。小薔老師家中兄弟姊妹共有六位，只有第三的小孩是男生，其他全是女性。據小薔老師母親所述，當初會一個接著一個生，主要是想拚男孩，誰知道在第三個孩子之後，連生了三位女孩。因此，小薔老師的父母親也是有著重男輕女的觀念。但阿公和父親最大的不同在於：阿公只讓男孩受教育，父親卻很重視每位小孩的教育權，不論男孩、女孩皆是讀私立國中，這在當時是一筆不小的經濟壓力，但他父親卻堅持每位孩子都讀私立國中，接受較好的教育(六零年代初期，一般公立國中有較多的問題孩童，他父親會不放心)。甚至六個小孩中，有4位接著讀私立五專，只有小薔老師和弟弟讀嘉義高中、嘉義女中。

筆者認為，這是因為台灣此時期已經漸漸由農業社會轉變為工業化社會，家庭中需要農作的現象趨緩，加上國民義務教育的推行，使得女子受教權備受重視，“女子無才便是德”的觀念受到了工業化的挑戰，因為女性也能去某些領域就職，經濟活動的改變影響到就業市場的廣泛性，女性也漸漸嶄露頭角。因此，小薔老師阿公注重男孩教育的觀念，到父親輩就轉變為注重所有孩子的教育權。甚至，他父親極權式的決定孩子們的就學取向：會讀書的往師範體系走，不會讀書的三個女兒就讀護專，因為他父親覺得護士也是一種鐵飯碗。

## 貳、傳統社會男主外、女主內，夫妻和睦，共同扶持：重婚姻的傳統一直延續到父親輩、研究對象本身，並在日後影響她對家庭責任感的觀念

阿公和阿嬤當時為了要養活家中這麼多人口，除了阿公在派出所工作外(當時公務員的薪俸很微薄)，阿嬤為了多賺取一些錢，都會在自家門口做一些小生意，舉凡賣菜、賣冰、開雜貨店等，終年忙碌不已，閒暇之中，還要照顧嗷嗷待哺的家中孩子，可謂辛勞至極；奶奶不因阿公的身家背景不好而對阿公差，反而把所有的家計負擔一肩扛起。(20110930)

早期農村生活謀生不易，雖然爺爺有一份工作，但要知道就算在現在，工友薪水微薄到不足以撐起一個家庭，何況是那時期有這麼多張嘴要吃飯。因此，我們可以想像，那時生活的辛苦。其中，我們可以注意到一個現象，就是女性那時的代工經濟角色<sup>13</sup>，雖然收入相較一般工作略嫌微薄，不過，在不景氣的

<sup>13</sup>以往六七0年代，在台灣興盛的家庭代工也悄悄興起，家裡客廳就可以當成組裝



年代，女性會經營一些非正式職務的工作貼補家用，因此那時家庭代工靠著規模小成本低廉，同時工作時間彈性的優勢，成為逆勢成長的傳統手工業。再者，民國初期，工廠、公司尚未形成，一般居民能謀生的技能有限，雖然她奶奶無法從事文書方面的工作，但她奶奶發揮了刻苦耐勞的精神，卻也因此積勞成疾，不幸早逝。筆者曾經聽聞小蕃老師父親談論他母親的辛苦，也感嘆他母親就是拖磨一輩子，才會六十幾歲就因病去世。的確，人如是過於勞心勞力，經年累月下來，身體是會無法負荷，並累積許多疾病。

### 爺爺奶奶四十多年夫妻，鶼鶼情深，間接影響研究對象對先生的不離不棄

奶奶過世後的前幾年，阿公常常以淚洗面，因為思念奶奶的好、奶奶的辛勞、無怨無悔等作為，一直過了數年時間才走出痛失愛妻的悲傷陰影。奶奶過世後，父親家中的九位兄弟姐妹只剩下最小的姑姑尚未出嫁，家中的重要決定就落在爺爺和大伯父身上，兩個人要身兼慈母的角色關照身邊的親人。(20110930)

在小蕃老師描述中，她的阿公是位重感情的人。雖然平常言語間有時會大小聲責備，或是咆哮，但他是愛奶奶的。中國人的感情不外放，但絕對是重情重義的。中國人的男性由於行之已久的文化影響，他們必須表現出堅硬、有男子氣概的一面，而這種“社會規範”，使的男性向來不輕易流露出柔情的一面。小蕃老師的奶奶晚年因中風，臥病在床，也由於長年望床導致褥瘡發生，令奶奶時常哀號。小蕃老師父親也常常感傷其老母年老受苦，認為其年輕過於辛苦所致。

且因為傳統農村大家庭的特性，家中長輩維繫家庭的方式是攸關家族情感彼此聯繫強弱的關鍵，據筆者觀察，小蕃老師的爺爺對家庭裡的每位成員都相當照顧，也是因為他用心經營，家庭才會凝聚濃厚情感。而他的長子，在成年之後，儼然繼承大家長之位，這符合了華人社會中，長子為大、長孫為重的傳統觀念，見兄長如見父即是這種意思。鄉下人看重長子，包括長孫都被視為可作重大決策的一員，甚至在遺產分配法中，長孫算是一子，享有其中一份的財產，由此可見，中國傳統社會是多麼注重家族血脈的傳承。

### 叁、九旬翁，退而不休，警界之寶—阿公對研究對象影響甚深，勞動觀念使得研究對象勤勞持家；社會資本的累積使研究對象在往後的生命挫折中，獲得許多資源

阿公六十五歲退休，之後還退而不休的每天準時到在地的派出所協助所

---

工廠，雖然做的都是一些簡單手工，但一天至少可以有 3、500 元收入，一個月努力一點也有 1 萬多元，現今很多被裁員的民眾和放寒假的大學生也爭著做，讓家庭代工從數百家已經成長到千家以上。(新聞來源：東森新聞記者余健源、卓琮凱 2009 年 1 月 31 日，地方中心／台北報導)

區的環境整理與雜事處理。也因為這樣，中國時報(中華民國七十九年十月二十七日)和聯合報(中華民國八十四年六月十八日)還特地為我阿公報導了一篇很大的篇幅，標題分別為「八十五歲人瑞退而不休，每天照常上班；老先生退而不休，享受二度人生」；「九旬翁，退而不休，警界之寶」。(20110925)

小薔老師的阿公，任職工友的期間，除了要負責所區的環境整理工作之外，每天還必須要往返北港警察局收發公文，就算是退休後，還是每天會到派出所協助傳送公文，資歷逾六十年，公文件數達十萬餘件，退休後儘管年事已高，仍以警所為家，每天到警所主動關心事務，所以所區員警都非常敬重阿公，均稱阿公為「老仙仔」在假日阿公都會帶著家族中的小孩跟他一起去北港收發公文，這些小薔老師都親身經歷過，每當到達北港之後，都會先陪阿公走一段大約一公里的路程至分局，因阿公當時身體非常健朗，健步如飛，小孩們有時都跟不上，阿公都會像是在趕羊一樣的著急，只深怕耽誤公文的送達，可見阿公是一位很有責任心的使者。每當收發公文結束後，阿公為了要完成別人的託付任務，就會帶著小孩們到北港鎮上的大街小巷尋找村民託付的物品，接續才是孩子們的歡樂時光，舉凡吃東西、兒童樂園、花燈展、書局、文具店、百貨廣場.....，阿公總是有求必應。這種熱心助人、勤奮努力的精神，給了後代子孫最好的典範，小薔老師最尊敬的長輩以身作則，也影響到子孫做人處事的觀念-孝親、仁善、質樸、務實，還有奉獻最幸福。

每遇假日，我阿公一定會帶我和其他兄弟姐妹到派出所幫忙整理所區環境，包括掃樹葉、除草等雜事，我都會很努力協助阿公完成，在所區工作是一件很快樂的事情，因為所區是舊式的日造房屋，很特別；所區也在阿公的辛勤耕耘之下，栽種了許多果樹，尤其是椰子樹，樹高約三層樓，每一棵都是阿公親手種植的，每當清理結束後，阿公都會帶大夥們去摘水果，好快樂！除此之外，阿公也會給每位孩子零用錢。(20110925)

活動活動，要活就要動，也使的爺爺身體非常健朗。當地的派出所有一大片空地，筆者也曾經跟隨小薔老師去看他們當年種植的果樹，雖然爺爺已經去世，但是他傳承下來的果樹依然欣欣向榮，就好比後代子孫不斷的繁衍開枝散葉，遺留給子孫美好的回憶。

雖然阿公有一些會傷身的嗜好(吃檳榔、抽菸，但都於六十幾歲戒掉)，但生活作息都非常正常，數十年如一日，舉凡三餐、起居、工作等，都有一定的作息時間，而且阿公平時又熱心助人，歡喜之心長駐心中。所以，她阿公高齡快一百歲時，看見的阿公是身體健朗，很少生病，甚至在阿公高齡九十幾歲時，還能夠騎自行車，而且阿公不因年紀日漸增長而記憶力退化，反而是耳聰目明。筆者與其阿公接觸時，她阿公只是非常重聽、眼睛看不清楚，但頭腦精明的很，對於筆

者，他仍記得。筆者曾經數次看見阿公在計算“明牌”，等到確定要簽賭的號碼之後，就會自行打電話給組頭簽賭。他家人也不反對他小賭，反而還會鼓勵老人家多動動腦筋，以免患得老人癡呆症。這情形或許對別人來說是無法認同，但對他們家族中的晚輩來說可是一件膾炙人口、茶餘飯後的開心話題，總是認為，與其一位年長者常臥病榻中，不如開心的、健康的活！

#### 肆、兄代父職，責任一肩扛，可見到傳統大家庭的力量在無形中發酵，凝聚住大家的向心力，也是小薔老師背後最大的支柱

阿公日漸年邁之後，每當家族中有重要決定時，除了阿公以外，一定都會先徵詢大伯父的意見。而且在分家後，大伯父在當時還要兼負起照顧未出嫁的姑姑，這種感覺好像是在替代阿公的任務一樣，就算現在大伯父已經高齡八十五歲了，他的責任心與關懷家族的心依然不變。(20110925)

小薔老師她父親和大伯父是共同居住在三合院中，也因為如此，他們兩家的兄弟姐妹較常生活在一起，也建立起非常親密的關係，不因為是堂兄弟姐妹而有所隔閡，每當過年時可看出彼此的感情面，因大伯父家的堂兄姊們在當時都已經在工作賺錢，相對之下，小薔老師在當時身為長女，也只是一位國中生而已，堂兄姊們都會發給她們家每個孩子(共六位)一個過年紅包，這種情感數十年如一日，一直持續到現在。

大伯父就像是他們家的另外一位父親一樣的關照他們，他們小時候常因為在大伯父家看電視，就直接在大伯父家睡著了，當時的房子是三合院，大伯父和伯母的臥室就在正廳的右側，每當睡著時，大伯父都不會吵醒孩子們，反而還會讓出床鋪給孩子們睡；平時也都會關心孩子們的課業狀況與身體。她有一位弟弟國小時因營養不良，導致發育不好，當時大伯父很擔心，都會一直叮嚀她母親要用什麼偏方的藥材，諸如此類的事情隨時都可見到大伯父東奔西走的身影。

小時候因為三合院有寬敞的空地，每當夏天的夜晚，我都和堂兄、堂姊們聚集在三合院的稻埕<sup>14</sup>聊天、乘涼、泡茶和學吉他，我也常常邀請同學來我家玩跳繩子、捉迷藏、大風吹等遊戲，這些回憶都是我童年生活最開心的話題，直到就讀高中到外地求學後，稻埕的趣事才漸漸落幕了。(20110925)

而後，因三合院改建成西式樓房，稻埕的童年與三合院的點滴才正式走入歷史。三合院與稻埕的故事是小薔老師童年時期生活的重心，直至目前我們也可看到許多三合院坐落在各鄉村中。三合院是傳統大家庭生活的模式，以住宅方式緊密扣住各成員的生活點滴，並在無形間強調了「家」、「家族」的緊密關係。這種

<sup>14</sup>三合院的曬穀場，通常位於「冂」型住家正中央。

十足的大家庭模式，因空間設計，使家人聚集在一起，深深影響到居住在此的家族概念。而小薔老師居住在這麼傳統的大家庭中，大家庭的結構對其有重大的影響。小薔老師因家族幅員廣闊，她在鄰里不僅僅是一位中產階級身分，她也有屬於她的關係網絡，而家族成員就是她能運用的「人力」。錯綜複雜的網絡關係，交織出許許多多的故事。

這種居住環境對其重大影響可由兩角度去看：其一：由正面來看，其家族枝葉繁密，各行各業都有涉獵，所以社會資本雄厚，在當地算小有人脈；再者，阿公熱心公益，在職期間幫助不少當地居民，並在當時派出所任職工友期間，接觸到許多相關上司，也很盡心做好相關業務，因此打好很多關係，建立起雄厚的社會資本。阿公也利用相關人脈，拜託讓大伯父進到鄉公所，先是擔任非正式職員，後來經由所內做一個招募的動作，進而成為正式公職。二伯父則是讀公立農工，在當時算是高學歷，就被引介到國小擔任教職，進而擔任主任一職，甚至在後來選舉選上縣議員，就辭去教職一職，三伯父多才多藝，擔任派出所工友一職之外，也有屬於自己的事業，刻印、雕刻墓碑等。而她父親也是經由代課老師修習教育學分，而轉為正式教師。不僅如此，在小薔老師往後日子中，這隱型的社會資本仍是助益良多。

其二：由負面來看，龐大的家族背後意味著龐大的家庭壓力，在許許多多關注的眼神之下，行為舉止不容差池，小薔老師必須符合這家族成員對她的期望，用功讀書、做個乖孩子，找個好工作不丟老父親的臉，逢年過節在家族面前表現得體，甚至有一段好婚姻也是無形的「必須」。這樣的傳統家庭間接影響小薔老師日後的「多重角色」、及「角色超載」現象。

## 第二節 父親~禮佛善良；母親~一生辛勞、勤儉持家

### 壹、嚴格父兄對頑皮活潑的父親嚴加管教，家庭力量使得父親不致走上歪路，繼而影響到下一代的教養

父親從小就是一位較頑皮的孩子，在國小就學時常常被師長訓誡，小學畢業之後參加初中考試，如願考取北港初中，在當時的環境已算是不簡單的事，最後選擇位於嘉義市的私立興華高中。(20110930)

聽小薔老師所述，其父親小時當時最怕的就是國小的王校長，因為在當時體罰盛行，父親也常常被校長修理，不過嚴師出高徒，在學校教師、王校長、大伯、二伯的教導與鼓勵之下，他父親不致走上歪路，而是繼續升學。當時約民國四十初年，讀書尚未普及，受到他阿公的影響下，孩子都是升學居多，實屬不易。阿公民國前出生，尚知求學的重要，又何況其子呢!

### 貳、媒妁之言，一段婚姻，是傳統婚姻建立的方式，之後會談及小薔老師也是屬於親友介紹的婚姻

我父親常常談到他當兵時，利用放假時借了一台摩托車去看他相親的那位女孩，父親常常說：「偷偷看才能看清楚女孩子的真面目。」我外婆的遠親當時有一位先生和我父親同村莊，聽說這位遠親跑回母親的娘家跟我外婆說：「怎麼把一朵鮮花插在牛糞上呢?這位男士是我們那裡有名的小混混，常常打架滋事。」(20110930)

筆者在訪談期間，常常到小薔老師家裡作客。說也奇怪，她雖在附近買房子，但生活重心卻是在娘家，約訪談地點也都約在娘家。他們真的是大家庭，每次去都有許多人在，尤其是他們家很喜歡下午 4、5 點時泡茶聊天，很是好客，她父親(七十幾歲)會親自泡茶請我喝，聊些兒時記趣。

她父親年輕時脾氣大，喜好打抱不平，體格又好，也有在鍛鍊身體，因此常常一個打多個或是和朋友兩兩互練拳腳，所以有關於一些他不好的名聲便傳開了。但這些話，當時他父親都不知道，他看完小薔母親之後便決定要娶她了，我想，小薔老師父親是相當滿意她的母親，之後便結成連理。我有看過小薔老師母親的照片，照片中的小薔媽媽約二十出頭歲，白淨淨的臉蛋透露出溫柔的氣息。早期的婚約大多媒妁之言，在謀人的三寸不爛之舌催眠下，對未曾謀面的他(她)，都有著隱約的期待，期待對方是自己心目中理想的佳偶。身為二十一世紀的新人類，筆者對這種傳統的婚姻關係的建立感到匪夷所思，兩個未交談、未深知的人，如何攜手走一輩子？這中間，要有多少磨合？多少退讓與爭執？小薔老

師從小看見婚姻的經營模式，某些傳統的觀念也深植其心。在家中，父親是絕對的權威，甚至父親年輕時賭博、喝酒、打架無一不精，雖是如此，她的母親對這個家依然盡心盡力，尤其又有經濟壓力，更是吃苦耐勞，毫無怨言。時至今日，其父親專心禮佛，小孩子也多有所成就，母親依然全心持家，這樣看似比較好的「結局」會加深小薔老師的母職觀念，必須依循其母親經營婚姻的方式來耕耘。

雖然是媒妁之言，但小薔老師的父親還是想親眼瞧瞧他未來老婆的樣貌，才會特地騎車去看她，第一印象的好壞的確是有著極大的關鍵，畢竟他們沒有其他的「分數」可以參考。聽到這段相親的橋段，男、女方在媒人婆的介紹下，難免都有打量彼此的過程。不僅僅是男方挑媳婦，女方也想女兒嫁得一位好歸宿，才會在得知相親對象時，深怕自家的女娃匹配錯郎。在故事中無法得知女方聽到之後的反應，但想是木已成舟也無法反對了吧！可以確定的是，小薔老師的母親當年可是個美人胚子，而筆者在看過她父親一張海軍陸戰片的照片之後，也不得不稱讚一下她父親的體格，高大英武。

### 人生轉折，從工人到教師

結婚後的第一年，父親在大伯父家幫忙載運瓦斯，為了賺取多一點的薪水，也利用空閒時間做做捆工，或是幫忙噴灑農藥、或是搬運稻穀、或是到海邊捕撈鰻魚苗，為了只是要養家活口，我覺得我父親是一位很能吃苦的人；半年後，在我二伯父的安排下，且因當時我父親具有高中學歷，至母校擔任代課教師。隔年，正好縣招考代課教師，父親也毅然決然的和幾位代課同事一起去報名考試。(20110930)

載運瓦斯、做捆工、噴農藥或是捕撈鰻魚苗，在在刻畫出當代的農村生活，我們由此可以推敲出經過這些年，農村生活的改變情況，這些都是當年能從事的工作。光是看到這幾句，當年的農業社會生活型態躍然紙上，我們由此可以推敲出經過這些年，農村生活的改變情況。當年和現在的農村生活型態並無太大的改變，我這裡的居民經濟型態仍舊依循傳統，留下來的中年人或是老人，除了上述工作之外，多了做小生意的攤販，由於此區無工業發展，更遑論有工作機會，因此居民的工作型態和都市明顯不同，也因此，人口大量外流。且當時的教師薪俸非常低(記得他父親說過約幾百元)，所以他還是會得利用下班時間從事其他工作，為的也只是想多賺取一些錢來養家糊口。也因為當時教師的工作因薪水低，所以競爭力較少，也因此他父親便很順利的取得代課教師的資格，這段成為老師的過程，可以歸因於阿公對孩子受教育的執著，若其父親為無受教育的農民，可能連考試的機會都沒有，更遑論當國小教師。<sup>15</sup>

<sup>15</sup>且，當年的時空背景下，軍公教真的薪資微薄，要養家活口實屬辛苦，教職更是大家不想碰的工作。也因為五、六零年代後來的經濟起飛，讓軍公教薪級連三跳，也為了補償低薪資，才制定的退休俸 18 趴的制度，也是因為政府想緩慢幾

後來，我父親被派任至隔壁村莊的小學擔任教師，年復一年參加代課教師考試，先後擔任過三間小學的代課教師，期間，我出生了，父親為了要讓工作更穩定，在當時教育政策的環境協助下，便利用暑假期間至新竹師專進修，拿到畢業證書之後變成為正式教師，父親在這幾年的人生轉變總認受到許多貴人的幫助，最後才能順利取得一個固定薪水的工作。(20110930)

她父親雖然已經是一為國小正式教師，也順利的回母校工作，但是礙於當時教師的薪資待遇還是非常低，再加上孩子一個一個接續出生(一男五女)，爲了要養家活口，支付龐大的開銷，雖無法和以前一樣可利用更多時間兼差數份工作，但還是會利用每天晚上和朋友至海邊捕撈鰻魚苗，常常快天亮時才回家稍事休息後，白天又繼續至學校教書，日復一日，持續好長一段時間可說是夜以繼日的工作，說來真辛苦!她父親曾回憶說，學校有幾位同事也會利用晚上時間和父親一起去海邊捕撈鰻魚苗，但後還因爲工作太辛苦，體力也無法負荷，做沒幾天就紛紛打退堂鼓，可見她父親在年輕時代常常鍛鍊身體，再加上海軍陸戰隊三年的洗禮之下，體能狀況真的很好。

和父親至海邊工作的一些朋友都是漁民較多，長時間以來，也養成她父親一些不良嗜好-喝酒和賭博，當時雖然常常賺取額外酬勞，但也常常在還沒拿回家前就已經花光，甚至把每月的微薄的教師薪俸也一併花光，可以說對當時的家中經濟沒有太大幫助。雖然在當時母親也利用自家的空間(小平房)做一些小生意(租漫畫書、雜貨店等)，但因鄉下生意不好，對於家計幫助不大。

### 參、經濟改善最大契機~農藥店的開設，可以看見鄉村婦女爲家庭也積極參予打拼的一面，也是小蓄老師獨立自主的典範

後來，母親娘家的一位舅舅在開設農藥店，也因此鼓勵夫妻倆在自家小平房開設一間農藥行，夫妻兩討論之後便答應了，在當時農業社會裡，生意還算不錯，家中經濟環境也因此慢慢改善。(20110930)

農藥店的開設，是家中經濟轉變的開始。在民國六零年代，村莊處處是農田，農作人口幾乎佔居民大半。而小蓄老師也從裁縫師，進而學起賣農藥。筆者有去請教她媽媽，她媽媽形容說:當時她什麼都不懂，先生又去學校當代課教師，那

---

付軍公教退休金。

1995(民國 84 年)前公務員年資相關退休金約有 1/4 部分不得動用，逐月領取 18% 利息，並非不當得利。1985(民國 74 年)前政府單位年度預算存於台銀，不得支領利息，但台銀須替政府負擔部分公務員退休金。因台銀該部分收入來自政府預算存於台銀逐月計息，台銀亦逐月以利息支付公務員部分退休金。本金部分並非由退休人員自行決定，而是政府就台銀公庫存款得多寡，決定公務員得存於優惠利率之本金。這是早年政府經費不足以全額支付公務員退休金，想出來的賴皮分期付款辦法。

時一頭霧水。賣農藥不是賣藥就好，要當植物的醫生。農夫拿生病的植物來，要診斷植物生的病種，還要配出解藥出來。農藥彼此間有不同種類的搭配，搭配得宜，才能收到最佳效果。不僅如此，有的農夫甚至沒帶植物來，只靠口語表達出植物的狀況，她就對症下藥，要是沒效，農夫們還會來找你解決。所以，一開頭，她不懂，就趕緊打電話問先生，先生不懂，就問上游廠商，一點一滴累積功力，闖出名號。靠著絡繹不絕的人潮，家庭經濟才到此完全改善，每逢農耕季節，她家裡就有大排長龍的客人，上門排隊等買藥，也因此，她整日常著做生意，家中孩子都需要她先生和大女兒幫忙照顧。

其母親透露，家中經濟因農藥店有大幅成長，也因此能供應六名子女讀私立國中，並有三位女兒讀私立五專，這些都需要龐大的花費。且收入尚有盈餘投資股票，並在民國八十六年蓋了一棟伍佰萬左右的房子，其中的經濟效益可見一般。但隨著台灣經濟產業轉型，本地人口大量外移，本區的農業用地使用率也大幅下降，政府對閒置農地有給予一定的幾付金額，以前排隊買農藥的盛況已經不在。小薔老師母親依舊在賣農藥，但僅僅是夠支付家中買菜錢。<sup>16</sup>

聽她說，雖然生意大不如前，但只要顧著店，到也能輕鬆賺進兩、三萬，加減補貼每日的飯菜錢。她母親不喜歡跟人要錢，包括老公和六位孩子，因此，在大家極力的勸說下，她母親還是不願放棄這間店。小薔老師說：「媽媽的生活重心其實不是老公、孩子，而是這間她經營三十幾年的農藥店。她在農藥店的時間都還比在隔壁樓房多，在那裡，她還更輕鬆自在。」(20110930)

農藥在台灣對農業的發展有重大影響。早期農夫靠天吃飯，還要小心蟲害。後來隨著工業時代來臨，殺害害蟲的農藥逐漸興盛，農夫靠著噴灑農藥，以及科技化的機器，大大提升了農作的收成量。小薔老師的母親在六零年代初期，經營農藥生意，恰好搭上順風潮，排隊買藥的人聽她所述，當真絡繹不絕，也藉此改善家中經濟。而隨著工業化大量農收的結果，以不需要這麼多的農耕人口，加上許多年輕人在此時開始陸續往大都市發展，造成農耕人口大量減少，也使的她母親農藥店生意大不如前。筆者認為，女性的代工經濟在那個時代有它的價值性，男性出外工作，有著「正職」的工作，但要能單靠一人養家活口還是吃重的壓力，因此，女性雖然要在家照顧小孩，無法外出工作，但我們常看到女性負擔起更重的社會責任。除了帶小孩、操持家務之外，女性常常還兼作一些小工作。在研究對象居住的鄉村中，隨處可見女性農忙時幫忙下田採收賺取工資，或是在家做些手工來貼補家用，研究對象的奶奶、媽媽都有這樣的經驗，也代表女性那時代的家庭代工經濟為家庭帶來的貢獻。

<sup>16</sup> 近十年來，合格農藥店陸續開設，像「興農」的農藥連鎖店，更是最大競爭對手。經營者不單單是賣農藥，還兼賣肥料，農耕者只要來店裡，農藥、肥料，一舉數得。且腦筋動的快的業者，因應農耕者年事已高，更親自載送農藥和肥料到耕地，如此一來，鄉下自營者店面更是無法與之競爭。而農藥管理人員資格須高中、高職以上學校畢業有志於從事農藥販賣業者，欲取得管理人員資格，且能熟諳農藥管理法令規定及植物保護專業知識，進而協助指導農民正確使用農藥，以達安全、經濟、有效使用之目的。(資料來源：雲林縣政府農業局農務課)。因此，小薔老師媽媽只好繼續經營小本生意，賣些熟客。



肆、民間偏方、求神問卜的盛行，在傳統鄉村依然時有所聞，影響到小蕃老師父親、丈夫甚至她自己本身

父親對於家庭的照顧是無微不至的，小時候孩子生病時都是由父親帶去看病，父親自己也懂很多民俗偏方，在當時的環境因位處偏僻，看醫生的確是一件非常麻煩的事，所以不得不運用一些古人流傳下來的醫術。  
(20111026)

她父親曾回憶說，二女兒出生時因天氣寒冷，加上是在家中出生，完全無保溫設備，那時的情況非常危急，眼看孩子身體一直發黑，她父親此急中生智，利用許多的玻璃酒瓶填裝熱水，外層包裹著布置放於搖籃四周圍，用熱氣當保溫效果，過了好幾小時，二女兒的身體膚色才逐漸變成正常的顏色，最後也才能正常進食。對於父親的用心，當孩子的真是很榮幸能有這樣保護孩子的父親，她們家的孩子共有六個，母親平時要忙於農藥生意，又要打理家中許多事務，所以家中孩子的課業都是由父親一手包辦，好笑的是反而是她母親有時都會忘記那個孩子現在在哪就學，因為母親實在太忙了！雖然她父親身為一位國小教師，但平常對於孩子的課業也不會太嚴格，常常說要讀不讀隨便孩子們，不過每個孩子還蠻自動自發的，就算考試考不好時，她父親也是唸了幾句就算了。

小蕃老師在家中身為最大的孩子，共有五個弟妹，最小的妹妹和她相差八歲，所以她平時也會協助父母親照顧孩子，包括做家事等工作都難不倒她，其實她父親最疼她，這可能因為她是家中的第一個孩子吧！而且她父母親剛結婚的前幾年都未能順利獲得孩子，這可能也有關係。她母親轉述，在當時嫁過來之後，兩年了都尚未生子，急的她求神拜佛的，後來有這個女兒可以說是歡喜的不得了。當然，之後孩子陸續的生出來，也減輕她母親傳宗接代的壓力，雖然只有生一個兒子，但也算可以交代了。

#### 影響她父親近 40 年的怪疾~脊椎腫瘤

我父親可說是團體中的領頭羊，每當父親出外遊玩後，他都會買了非常多的東西回家給家中的每一個人，尤其是我們小時候最喜歡吃父親帶回來的各地名產。父親自從盲腸炎住院開刀後，過不久身體又再度出現影響一生的病痛，這種病痛在當時父親大約四十歲時纏上了，也導致後來父親得終身坐輪椅<sup>17</sup>。(20111026)

她父親二十七歲結婚，到民國六十八年初，家中六個孩子全員到齊，在我的

<sup>17</sup>目前醫學界上不敢動刀割除此腫瘤，那顆腫瘤約一個拳頭大，包覆住密密麻麻的尾椎神經。醫生怕開完刀反而使他父親全身癱瘓，顧評估過後，原封不動的縫合。

描述裡，每天看到的景象就是忙到不行，因她當時已就讀小學比較懂事了，所以父母親都會請她幫忙照顧弟妹，而她父親此時的身體也出現了狀況，因盲腸炎開刀兩次，也住院一陣子，她回憶說到

「還記得有一次半夜在家裡時，父親開刀的傷口嚴重裂開導致大量出血，當時只有媽媽和比較懂事的我能幫忙處理，其他的弟妹驚嚇不已，且不斷哭泣，當下媽媽只能求助大伯父和左鄰右舍，大伯父一到馬上用絲襪緊綁住傷口止血，當時住我家對面的一位好鄰居連上衣和外褲都未穿上，便抱著我父親坐上計程車，也一起陪同父親進醫院急救，這一幕情景我永生難忘，尤其是左鄰右舍的表現更是讓我感動不已。」(20111018)

她說父親常常教導她們要和別人廣結善緣，有能力時也要幫助困苦的人，我想因為她父親平時的為人就是如此，所以她父親遇到困難時也一樣能受到別人的協助。唉!這說來話長，也讓人不禁覺得命運捉弄人，她父親的病痛在最早其實只是感覺腳愈來愈沒力，且都會痠痛。但一開始她父親不以為意，也未曾至醫院接受檢查與治療，而都是相信一些民俗偏方，甚至在當時鄉下道教盛行，求神問卜也是家常便飯，時間一天一天的流逝，使得她父親的病痛完全沒有好轉過，反而更加的嚴重。後來才在一位朋友的勸說下至台南省立醫院接受檢查，但好巧的是，當天去到醫院正準備接受檢查時，儀器突然壞掉了，當時也只能接受儀器壞掉的事實，後來父親就很失望的和朋友回家，她父親當時心想怎麼那麼巧，心情也極差無比，甚至回到家後再也不想去醫院檢查或治療。我覺得這是她父親人生當中錯過了一次關鍵性且非常重要的命運與機會，要是當時儀器沒有壞掉，或許在當時治癒的機會非常高，因此，因為這一次的錯失，也改變了她父親的一生。

爾後，她父親身體的病痛日益加劇，在這樣的身體狀況之下，她父親還是每天到學校上班，為了家計與孩子，她父親忍受了一切的身體病痛，當時家中的氣氛都一直處於隨著父親身體的狀況而起伏不定，家中的孩子有些都還很小，所以在當時就把最小的兩個妹妹分別送至她外婆家和高雄大姑姑家照顧。她一直很感謝當時外婆和大姑姑的協助，讓她母親的重擔也減少些許。

在她讀高中三年級的那一年，她父親的雙腳已經完全沒辦法走路，必須要靠著拐杖才能勉強站立，她父親當時的心情非常低落與沮喪，整天躺臥在床上，當時全家的心情與氣氛可說是陷入最低潮與不快樂。民國七十七年夏天，她父親終於接受了大家的勸說，並且由堂兄親自開車送父親至林口長庚醫院接受檢查，當時只有她母親跟隨在父親身旁照顧，家中的孩子除了她以外，其於五位都只是國小和國中生，誰來照顧他們呢，就是她的外婆。在父親接受了精密儀器的檢查後，醫生告知家屬們說，因脊椎尾端長了腫瘤，且腫瘤因生長的範圍太大了，以至於將整個尾椎神經最多的地方給包住了，背部動了近三十公分的手術，還是無法將腫瘤切除，因當時醫生不敢冒險，深怕傷了神經而導致下半身癱瘓，聽完醫生的說法後，當時守在手術室門外的母親和堂兄姊們都愣住了，從剛開始發病至手術

近十年，完全未接受任何的醫療檢查，以至於腫瘤日益增長，導致最後無法切除的局面，哀！這是命運造成的嗎？還是自己本身個性的關係呢？還值得安慰的是腫瘤是屬於良性，且醫生有將包圍神經部位的腫瘤稍作處理，雖無法割除且痊癒，但能靠長期復健改善狀況，或許這是老天爺上還眷顧著她們家中的一切吧！

在之後小薔老師丈夫生病過程中，依然可見到這種民間偏方、求神問卜的行為，直至今日，雖然在現代化的社會，這種反現代西醫的模式依然存在很多人的生活中，畢竟，西醫不是萬能，在觀念上很難根深蒂固的要求人民全然接受西醫，而台灣鄉村中，購買偏方，聽信地下電台所賣保健藥品更是時有所聞。就連筆者自己的奶奶，也是這種地下電台藥品長期的愛好者，而不可思議的是，奶奶也健康長壽至今九十多歲，信與不信；保健或傷害，似乎沒有絕對的事。

### 伍、柔剛的相對互補，是維繫這個家庭最大的因素，而傳統母職角色在他母親身上可謂發揮的淋漓盡致

我的母親是一位非常特別的人，從小到老，一直不斷奉獻心力給家庭與家人，她不愛享樂，只愛把快樂帶給別人；她不愛計較，只喜歡將幸福傳給別人。(20110925)

她的母親出生於雲林縣台西鄉海邊村落，家中排行長女，家中兄弟姊妹共有八位，兒時生活深受祖母影響，所以從小時候開始變養成刻苦耐勞與家庭責任的觀念。七歲時，因家中孩子數多，便學會燒材煮飯，協助祖母持家，家中每逢過年過節時，有佳餚一定留給弟妹享用，兒時生活除了上學讀書，便是協助持家，可以說是完全無快樂與無憂無慮的童年時期。母親其實在小學時，功課不錯，要升國中的那一年，參加虎尾中學入學考試，只因些微差距無法如願升上國中，因母親的個性較害羞內斂，也因為家中經濟不好，所以便在祖母友人的介紹之下，到虎尾公車站從事車掌小姐一職，這個工作持續了三年之久，每當領薪水時一定全數交給祖母當作持家之用，在這三年也幫助家中度過最辛苦的一段時日。三年後，在台西就近跟隨裁縫師學做裁縫工作，學成之後，在家中一邊賺取微薄的修補衣服薪水，一邊協助家中生活打理工作。

母親曾說過，祖母最疼愛她，或許是因為母親從年少時開始，為了家中生活，放棄繼續就學的機會，而選擇以維持家計生活為優先考量吧！(20110925)

在她母親二十歲之前，為了協助家計生活，一直陪伴在祖母身邊幫忙家事、照顧弟妹等，雖然有學做裁縫工作，但所賺取的酬勞很微薄，雖然如此，她母親還是樂於所做的一切。母親二十一歲那年，祖母開始為了母親的終身大事著想，便透過沒人開始幫母親相親，或許是緣分到了，第一次相親便成功了，至於這一

位幸福的對象就是她的父親!

我的父母親在民國五十六年結為連理，因當時父親家中是大家庭，所以母親剛嫁到夫家時，便開始要融入大家庭的生活方式，母親因為小時候就很會做家事、吃苦耐勞，所以母親並不覺得辛苦，侍奉公婆、打理事務事、洗衣煮飯、幫忙賣菜’等雜事，對於母親可說是簡單之事，但對於大家庭長幼有序的觀念，母親可說是吃盡苦頭!<sup>18</sup> (20110925)

因為她父親是家中最小的兒子，和三位伯父的年紀都至少差距十歲以上，同樣的，和三位伯母的年紀也有一段差距。或許是在農業社會年代，家庭倫理觀念非常重視長幼倫理，她常說母親在家中的地位算是很低落，常遭受欺負與不平對待，再加上剛結婚前二年，生育上無法順利，以至於常遭受到兄嫂的嘲諷等，其實，父親也都知道母親的處境，但為了維持大家庭共同生活的和諧，父親只能請母親多加忍耐。

母親結婚後在生育上經歷過二次失敗，直到民國五十九年，小蕃老師終於出生了，因為是第一位孩子，所以父親很疼愛她，也常常帶她到各地遊玩，但是我的母親還是把整個心思放在家庭，並沒有隨父親到處遊玩過。(20110930)

在她母親身上，是否看到許多傳統婦女所擁有的「傳統美德」？嫁到夫家，以夫為尊；對上，伺奉公婆毫無怨言，對言語辱罵一句也不敢回嘴；對兄長，尊敬，對大嫂恭謙；對丈夫，照顧無微不至，丈夫年輕時的打罵也概括承受；許多婦女特質，都能從小蕃老師的媽媽身上找到痕跡，奶奶在婚前的經濟活動，基本上是依附在家裡的工作(農作)，沒有支薪，錢財都是家庭支出，沒有擁有自己金錢的概念。但是婚後，由於丈夫收入不穩定，兩人經濟拮据。當家中需要越來越多金錢花費時，她母親靠著非正式系統來來週轉。包括外婆會偷偷塞錢給母親，等到孩子漸出生時，她母親便開始做裁縫，直到農藥店的設立。筆者認為，她母

---

<sup>18</sup>楊慶瑜、陳坤宏(2000)曾在「全球下的社會學想像：國家、經濟與社會學術研討會」，共同發表了「在地女性主義—台灣現象：以漁村婦女之生活環境與文化行為互動探索」一文。文中闡述了在地文化下的漁村婦女次文化的樣貌，包含在漁村經濟不穩定的狀態下，漁村婦女需要承擔比傳統婦女更多的角色扮演，漁村婦女在社交、文化與教育的程度遠低於漁村男性與其他領域的婦女等。以在地女性的角度，去分析婦女在男性霸權中的生活型態與應對方式。最後的結論表示：

「過去漁村婦女族群以靜態力量，如毅力、忍耐力等，順從於傳統父系社會的權威之下，過著她人安排好的社會型態。其實根據深入訪談的結果，大多數的漁村婦女，普遍都具有做人處事的能力：執行任務、人際互動中生存之道、建立和諧相處的能力等特質。因此，未來她們可嘗試自覺性對制式化霸權提出批判與挑戰。」

親經商的開始，並不是因為自身權益與理想的甦醒，而是因為家裡的經濟需求。她說：「我嫁過來，沒分到半點財產，只分到一堆債。窮的要死，連台摩托車也沒有，還一個一個孩子需要花用，吃飯、奶粉。還好有開這間店，不然哪能有現在這棟新房，我看這個家會烏有去(台語)。」而過程中，就業型態的選擇是以先生的意見為意見，當初農藥店是她先生負責的，她剛接手時手足無措的到現在已是獨當一面。像這樣的家庭不勝枚舉，夫妻共同負擔家計，並非我們傳統對於男主外、女主內的想像。女性在家庭經濟困頓下，反而產生更強的生命韌性，女在這種大家庭下長期接觸到的母職角色，很容易再製到下一代身上，不論是「媳婦」、「妻子」或是「母親」。

### 第三節 走向婚姻是走向墳墓?亦或者是獲得人生啓發

#### 壹、相親、結婚和生子，是轉變為不同角色重要的里程

我記得那天是假日，家裡爸爸、媽媽和兩個妹妹都在家，那天他好性格，裡面穿一件黑色的內搭，外面搭了一件白襯衫，然後他人又黑黑的，這樣穿挺有個性的。他話不多，大多時候都是靜靜的聽，有人問話時他才會答，感覺還蠻沉穩的。之後，因為他的關係，有空閒時我會去他任教的私立中學代課，我想更進一步了解這個老師，就慢慢開始交往了。(20111018)

目前很多台灣民間婚姻依然依循相親<sup>19</sup>方式尋求對象，而小薔老師還在就讀師院學校時，她國中時的老師就要幫她作媒了，她學生時期不太跟朋友出去玩的，加上她說她大學時很胖，最胖還 80 公斤，還一直忙打工兼家教，所以沒機會交男朋友。當有人要介紹她介紹男友，她就答應了。對於少交際的她，這是最適合的方式了吧!

所以小薔老師也是依循他父母認識的方式，也接受別人的介紹，。小薔老師因為她國中老師的引介，進去私立國中代課，當然重要的目的也是要就近觀察這位先生的待人處事，才能知道這位先生的為人。那當然，後來的結果是挺順利的，開始約會開始交往，一直到後來小薔老師被發到台北當代課老師，兩人依然繼續穩定交往。因為她爸爸生病而且媽媽又要照顧其他年幼的弟妹，於是她實習完，馬上申請回雲林，還好那時借調分數並不高，第一次就介調回家鄉-口湖鄉。回到家鄉後，因為考量到父親身體不適還要擔任教職工作，於是又請調回離家最近的學校。她會調回學校一方面可以幫父親上課，一方面可以幫母親分擔家事，再來也是因為他的先生(那時是男朋友)。

#### 人生中第一個堅持-結婚生子

後來，因為突發狀況必須結婚了(我懷孕了)，我父母親那時並不是很贊成我的婚事，我想是因為我很會讀書，是個大學生，又是家中的老大，還是一個老師。爸爸媽媽對這樣的女兒都比較期望，希望我找一個比較好的對象。(20111018)

---

<sup>19</sup>第一眼能不能留下好印象非常重要，這也決定兩人是否能繼續下去的重要起步。在相親過程中，兩個不認識的人靠著介紹人的天花亂墜，彼此打量琢磨，通常第一次的接觸正常而言，雙方父母和媒人都會在場，有時對方其他家人也會出現，對方問什麼就回答什麼，大人在一旁泡茶幫忙小倆口製造話題，如果雙方覺得不錯便有下一次的機會，第一次見面服裝儀容要適宜，放鬆心情抱著交朋友的心態去認識，不要預設立場，這樣才能展現自己真誠的一面。在初次印象不差的情況下，所以才有後續的約會和進一步的認識。

她先生的爸爸是當主任，但是沒有好好生活，反倒是積欠很多錢。她公公是退休老師，本應有不錯的退休生活，卻是到處賭博阿，又娶大陸新娘。之後她公公把他能優存 18 拍的錢全都領出來了，那是不能回存的。而她母親因為肝癌，也不幸早逝。基於上述理由，小薔老師父母當初是反對這門親事的，天下父母親，尤其又是這麼優秀的一位女兒，做父母的誰不希望女兒能找個更好的歸宿呢？爸爸媽媽是反對的。但是他們反對是沒有用的，小薔老師覺得爸爸不像她大伯那麼集權的去要她女兒不可以跟誰在一起。

那時候我就跟媽媽講一句話：「是我要嫁的，不是你們要嫁的。」（田野筆記 2011/05/30）。

後來她媽媽爸爸就覺得說：「好丫，你喜歡就好了。」然後他爸爸姐就接受了。當下不接受又能如何呢？孩子都懷上了，相信這對所有的家長的是不小的衝擊，既然孩子都這麼死心蹋地了，對方也是很有誠意，只好答應。當小薔老師講說這句話時，她萬萬沒想到，這是影響她一輩子非常重要的一句話。這句話幫她打開了一扇門，開門時的剎那，門裡透出的光亮刺的她雙眼睜不開，她滿心以為她即將走向美滿的家，卻不知，等在那的是一室的黑暗。

她一開始住在夫家，但因為不會開車，每天都要騎很遠的摩托車，後來他們就搬出來，租屋住在她家附近這樣她才方便上班（那時經濟不許可買房）。且她那時還懷著個肚子，每天照常挺著個肚子騎車。懷孕七個月時，有一次聽她描述騎車滑倒了滑倒的經驗，她還自己爬起來繼續騎車上班，事後想想，她那時怎都不知道害怕呢！她說直到回家後回想，才冷汗直流。看的出來那時經濟不是很好，沒有房子，沒有汽車，背著個大肚子還必須騎車趕上班。她也真的是很獨立，摔車之後還自己爬起來，沒尋求老公的疼惜，只想著身體沒事繼續上班。而且她雖然嫁人且大著肚子，卻還是幫忙父親分擔她父親的課堂數，她一周除了星期三是全校半天之外，其他時間在學校的空堂，她都請求分擔幫忙上父親的節數，所以他幾乎天天三十幾堂課在上的，這對老師的體力真的是一大負荷。

我父親他雙腳不便，尤其是半夜時長疼痛到無法入睡，所以他早上總是爬不起來，我不能分擔她的疼痛，我能做的只能幫他上課，父親他也很想退休，卻礙於當時制度無法如願，只能每天拄著拐杖到校上課，父親是很辛苦的。（20110925）

她父親因尾椎腫瘤不斷增生，包覆住許多神經，導致行動越來越不便利。因為漸漸無力行走，她父親用拐杖助行，卻也因長期姿勢不良、血液循環不良，而導致許多的痠痛產生。尤其一到夜晚，更是痛到難以入眠，進而影響白天的工作。在那時候，她父親又無法提早退休，只能一天撐過一天。小薔老師無法幫助父親減輕疼痛，只是盡其所能替老父分擔工作，筆者曾經在小薔老師班級實習，被學

校校長請求幫忙分擔她父親的課程，也因此她父親對筆者有著親切的印象，有時便會邀請筆者去他們家泡茶。也因為如此，常常聽到他們的一些故事。他父親的遭遇的確是難得一聞，誰會知道腫瘤(良性)哪裡不生，偏生在脊椎上，不僅如此，它包覆住神經，使得小蕃老師的父親從一開始的無力，進而用起拐杖支撐，到現在(100,11,01)只能坐在輪椅上。他甚至連大小便都無知覺，必需定時導尿、通便，還不時有大大小小的褥瘡，每個傷口都要擦藥半年以上才能癒合。小蕃老師透露身為長女的她，看著老父的身影，能為他做的只是幫他上一些課，心理一直覺得很心疼。所以就算懷著個肚子，只要做得到的，她當然盡力去做。誰看到老父拄著柺杖辛苦上課會不心酸呢!

## 貳、上天的考驗-

### 第一項：先生的疾病

後來孩子出生，直到我先生檢查出肝癌之前，日子都很順遂。我記得，那時孩子還沒滿週歲喔，有一次我們去學校老師的自強活動，回來後，我先生他就高燒。他高燒不退，我爸爸比較緊覺就說不行，要去大醫院檢查。所以去台中榮總看醫生，結果依檢查就是肝癌。那時腫瘤有 5 公分了。就開刀治療。當時真的很難受，想到剛出生的女兒…我真的怕…(20111018)

那時小蕃老師才 24、25 歲而已，她先生大她五歲，所以她先生才 29、30 歲，但她先生是 B 型肝炎帶原者。大家還這麼年輕，孩子還這麼小。尤其是大家一聽到罹患癌症，就先被嚇到了。小蕃老師原本就知道她先生的母親是肝癌過世的，也知道她先生是 B 型肝炎帶原者，但萬萬沒有想到會發生在她這麼年輕的先生身上。而且女兒才剛出生，要她突然一個人面對這一切，她是驚慌的。一個初出社會的女性，面臨剛在適應的婚姻生活，剛在學習做一個太太、一個媳婦和一個新手媽媽。這麼多的衝擊突然壓下來，但是就遇到了，就只好面對。所以她開始詢問醫生檢查的結果是什麼樣的情形，當醫生初步評估可以開刀時，她欣喜萬分。

當各位或家人知道罹患癌症時，形同死亡宣告，內心震撼不安，一些不了解癌症的特殊性或現代醫學實際狀況的人，可能有一絲期待；「只要到大醫院或癌症專門醫院，搞不好能治好。」但是，現實卻很殘酷，除了少部分癌症或極少部分患者之外，罹患癌症形同死亡宣告，這是不爭的事實<sup>20</sup>。

<sup>20</sup>病患會伴隨著「憂傷」，第一個時期是否認 (denial) 和隔離 (isolation)。第二個時期是忿怒 (anger)。病人對於突如其來的噩耗，往往情緒上的反應是極大的生氣不高興。第三個時期是討價還價 (bargaining)。病人情緒逐漸冷靜而回復理性。對於引起「憂傷」的問題採取妥協讓步的態度。緊接著「討價還價」階段後是第四個時期—沮喪 (depression)。在認清殘酷的現實後，病人心理情緒上由高轉低，從強硬的氣憤發怒逐漸軟化妥協而變為鬱悶不樂的狀態。最後



在去醫院看報告時，我一直祈求佛祖，我不斷的念觀世音菩薩、觀世音菩薩、觀世音菩薩，只祈求佛祖能給我最好的回應，果真神明保佑，醫生說能開刀治療。(20111018)

### 尋求宗教

小薔老師父親因病，長年尋求宗教的寄託，宗教使他對自身殘疾不埋怨，也連帶影響子女的宗教觀念。當其他人在遭遇困難時，當自身或他人無力解決時，便往往寄託宗教力量，因為那代表的是”希望”，人們期待的是”神蹟”。理智的人常常認為，哪有什麼神蹟，一切都是自己決定一切，信仰宗教不過是人們可笑的懦弱，對於沒有事實證明的事蹟是採取不相信的態度。<sup>21</sup>

所以小薔老師會向神明禱告，也誠心誠意的禱告，幸好醫師說明情況不是太糟糕，以動手術切除並加以栓塞來抑制癌細胞的孳生。於是在盡全力的配合之下，她丈夫動了手術，她請了幾天假專心照顧先生。學校校長和老師們都是熟識已久的好同事，所以能幫忙照顧班級的大家一起來，大家只希望她先生的治療能有成效，畢竟，他們還有很長的生活要過。動手術之後，他先生比較虛弱，加上後續還要做栓塞，所以小薔老師對她先生都仔細的照顧他的身體，很關心他的健康，一直希望他吃營養一點的食物，不要吃泡麵、油炸類....等等。她盡力照顧他身體，用盡了各種方式。小薔老師的費用頓時俱增之下，他勢必得想出額外的收入來源。且小薔老師除了上班、照顧女兒、注意先生的身體之外，又多了一些事件的發生。

### 第二項考驗-財務缺口

此外，我先生他好像會投資，做什麼我不清楚。好像有期貨還是股票什麼的，直到該還錢了，債主上門討債了，我才知道我先生欠這麼多錢。(20111018)

那時小薔老師生活的最大挑戰來了，不僅是關切剛動完手術的先生身體健康

---

的第五個時期—接受 (acceptance)。不論是哪個病人都必須通過以上所說的五個時期。(資料來源：何月華(譯)，(2000)。羽生富士夫著。揮別癌症的夢魘。臺北市；三民。P24-30。)

<sup>21</sup>筆者自己對於宗教心中總是存有一份隱隱的質疑，但是當筆者遭遇到某些事情時，筆者真的期盼有所謂的神蹟。在2011年12月26日開始，筆者的女兒就開始發燒，一開始感覺只是一般的小感冒，後來27日夜晚越燒越高，燒到40度，把我們做父母兩個人都嚇壞了，28日去醫院檢查，被醫生診斷為類流感，所以吃克流感的藥。但是因為電視新聞一直出現因流感死亡的病例，讓我們做家長的身心備受煎熬。筆者每天都沒辦法睡覺，時間一到，孩子就燒了幾來，每次燒起來時，我們心都一直糾結著，而且孩子的燒都沒有緩和，我記得那時我先生每天都不斷念「白衣大士神咒」，拿著樓上供奉的大悲咒水清點孩子，希望孩子能恢復健康，到後來5、6天後都還在發燒時，筆者也每天流淚，邊念經邊祈求。在無計可施的情形下，宗教信仰真的是人唯一的心理輔導師，祂給人民的心理支持大於實際幫助，而有好轉就會被歸類為神蹟，筆者願意相信有神論，只是需要更多的事證支持。

復原情形、嗷嗷待哺的一歲女兒需要照顧，她還需要對的還有金錢方面的問題。她先生因在鄉下，沒有什麼娛樂，於是常常晚上會去打麻將。輸了，就開始借錢，累積到不小的數目時，他就會回家跟小蕃老師說他急需要一筆錢還人家。這時都是一些不小的數目了，通常都好幾十萬的數字。再加上她公公取外籍新娘，也常常需要用錢，都會開口跟小蕃老師要錢，好幾次，小蕃老師都會遇到人家來家裡要錢，小蕃老師不想生病的丈夫過於煩惱金錢的問題，加上她為先生買的藥品都所費不貲，於是她常常想著該如何賺錢。所幸，那時同事(同校老師)幫忙她，她們知道小蕃老師經濟上有困難，於是開始鼓勵她補習，也就開始她補習賺錢去還錢的生活，她經營補習班，招生。一開始那時候是在租的房子裡上課，她那時的學生只有2位，這2位還是學校老師看她處境辛苦幫忙找的學生。沒關係，2個她一樣教，她主要教英語，就是認真賺錢。漸漸的，學生越來越多，她有認真在教學，學生會想找伴一個拉一個，因此透過學生家長之間的力量，幫她找了很多學生。甚至當時的校長還開放教室讓她補習，校長說：「她租屋的地方光線太暗了，也知道她生活確實有困難，這點小忙我能幫就幫。」(田野筆記 20120321)<sup>22</sup>

### 第三項考驗-人情冷暖

結婚後第三年，我先生幫他學校的同事做保人，結果銀行討債討到他身上，臨時來的一百多萬我都傻眼了，急迫的時候我還會跟親戚借錢。我記得那時，我父親有10張“農林”的股票，那時一張價值80幾萬，我跟他商量賣個3張來借我，他不願意，我就打消念頭了，然後現在那股票跌到一張不到三萬…。我有時還會跟我父親說，你那時借我，還比較保值呢!(20111018)

小蕃老師婚後生活是極勞累的，也可是說沒過過一天開心愜意的日子。她常常跟筆者說，她是個閒不下來的人，她習慣活動、習慣忙碌。但筆者有另一種不同看法，筆者認為這種不斷活動、不斷勞累是訓練出來的。她不這樣的生活，日子早捱不下去了。每天六點多起床，安頓好先生小孩，等孩子去保母家，先生上班之後，她就去學校上課。前述，她在校上課比一般老師辛苦，因為她還兼上她父親的課程。下班後，去保母家接女兒安置在娘家媽媽那裡之後，隨意吃點東西就趕忙上課，她需要上下午五點開始的英語補習，直到八點多才能回到家吃晚餐。回到家裡也要接近十點了，帶孩子睡覺後，她才能真正的休息。她的媽媽心疼他的辛苦，但人總是這樣，自己的是要自己承擔，她的父親本身有殘疾，母親整日操勞維持家務做生意、讓她帶先生孩子回家吃晚餐，也盡力幫她下班四點後顧女兒。所以她總是告訴我很感激家人此時的協助，爸爸常用佛家故事開導她，媽媽則是給她行動上最大的支持，家中弟妹除了出外求學不能幫忙外，其他都

<sup>22</sup> 前前任校長的這段對話是屬於田野筆記，恰逢校長來找老同事聊天，言談間聽到校長說到這段小插曲，便在事後補上這段小故事。

會幫忙假日顧孩子。要不是他們讓她無後顧之憂，她更無法負荷這一切。且她先生那時需要靜養，因此女兒常常在娘家睡。她說女兒很喜歡找她的阿姨們，所以不會很黏她們。

女兒兩歲多時，在奶媽家被燙傷，奶媽是說她女兒淘氣去玩保溫瓶，我著急的帶她去看醫生，看到她紅腫的傷口，我眼淚撲嚕嚕的一直滑落，心中很自責，沒能好好的保護著她。孩子包紮完，回到家還需要每日換藥，每天每天都是我父親幫女兒換的藥，我父親很疼她，對這孫女就像是對自己最小的女兒一樣親蜜。我很感謝家人在那段期間的幫助。

(20111018)

家人的支持是支撐她熬過去最大的助力。雖然一開始小薔老師要嫁這位老公，也是她當初不顧父母反對的，使得她有事也都自己咬牙撐著。雖然老父常常感嘆說：「當初就叫你不要.....唉!」但是，總是捨不得衣女最疼愛的女兒這麼樣的辛苦，所以全家一豈能幫忙的就幫忙。而小薔老師缺錢時，也盡少跟父母開口，結果面對先生又闖出來的事情，她爲了先生的健康，能扛的都扛起來。

我跟那些討債的說：「我有在賺錢，我一定會環，但你們要等我工作賺錢。」(田野筆記 20110914)

她那時比較辛苦的時候會跟人借錢，還跟會，爲了極需一筆錢，她還去學做會頭，並以會養會。因爲會頭一開始就可以拿到一筆金額，而且沒有被扣到利息錢，她就很大膽，自己開會當會頭，每個月都要請會員按時繳費，風險真的很大，但是她也是看人的，會員都找學校經濟比較穩定的同事，或是親戚。

我也不知道我哪來的膽ㄟ，竟然當會頭，而且我又是一個女生，被倒會怎麼辦?但是，被逼急了!(田野筆記 20110914)。

所以她當會頭其實也是萬不得已的，她不會想拿爸媽的錢，能自己做的她自己來。她還敘述她會還會跟小堂姐借錢，小堂姐就說沒錢，她就跟四堂姐借錢，好像是幾十萬。有一次標會還錢過去，結果他們會計說沒拿到。堂姐一直說沒拿到錢。可是她錢明明匯過去了。後來發現說找到那筆款項了，她告訴筆者：「說到”錢”後，大家不免會怕被借錢。」其實像她這樣的人，她借錢壓力只怕是更大，因爲她都會要求自己準時償還每一筆款項。連她妹妹都有借錢給她過，不過，那些錢她全還清了。她都咬牙去做，到現在還是一直這樣喔，只要該給的錢。她手上有錢都不會拖，一定馬上給。

因為念佛，所以我漸漸懂得感恩，不要怪人家不借錢給你，那是人之

常情。如果人家願意借，那我會心存感恩，不借，也別計恨。(田園筆記 20110914)

也許是因為篤信宗教影響到她凡事往好方面去想，不要過於專牛角尖。感謝人家的雪中送炭，同理別人不方便的狀況，人生才能歡喜自在。

### 參、她心中不說出的疼惜 ~~對老公

過了幾年，我先生他想要一台車，有一天他跟我說：「老婆，我想要牽一台車。」我沒多想，順口說一聲：「好丫，你去牽丫。」他隔天，真的簽了一台車回來，Toyota 的車。我先生買了生平第一台車之後，對車都百般照顧，有時我還開玩笑取笑他說：「你對這台車都比對老婆體貼多了。」再過一年，我們自己買了一棟房子，也要三百萬。(20111018)

那時候那台車要價約八十幾萬，雖然昂貴，但小薔老師那時經濟稍稍好轉，她知道這是有一台車是她先生的期望，這些錢也是買個先生的喜悅。由一些小細節可以看出小薔老師真的很疼她先生，就算經濟雖為好轉，但負債即將清掉時，又牽車又買房，這都是不小的經濟壓力，這些都是主要靠她的兩份收入，當然先生也有每個月給她一些錢，是一起負擔的，但是，小薔老師他先生花錢比較隨性，她也不會硬性要求他每個月一定要支付多少，如果欠缺的部分都是她會想盡各種方式，能賺的能借的能貸款的，都會去做。就是希望一家人能過更好的生活，她先生有肝癌開刀，剛調理好身體，只要合理的事，她都不會有太多意見。老二是個男孩，所以他也比較好動。先生他會幫忙帶小孩，只是有時他會去玩自己的興趣。他們村莊有些熟識的人會找她先生打麻將。

某天晚上，晚上等很久他都還不回來睡覺，我就氣到跑去他打麻將的地方”掀桌”。我氣的是，我這麼辛苦幫他顧身體，他自己卻總是繼續糟蹋他的身體。我會擔心，會難過，而他總是一派輕鬆樣。(20111018)

聽起來，小薔老師和先生較多的爭執點都是為健康居多。她個性有時不知道柔軟(其實，她如果不夠剛硬，也無法撐下去吧!)，所以不知道表達她的關心讓先生知道，有時讓她先生傷心了。我不知道他眼中看到的是我的強勢?抑或是一個愛著老公的妻子脆弱的一顆心。(20111018)

筆者在鄉村這幾年觀察下來，發覺台灣鄉下男性晚上沒有其他的娛樂，於是形成一股賭風。男性下班回到家中，幾乎都不需要操持家務(家務已被理所當然是為女性的工作)，而他們吃過飯後，便有鄰里鄉民相約去打牌，有麻將、四色

牌、象棋甚至是大家樂。這種情形由小蕃老師的阿公那年代，就一直風行。從此章第一節中也可看的出來，阿公到九十多歲仍在算大家樂明牌，第二節中，父親也是大家樂、麻將、象棋、四色牌甚至是股票都有涉略，這樣的風氣到小蕃老師的先生身上仍看的到。也許就是因為太多這種例子了，讓小蕃老師對她丈夫所欠債務並不視為罪大惡極之事，也對此多了許多包容之意。筆者不得不說，鄉下這種風氣盛行已久，也影響到女性對丈夫晚間賭博的習慣的習以為常，相對的，女性晚間就是要在家裡帶小孩，操持家務，以慰勞白天辛苦工作的丈夫，但這種情形，隨著女性職業婦女的身分略有改變，但變異仍舊不多。

### ~對女兒

她說大女兒很懂事，女兒未滿足歲爸爸就生病了，所以她從小就特別乖巧，很少無故哭鬧，因為她心裡知道媽媽辛苦、爸爸生病。筆者聽聞一件小插曲，覺得很有意思便節錄出來與大家分享。

有一次，小蕃老師妹妹帶她女兒出門玩，她跟她妹妹的先生說：「姨丈，我想要一個書包。」他姨丈說：「你怎麼沒叫媽媽買給妳？」她回說：「因為我家很窮。」這小女兒很愛挖鼻孔，小時不懂事，她挖一挖還會放嘴吧吃。阿姨就問他：「你怎麼挖鼻孔吃阿？」女兒回答：「因為我家沒零食吃。」妹妹回來跟小蕃提到這件事時，她聽了又想哭又想笑，她都一直省吃儉用，連這孩子跟著辛苦了……於是她就跟自己說：「有一天，媽媽一定會補償妳的。」(20111018)

### ~~嚴以律己

我也沒時間去”血拼”。那是有閒時的人可以做的。我每天都累死了，哪有時間心情去做這些事，而且，我像我媽媽，都是閒不下來的人，也可能因為我忙習慣了，所以我習慣忙碌，當我突然閒下來時，我都會開始找事情做，這些個性都遺傳到我媽媽，我媽媽則是像我外婆，總是一直勞動。(田野筆記 20111015)

筆者訪談她母親，她媽那時都常常跟我抱怨她都不化妝一下，衣服都撿人家穿過的，左右鄰居都會看、會說。他媽媽希望她稍微注意一下外表。但她總是不在意別人怎麼看，依然是那些衣服輪過再輪，乾淨就好。她母親心疼她總是不斷賺錢還債，明明能對自己好一些的，卻總是不注重這些。她很努力賺錢，但她不會很重物質。

她說，她唯一沒有遺傳到媽媽和外婆愛乾淨到幾近龜毛的態度，這點，她是比較大而化之的。她整天忙的要死，哪來的時間做這麼多家事？但是，當她能有一天是空下來時，一定是一整天忙著整理她的家。她對此不專精，但她會去做，因為大家都想住在一個整潔的地方。

### ~~民國 87 年出生的二兒子

當我女兒三歲時，有一次，一個算命的告訴我，他說我應該還有一個兒子。我心裡暗笑荒唐，我哪裡有兒子？神奇的是，過沒多久，我又再度懷孕了。懷這個孩子，我食慾很好，有一次還一個人吃掉我媽燉的一整隻雞。我食量很大的，但是我比須這樣吃才有體力工作，所以我不是屬於那種纖瘦的女人，但我也絕對不會胖。(20111018)

一來因為她工作量很大，熱量足以消耗完，二來她自己會節制身材，她覺得女人不應該讓自己過度肥胖，這樣對身體不好，外觀也不優雅。也許是因為她大學時期太胖了(她說她曾 80 公斤過)，之後都會要求自己的體態。但是，小薔老師有個觀念，她覺得母體懷胎時的營養攝取，會影響到孩童日後的飲食習慣。她說懷老二時，真的胃口變很好，她一直覺得老二比較貪吃是跟她懷孕期的好食慾有相當的關係。懷老大時不太會吃，導致她家大女兒連零食都不太愛吃呢!

老二生了之後，她當然變得更忙，兒子出生之後(民 87 年)，也是找個奶媽幫忙帶，這個奶媽和她先生比較會帶孩子出去玩。只要孩子能健健康康、平平安安，她都感謝這些能照顧好他們的人。後來兒子三歲了，就沒讓他去奶媽家，畢竟，這筆花費不小。於是她想送兒子讀幼稚園，誰知兒子上幾天後就不去，每天都待在阿嬤家(她娘家)。據她所述，這孩子很皮，脾氣也很差，真是難為我母親每天管教。(田野筆記 20111015)

這兒子比較黏他，她那時要去學校或是補習，都要偷偷出門，避免被兒子看到，否則他會大哭大鬧的，牛脾氣一發起來，阿嬤往往得花許多時間哄他。她女兒則是去國小寄讀，那時校長這方面還蠻幫助的。女兒她都帶在身邊，因為女兒比較懂事，五歲時， she 就把女兒寄讀在小娥老師任教的一年級班級，六歲時，女兒寄讀在阿嬌老師任教的一年級班級，七歲時就正式就讀一年級，在小娥老師的班級。我們常笑說：「這孩子能讀這麼好，就是因為她讀了三年的一年級。」(田野筆記 20111015)。她父親行動不便，校長和學校同事都可以方便她幫父親上課，有阿嬌老師和小娥老師都會幫她父親上課，她們雪中送炭，小薔老師點滴在心頭。

她們都會主動跟學校說：「把楊老師的課排給我們班兩節，我來幫他上就好。」而我父親因為晚上時都會疼痛，所以上班常常會晚到，那時的校長也很善良，他對我父親都九點多才上班的行為睜一隻眼閉一隻眼，這些恩情難以回報。(田野筆記 20111015)。

### 第四項考驗-最愛的離去

民國九十年三月，我先生說他右下腹疼痛，我驚覺不對，馬上跟他去台

中榮總檢查，結果檢查出來是肝癌復發並且轉移<sup>23</sup>了。我當下真的是晴天霹靂，尤其當醫生說我先生很久沒回去檢查，我真的整個人都傻掉了。先生他說他覺得栓塞很痛苦、很辛苦，人生幹麻活成這個樣子。他每一陣子還會欺騙我說要回去複診，他還會特定請假一天，他說他自己去…，就是時間到，他還是一樣會去。(20111018)

對於這件她先生坦承的事情，她當然也會生氣了，她開始懷疑，她這麼辛苦是爲了誰？老公竟然連複診都不願去，該做的栓塞都逃避。他們一開始是先回到台中榮總。醫生判斷她先生已是肝癌末期，癌細胞都轉移到會疼痛的右下腹，小薔老師在醫院工作的大妹就安排去她服務的彰化基督教醫院再做一次詳細檢查。轉診之後，小薔老師就陪她先生住在醫院中作一連串的報告，直到報告出來，醫生診斷她先生只剩三個月的時間。

我一聽到就當下跪求醫生：「拜託他你救救我先生，我還有兩名幼兒阿！他們都需要父親。」我哭著一直拜託醫生，拜託他救救我先生，我很害怕，我不知道該怎麼面對後來的一切，我記得我跪著，一直求一直求，醫生也只能為難的看著我，我當下感覺萬念俱灰。(20111018)

但是她依然不肯被打到，雖然西醫說沒辦法治療了，就是說沒用了。但她堅持不放棄，小薔老師陸續帶先生去問神阿、抓草藥、吃民間偏方。工作方面她一樣得照補習阿，因爲也是需要不少醫藥費！她先生那時候已經暫停工作，在家裡休養。小薔老師那時候就是要煎一種神明開的草藥，要煮。每天早上五點起床煎藥，她還在院子親自種植大麥苗，聽說煮大麥苗的汁液對癌症有效，所以她就親自種有機的大麥苗給他，每次他先生都喝不下那味道，她都苦口婆心的勸他喝。

---

<sup>23</sup> 肝癌在台灣是男性癌症死因的第一位。由於它的多樣性及高復發率，它有多種的治療方式，然而爲什麼手術切除後仍有可能復發？有那些因素會造成復發呢？以下列出醫生當時的說法：

(一)切除邊緣：肝癌切除邊緣的安全距離需多少一直是有爭議的，有的學者研究發現切除邊緣小於一公分，在三到五年有較高的復發率。曾有學者研究廿三位肝硬化的肝癌病人發現有二十位病人在肝腫瘤周圍有些衛星的小腫瘤或是在一公分以外可發現門靜脈有栓塞的現象，這表示在肝癌切除的同時，有些病人其實已經有肝內的轉移了。

(二)腫瘤細胞分裂：細胞分裂指數和肝癌病人的預後有關。高分裂能力的腫瘤細胞和門靜脈是否侵犯也有關。

(三)肝炎：在肝硬化併肝癌的病人，約有八二・二%的病人在組織學上有慢性肝炎的現象。而沒有肝硬化的肝癌病人約廿一%有慢性肝炎。然而發炎的程度和肝內轉移及預後並沒有直接關係。在慢性肝炎的病人中，大範圍的肝葉切除比小切除有較好的存活率。另外，在沒有腫瘤的肝組織中，有高再生能力的肝臟有較高肝癌復發的機會。(肝膽胰外科 莊世昌、李金德 92年5月)

她先生他剛開始知道他又發病時，很不甘心。他先生會覺得說，他人生好不容易剛有希望，因為他有車子、有小孩、有房子、有老婆。他覺得人生才剛起步而已，剛覺得自己幸福已經看的見了，人生重見光明了。怎麼才讓他發生這樣的事情?所以他，剛開始很不甘心，但不甘心又能如何，到後來也只能慢慢接受事實。

有天晚上，我先生就起來幫我蓋被子。因為他睡不好。就醒來了。我問他說:「怎麼還不睡阿?」我先生就說:「你會不會不理我?」我說:「不會，我會一直陪著你，你放心，哩快睏。」就是叫他趕快睡。然後他看著我，輕輕的說了聲說:「謝謝!」這樣子。(20111018)

小薔老師說到這件事，語氣仍然顫抖，她說那時她心裡很難過，看著她先生，安靜掉淚。她先生平常就是有心事常常悶在心裡頭的人，不多話，也不分享。但當生命走到這一刻時，才發覺一直以來陪伴著他的是他的太太而不是自己的父母，太太對他不離不棄。他可能真的打從心理面感謝這個老婆，這樣一路來照顧他。他可能知道自己生命即將要結束，心裡很難過。小薔老師看著他先生，只是掉淚。而從那時候起，她兩個孩子都睡她娘家，娘家媽媽把她的孩子照顧的很好，因為她先生很虛弱，兩個孩子在家會吵，她先生也不想孩子看到爸爸生病的樣子。

他先生知道即將走向人跡較少的那條人生路，以不同於前的心態在看世態人生，他生病，卻有不少的感動，以及感謝的體悟。老婆對他的愛與關懷，他都刻畫在心了，慢慢發酵，陪他走完人生的最後。



## 第四節 生死大事

### 一、面對死亡亦或面對醫師的殘忍

後來，朋友介紹我高雄長庚醫院的醫生-陳肇榮醫生，聽說他是肝臟腫瘤方面的權威醫生。因為他的診很難掛，所以我和先生搭車早一天去到高雄，睡我親戚家，準備隔天一早六點要去排掛號。好不容易掛到號，又等了很一陣子，護士拿我先生的病理報告近去給醫師看，誰知道這位醫師只讓助理出來，叫我們可以回去了。我永遠都沒辦法忘記他的殘忍，他的可憎。在回雲林的路上，我看著我先生在車上安靜的落淚，我也只能陪著他掉淚，默默的坐在他身邊，我雙手牽起他的手，只是靜靜的給他鼓勵。(20111018)

今天因為他們只是市井小民，所以醫師能夠豪不在乎的攆他們走，甚至不用給一句安慰、一聲鼓勵，哪怕只是一個為難的眼神，都是一種撫慰，而不是在傷口上灑鹽。試問，如果是赫赫有名的大人物，就算病患已躺在床上，都能讓這位醫師特地前往診治吧!這是否就是人生，無權無勢，就得不到應有的尊重。<sup>24</sup>

### 二、我們在為自己尋找一條路，這條路雖然人煙稀少，但是我們願意努力。我們不是放棄治療只是尋求另一種方式。<sup>25</sup>

在這之後我每天都頌”藥師經”<sup>26</sup>。我父親因為身體因素，到後來是一位虔誠的佛教徒，我父親聽從師父的建議，要我跟著頌”藥師經”，

---

<sup>24</sup>醫病溝通的理論架構：

醫病關係是一種多構面、複雜的社會關係。

Ong et al.於1995年研究中提出，把醫病互動的放在不同構面上，分別為：

- (1)文化差異：文化差異的存在會使病患對於何謂良好的醫療照護有不同的信念和要求。例如在某種文化下直接告訴病患壞消息，是符合人道的行為，而在另一種文化下可能是非常殘忍的。
- (2)醫病關係：有些研究者將醫病關係視為達成醫療照護的首要條件。醫病之間若能如所述為「共同參與」的關係，則醫病雙方可藉著彼此的熟識和信任，以建立正確的診斷與治療計畫。
- (3)醫師和病患的特質：許多病患的特質可以用來解釋他們對醫病溝通的影響，如各種社會—人口統計變數(性別、年齡、社會等級)、心理變數、社會心理變數、外表特徵和健康。
- (4)從急性到慢性，溫和到威脅生病的各種疾病，患有不同疾病的病患或處於不同疾病階段的病患，對與醫師之間的醫病溝通會有不同的需要和期望。

(李玟慧。國人之癌症醫病行為研究 99 年 7 月。)

<sup>25</sup> (摘錄自~像生命說謝謝。陸瑩華著。台南:科寶文化。)

<sup>26</sup>出自藥師琉璃光如來本願功德經

念完迴向<sup>27</sup>給我先生。人家說肝癌的人是會痛到在地上打滾，那他都沒有這些狀況。(20111018)

”藥師經”是一部佛教經文，主要是幫她先生求健康，為她祈福。因為聽說癌末的病人都是到後來會很痛!小薔老師誦”藥師經”，就是想讓她先生減輕病痛，誠心在祈求佛祖保佑!因此，她堅信她先生在後期都沒什麼痛到都是宗教的力量。佛教、道教是他們的宗教信仰，所以他們相信:有這樣的一個祈求的信念，一定有這樣的一個幫助。不管她如何忙，每日一定頌七七四十九次的藥師經迴向給她先生，她父親也每日為她先生誦經，一直到他往生。她都相信是因為誦經讓他一路好走。

### 三、生命的事，最後只有自己面對與決定

我先生過世時，我三十歲。老大小一而已!老二就三歲!女兒很難過，但她不會說，像他父親的個性，總是把感情放在心裡，她也把她的傷心放心裡。至於小兒子，他不懂事阿!!他爸爸一開始放在冰櫃，他每天都會打開冰櫃的小門，看著他爸爸跟他爸爸講話。有一次他還跟他爸爸抱怨誰誰誰欺負他，跑去跟他爸爸打小報告。而當我先生推進去要火化時，我兒子在外面等他爸出來阿，他等了一陣子問說:「，爸爸怎麼進去那麼久還不出來?」(20111018)

她女兒那時候應該也是懂事了，國小一年級的小朋友，已經了解父親去世的事實。雖然知道，但是這種感覺對個一年級的小女生，似乎模糊了點。聽小薔老師說，她女兒那陣子比較安靜，眼神流露出難過的感覺她看到都會掉眼淚，但小兒子就不懂了，他只知道爸爸睡在冰櫃中，那是爸爸睡覺的地方，不知道死亡的定義。也就不知道大人對死者過世的傷心以及敬意。聽到小薔老師陳述的這段經過，筆者也不禁感受到那時的悲傷。

### 四、死者最好的懷念就是笑看人生

我先生去世之後，有一陣子我情緒不是很穩定。但還是正常工作，補習。有幾次，我都會脫口而出說:「家裡的人都沒有幫助過我，我一路走來都靠自己，每天工作的要累死了。」有時我弟都會跟我吵，弟弟認為，因為有大家幫忙，我才能這樣無後顧之憂補習。(20111018)

---

<sup>27</sup>迴向語:願以此功德供養十方三世諸佛，再以此功德迴向十方三世一切眾生，願眾生離苦得樂，往生佛國淨土證得菩提。再以此功德迴向○○○(自己的名字或患病者的名字)的冤親債主，願他們能離苦得樂，往生佛國淨土，證得菩提。再以此功德迴向○○○(自己或患者)，願○○○(自己或患者)業障消除，病症痊癒，身心恢復健康。

小薔老師說過她也曾埋怨過家人，因為她太過煩躁太過悲傷，無法處理自己的情緒。人往往最容易忽略身邊的人，總是視他們的協助為理所當然，視他們的關心為空氣一般，忘記對最愛我們的人說聲感謝。因為，我們的距離太近了。而當我們心裡壓力無法紓解時，身邊的家人也就理所當然為第一線的出氣筒。

幾年沉甸之後，小薔老師也發現了，都是家裡的人幫她看著兩個小孩，從放學之後，看電視、寫功課、吃晚餐、讀書，都是大家幫忙顧那兩個孩子。她九點左右下班回到家，吃一下晚餐，就把孩子帶回去睡。說家裡的人都沒幫忙，其實也是不公平阿。但因為她心情不好，所以全家人都不會說什麼，一樣認真的照顧孩子。

大家常笑說，我女兒是我爸的第七個小孩，他們的第六個女兒。因為幾乎都是跟他們生活。我發現幾年過去了，我也改變很多，這種話不會再出現過了。(20111018)

我想人是懂得感恩的，靜靜回想下來，會發現家人都很愛她。她爸爸也常常跟她說一些道理，鼓勵她面對人生。其實很多也是要當事人才有最深的體會，才知道她是怎麼走過來的。總而言之，她又要工作，還要兼差，然後又是家裡的長女，很多事情都是咬著牙在撐著!她自己選擇的道路，沒什麼能抱怨的。先生過世之後，她生活的重心放在養育她兩名年幼幼兒，還有她的補習事業。

她那時心裡當然無法接受枕邊人已走的事實，有段時間很痛苦。娘家的人聽聞惡耗，雖有心理準備，但還是受到震驚。

我媽媽掉著眼淚說「唉!早知道會有這一天的，他走了也好啦，不用繼續受苦，我女兒也能真正輕鬆一點。」(20111018)

她媽媽那時是哀傷的說出這些話，母親一直知道她很辛苦。以一位媽媽的角色來說，理智上，她知道她女兒為這段婚姻付出不少，也知道她女兒不是很幸福。但情感上，畢竟一同生活了這麼些年，女婿的去世，她依然會有所感觸。小薔老師三妹向筆者透露，那時辦完喪裡，小薔老師常掉眼淚，喪禮上她反而哭不出來。

看著這些哭泣的人，我整個人卻無法思考，像是僵化在那裡。之後，心中難過我只會躲在家中掉淚，因為家裡有太多我們相處的回憶，我回娘家時都會強打起精神，不想家人替我操心。我其實過的一點都不快樂，不曉的真正的快樂是什麼。我這樣經過大風大浪的人，覺得『人生就是如此啦!沒有什麼快樂不快樂的』。我過的很累，也很辛苦。只是我都沒有向誰講。(20111018)

那時喪禮上收了五十多萬的白包錢，她分文未取，都留給她公公，希望他公公能善用這筆錢好好生活，別再糊塗了。雖然小薔老師那時經濟尚未好轉，但這是她最後能為她先生盡的孝道。她說她工作這麼多年，賺了一千多萬，全拿去還債了，那時她身上沒有絲毫存款。但她還是願意把五十多萬元給她公公安享晚年，由此可知，小薔老師是個孝敬尊長的人。

事實上也證明，她先生過世之後，她開始有比較輕鬆的生活，才開始有存到錢。喪禮之後，她整天都迷迷糊糊的，可是，日子還是要過。還是要走出來，因為還有兩個小孩子要養。因此每晚躲在家裡偷哭，隔天上班、面對學生、家人，依然正常如昔。時間是治療心病最好的特效藥，面對癌末病人，心中對他的過世早已有心理準備，只是暫時還無法放下對先生的不捨，人的生命無法選擇，只能漸漸釋懷，放下。

人，對於親密的人的死亡，都是心中最難抹去的傷口。尤其是照顧癌症病人，那種照顧並等待死亡的滋味，是天底下最殘忍的酷刑。宣判癌症末期，等於死神親口告訴你：你將不久於人世。筆者父親當時也是癌症末期，癌症的病人身體上的病痛，他等待死亡的來臨，就像面臨最殘忍的酷刑。家屬精神上的折磨也必須受到正視，我們每天看著身邊的家人受到病痛的折磨，聽著他間接透露出來的不捨話語，句句都是心如刀割。在治療期間，家屬還必須請假照顧又面臨到職場上的壓力。因此，病人的死亡，對家屬來說是萬分的心痛，同時又難免有「解脫」的心態，慶幸病人終於不用飽受折磨，也釋去工作、看護兩頭燒的雙重壓力。這種絕症震撼，沒親自面臨到這種狀況，是很難理解的。因此，筆者能同理小薔老師和他母親的心態，只是「人性」而已。

## 第五節 求職以來的最大危機

### 壹、好心被雷打

前任校長在任時，每次學生晨會時間，我都會在台上教全校小朋友英語，我只想盡自己一份心力，給一些沒有補習的學生同樣有接觸英語的機會。(20111026)

那時約民國九十二年，英語課程尚未納入國小正式課程。小蕾老師基於回饋學校同事的幫助，以及幫忙提升學校孩童的英語素質，於是義務性的在朝會免費指導孩童英語會話。但是有一次開教師晨會，校長公開質問她說：「小蕾老師，你有提升學生的英語能力嗎？學生的英語能力有進步？」這些質問的語氣讓她很傷心，難過。她的免費服務換來的是這種對待嗎？校長把她的早晨英語教學當成是她應該做的，口氣才會盡是質問而非感謝。

之後她就毅然決然辭去早晨英語教學的工作。而逐漸的，學校生態也逐漸改變。過去相處許多年的校長退休，取而代之的是另一位較一板一眼的校長。學校年紀大的老師都相繼退休了，注入的是新一代的新血。學校人士的變動，也造成生態的改變，小蕾老師的許多過去他們也不是很清楚，但是他們都有耳聞她在補習。我想，對於不了解來龍去脈的他們而言，她的行為是不被許可的。

小蕾老師不想因為他們改變什麼，她能做的只有低調再低調。縣府有辦理英語學分課程，她也趁機會去進修，想要自己有多一份正式英語教師資格，所以她在上班補習之餘，還去進修英語 20 學分班。參加這英語二十學分班之後，就在學校擔任英語教師。誰知道，她的想法和理念不被當下的校長和教務主任接受。

我屏除純紙筆測驗，加進聽說方面的考試，教務主任來找我，希望我的分數能採用純紙筆測驗。我教師手冊採用 80 分起跳，以每次表現或是考試來加減分。可是主任、校長覺得我太標新立異，不採納我的方式，幾次下來，我越來越不想在這間學校從事英語教學。校長、主任因為我在外補習，而對我的教學、評分多所懷疑，而家長，也受其他業者影響，對我不是很信任，這樣繼續擔任英語教學，一點意思也沒有。之後，我只願擔任和英語科完全無相關的科目。(20111026)

### 貳、國九十四年 11 月至九十五年 7 月間，「黃媽媽事件」

#### 事件的開始

當時我已是課任老師，被前一年的班級家長黃媽媽指控我竄改英語成績。民 94 年，我擔任三年級導師。那年我沒有教班上英語科，是學校聘任校外教師擔任。我只負責打等第，黃媽媽的孩子小玲各科都很優

秀，只有英語被打丙等。遭受黃媽媽指控時，一開始我也覺得莫名其妙，她說我把沒在我那補習的孩子等第都打的很差，我頓時一頭霧水，趕緊回想發生什麼事。(20111026)

小薔老師因在外補習，拒絕了在校教英語課，就是爲了避嫌。想要壓低家長對她補習方面相關的疑惑，而她都低調了，怎麼拿石頭砸自己的腳？她記得她按照分數打壓！後來家長投訴到教育處(當時稱教育部)，她採取以下措施來找尋答案：

- 一、 當時她馬上找兩班老師學籍簿來看，他們兩班等第都很漂亮，不是優，就是甲，的確和小薔老師班級不同。
- 二、 她又趕緊拿教師手冊起來查閱，教師手冊上登記的分數的確很低，且那分數是當時另一位英語老師打的。
- 三、 其他兩班教師手冊分數，甲班老師和她雷同，分數偏低。丙班老師則是和學籍簿相同。
- 四、 兩班老師都聲稱：英語教師有給他們另一張分數表，他們照著打等第：

	甲	乙	丙
教師手冊	分數低	分數低	分數高
分數表	分數高	沒拿到	分數高
等第	高	低	高

因此，筆者聽她敘述的結論是：

當時因為我沒拿到新成績，所以照著教師手冊評等第，也因此我們班的成績普遍偏低，而造成家長質疑我竄改成績。雖然啞口無言，但我當下就我所拿到的所有資料去做說明。(20111026)

### 學校同事的不支持

當時，學校的教務主任和黃媽媽有私交，拿學校的資料給她，讓家長有證據對老師做更多的指控，而小薔老師的陳述，在校長、教務主任和家長的認定下，完全不被採納。她們班也有許多同學得到優等的，他們都是在別的地方補習，而同學的等第就是教師手冊上登記的分數，這些都不被採納。而黃媽媽甚至上報督學室，使督學也來校關注這件事。面對這起冤枉事件，她經常睡不著覺，心理煩惱，壓力很大。她說，她真的曉得什麼叫一夜白髮，她煩惱到睡醒時，右側頭髮一整戳變白色。

這整件事她不怕督學來查，但她在外補習這是不可否認的事實，被抓到，是無可辯駁的。以前一再小心，卻禁不起一次的挑戰。『頂多被記過吧！』(20111026)她也只能這樣想，「教師」這職業對她來說很重要，她沒有辦法放棄，而補習也是她現階段不可割捨的事業，經營補習將近十年時間，學生數都很固定，規模不

算小。在以前，她靠這份而外的薪水還了先生的債務、買房子、買車子、付醫藥費、養孩子，現在沒了債務，但她還有孩子的教育問題，孩子的教育是她最重視的，她只靠自己，單只就教員薪水，無法應付所有開銷。

那段擔心的期間，她補習沒辦法中斷，學生一段時間不補習，馬上就會轉往其他的補習班，會損失慘重。因此她都偷偷從後門進補習班，整日擔心會被督學或社會局的人抓到，筆者也親眼見證她那一夜之間白了的頭髮，真的，只有額前的那一搓白。後來督學來了學校幾次，遇到她弟弟，督學跟弟弟說了一句：「聽說你大伯和縣長很好。」弟弟當下淡淡回了一句：「恩，還不錯。」他回來轉述上述對話，家人之間不禁討論了起來，督學的意思是沒要辦她這件補習事件嗎？後來，這整件事真的不了了之。

### 街訪鄰里的謠言

黃媽媽之後仍持續的抹黑，甚至在村莊中散播黑函。黃媽媽經營早餐生意，只要有人跟她買早餐，就會分一張有關小薔老師竄改學生分數的黑函。小薔老師甚至看到她以前教過的學生弟弟在看那個黑函，且小孩的媽媽在一旁也沒有阻止他看，她當下真的是很氣憤，家長這時候不應該機會教育嗎？小薔老師常說：「她自己也在作生意賣水果，為什麼不知道多結好緣？」(20111026)

她堂哥知道這件事之後，幫她出頭，他警告說誰要是敢再放黑函，他絕對告到底。之後，就沒再看見相關黑函，但傷害已經造成，村莊中有關小薔老師竄改成績的事甚囂傳上，她也無力反駁，只能任由鄰里居民去說。

散播的不外是這裡一堆未立案的補習班，或是對我們家有敵意的村民。是阿，我家就住在這村莊最熱鬧的早市旁，每天人來人往，一舉一動都很沒有隱私，在偏遠的鄉下地方，我們全家一堆公務人員，是會引起側目的，我常常覺得，今天就是自己太有本事，才會讓大家看的眼紅。(20111026)

事後跟黃媽媽親近的友人也透露說，當初黃媽媽是想從她這裏拿錢的。

### 校長、同事間的嫌隙

這件事，有一件事讓她最痛心，就是學校行政人員聯合家長一同對她指控。

那天，我帶齊其他老師的教師手冊和學籍簿，想跟校長好好解釋一番，剛要走進校長室，在門口聽到了一些談論，裡頭的教務主任太太說：「我真的很不齒她的行為。」校長接著說：「我也很不齒」。之後他們你一言，我一語的。(20111026)

不管是誰，在這種形況下一定很難堪，她也說那時在外面聽到真的很傷心，也沒進去，轉身就回家了。回家後，父親聽到她的遭遇很是氣憤，硬是要去學校校長校長理論。小蕃老師父親和校長是舊識，父親不能諒解，以他們的交情，晚輩有什麼不是，他這個做長輩的儘管跟父親說，彼此溝通，要是自己孩子犯錯，他絕對會關起門來教訓。但是今天他這個做長輩的校長，也不跟晚輩問清楚，甚至連他這個舊識都不說，這對父親那輩的觀念互相違背，因此，他堅持討個公道。其實，這種事哪能說的明白，只看見年邁老父到學校和校長、主任大聲爭執，老父被他們激的眼眶泛紅，令她自責萬分。

如果，回家後什麼都不說就都沒事了，可偏偏忍不了一時之氣。  
(20111026)

老父那輩的老師教學環境和情誼已經與近代相去甚遠。聽其老父說起，在他們那個年代，一開始大多為移民定居的外省老師。說的、教的大家都聽不太懂。漸漸的，多了許多代課生正式的本省老師之後，大家也是過了一段磨合期。其老父經常述說他們那時老師間不高興就亮拳頭的奇景，但是彼此間大家都吵過就算了，不會記恨放在心上。也因此，當時的學校氣氛都很不錯。在民國八十年代，國小教師在外補習情況時有所聞，時常出現一些負面事件。

隨著新舊教師的替換，加上教師嚴禁課外補習的法令再三宣導，漸漸的，教師補習事件日趨少見，不能說一夕之間消失殆盡，只是盡可能轉向地下化經營。而小蕃老師本身，對教育現場有許多不妥的地方，都會直接抒發意見，因此校長或是主管對她並不是十分友善。<sup>28</sup>

### 參、黃媽媽事件~~促使補習班立案的最後力量

補習班立案一點都不容易，我找土地、房子找了好久。先前看上的房子，我都會去這裡的三王爺廟擲筊，這座廟的主神是五府千歲，祂是地理風水的專家，我們表哥是個企業主，連他要設廠房都一定要有聖筊，他才會去買廠房。也許這是我們這裡重要的傳統信仰，很多經驗法則都證明神明很靈驗，因此我也很相信~凡事神明必有指示。  
(20111026)

---

<sup>28</sup>例如:一、合作社就是在她大力宣導之下關閉的，她反對販賣垃圾食品及飲料給孩子們，加上營利所得的花費也需小心使用紀錄，因此在這種宣導之下，學校的合作社因此關閉。

二、學校方面推動閱讀，但是封閉圖書室借閱，把圖書室裡的書分發到各個班級，也就是班書巡迴。這點也使得小蕃老師多次對學校決策提出意見，造成與行政間的不同立場，因此，她與同事的相處並不十分融洽。



說來真的也準，之前小蕃老師看中的房子都沒筊，後來他們這裡廟會街道有一個法拍屋，地理位置非常好。於是她去擲筊，也真的得到聖筊，就開始著手買這間法拍屋。幸而，除了房屋舊了一點之外，移交過程還算順利。因為要成立一家補習班，所以她所有家當都投入了，花了近二百萬整理粉刷、裝潢、擴充設備並設立一讀書角。再來最重要的是消防安檢，這需要和縣府的社會局(現改制為社會處)打交道，在做好合於法條的設施之後，社會局的人員會下來檢查，不過關，這點就很重要。只是，消防規矩動輒得咎，有些卡在房屋構造很難改變，在不能變動到其他房子的原則下，有些的確是不可能的任務。

不得已，我只好請與縣府關係良好的姊夫去幫忙”喬”這個立案。當時被黃媽媽逼急了，當下的想法只有立案一途，再這樣被黃媽媽鬧下去，我的生活感覺天天都是壓力滿點，所以我很積極處理立案事件，也很感謝我的一些親朋好友在這件事情上的幫助。(20111026)

到社會局、消防局終於派人來查看時，只需要修改一小部份，當立案證明文件終於通過時，村莊的第一間立案補習班就此成立。雖然已經立案，但是傷害已經造成，很多村民對她已不是很信任，所以流失了很多學生。但因為用心經營，尤其是學生升上國中之後，普遍英語能力都有明顯提升，所以在村外口碑、風評都不錯，因此目前她的學生來源拓展到村外許多國小。但是由於村外路途較遠，產生了新的問題，就是學生接送問題。由於需要人手來幫忙，她遂與男友溝通，請他來幫助這家補習班的運作。她男友來到雲林，小蕃老師看的出他不是很習慣這裡這麼不便利的生活型態，但是這位男士是真的有心要幫助她。他數理強，所以補習班多增收了數學班，他男友負責國小三年級到國中部的數學，還幫忙接送路途較遠的學生。

#### 肆、這位男士對自己及對孩子的用心

這幾年下來，每日孩子的功課都是她男友帶著複習的，小孩子一年級進去17名，注音符號都看不太懂，後來她男友逐年的細心耕耘，這小男孩課業漸入佳境，已經能有中上的程度。上國中之後，每天一早國中校車約六點就來接送，她男友都會爬起來，親自帶孩子去等校車。他總說自己可以會回籠覺(他上補習，幾乎都是中午過後的工作)，不想小蕃老師太累，他都叫他多睡一點。

小孩讀國中生病，需要家長馬上帶去就診，由於他男友時間上較彈性，每每都由他親自去帶孩子看醫生，對孩子的照顧真得沒話說。

他父母常跟孫子說：「你們以後長大要孝順叔叔，他雖然不是你們的親生父親，但照顧你們比誰都用心，也幫媽媽做了很多的事。」

## 伍、補習曾是她生命中重要的事業，捨棄它只為換來清閒的生活

小小一個鄉村，開設好多的未立案補習班(見附錄一)，這對孩童而言是好是壞，筆者不願對此表達意見。只是單純觀看由小薔老師身上看見的鄉村補習生態，解此了解其生命件事上的一個過程。

### 一、從補習班的抽手

現在，她已漸漸從補習班抽手。這學期，學校換了第三位校長，這位校長的作風如何無法評估。

但有一項是我確定的：不要牽涉到補習，我整個人會清靜很多。幸好有一位英語教師前來應徵。她原本在別鄉鎮補習班任教，因不滿意那裡工作環境，遂自己來應徵英語老師。(20111026)

本來補習班主任很擔心聘用同村莊教師，怕他們羽翼豐厚之後，便會帶走學生，這在業界常常發生。小薔老師思考許久，考量學校與社區各因素，終究是願意冒險，請她來試試看。跟老師商量好給薪方式、上班方式，以及一些福利細節，雙方談好之後，便請她來試教。小薔老師之後的角色就是協助角色，畢竟這間補習班除了主任、英語老師之外，還需要一些人手。管理帳務的事她都不再插手，但是她會幫忙接送學生以及幫忙做補救教學。

她把自己定義在幫助她男友的事業上面，男友當然有給她一些補習班“房租”，這筆錢是支付她兩位孩子的學費。目前大女兒就讀北一女中，每個月的房租、生活費、還有補習費就將近 3 萬元，二兒子國中的學費、生活費每月平均也需要 1.5 萬，這些她男友會去負責，她薪水則是家用和保費支付。

雖然補習班已經有英語老師進駐，但她生活沒有閒置下來，每天固定的時間還是得幫忙接送學生。對於一些低成就學生，都個別指導。要知道這些低成就孩子在大班級裡，根本無法跟的上學生進度，也會妨礙上課品質。因此，小薔老師都會帶他們做基本練習，觀念從基礎學起。或是行為比較乖張的學生，她都會帶過來另外教學，學生沒有群眾，通常會安份一些。如果真的無法管教，就會聯繫家長，請孩子別來這裡，千萬不要花了錢，什麼也學不到。而且，與家長的聯繫溝通，通常都是小薔老師在處理，他們的背景她比較清楚，她會做好家長和老師雙方的橋樑，減少老師的困擾及家長的誤會。雖然她已盡量不要讓人灌上補習字樣，但一有風吹草動，她也不能完全從此抽身，大家的聯想還是存在。

我要讓他們知道，現在補習班都是主任在經營，每家補習班都是為了生存，彼此互相尊重互相有飯吃。她現在沒在上課，只是協助她男友的身分，不怕被找麻煩。(20111026)

### 二、清閒的生活

少了補習這個生活，我現在「心」比較清，有比較多的時間關心孩子的課業，照顧日漸年邁的雙親，有閒暇時，還會幫忙我媽媽煮飯餵飽我家等著吃的十幾張嘴。未來我要買一個農舍，蓋一間很寬敞的房子，還能給我的老父母居住，我的其他弟、妹，以後如果聚在一起，將會有一個很舒適、寬敞的空間可以讓大家活動。我還能種種一些蔬果，我真的要去蓋一間農舍!(20111027)

有夢最美，人生不再為生活忙碌，才能真正享受到生活的樂趣。開心也是一天，不開心也是一天，能過自己心目中理想的生活，是最美好的事情。台灣人，習慣終日忙忙碌碌的生活步調，兒童時期、青少年時期忙於讀書；成人時期、中年時期忙於賺錢工作養孩子；等到老的時候，回首過去，常常發現找不到開心的地方。想要有像歐美國家悠閒的生活，似乎是個奢求，如何在忙碌的生活中找些開心的因子，也是我們需要學習的。

## 第五章 婦女角色負擔與社會文化的關係

在第四章中，做小蕃老師的生命過程已做一完整的統整，因此，在第五章中，企圖分析出小牆老師生命中角色負擔最重的時期內，所背負的各種角色，並探究社會、群體、個人對這些角色扮演中所給予的壓力形成原因，以及企圖探究小蕃老師識如何能度過這些角色壓力。且小蕃老師所代表的中間代之婦女之教育工作參與，已使得他們在公共領域出入，並呈現了家庭外經驗的異質化。然而政府在家庭的福利政策和家庭內的性別規範卻未因之調整，呈現了「文化失調」<sup>29</sup>的現象。在這種「文化失調」狀況下，社會功能學派學者便發展所謂針對現代婦女的「角色」論說<sup>30</sup>。其中包括「角色衝突」及「角色負擔過重」(role overload)及「角色易受傷性」(role vulnerability)的困境假說。即女性夾在「現代」、「傳統」的不同自許和不同期望下的內心掙扎，和日常生活多重角色的過度負荷。

### 第一節、婦女的角色迷思初探~角色的異質性

在七零年代初期以前，父母養育子女的方是似乎是一成不變的；女孩子長大後就應該是賢妻良母，男孩子就必須賺錢養家。很少有人對這種傳統模式產生質疑。從幼年時期開始，父母及祖父母就已經預先劃定了孩子日後所應該扮演的性別角色。大多數父母都會有意無意地把女兒塑造的「像個女孩子」，或是把兒子塑造的「像個男孩子」。而學校、電影、雜誌、報紙、書籍，甚至整個文化環境，都加強了此種社會化的形成。傳統式社會化的雙重目標是使女孩子成為妻子、母親和管家，而使男孩子成為成功的一家之主。

當然，今日，每個人都明白把洋娃娃給女孩子，把玩具車給男孩子，是會影響他們成年後的行為與思想。社會學家提醒我們注意男女兩性所經歷之社會化的差異。由於男女所承受的撫育方式不同，他們的反應、思想、行為、言談，以及對狀況的處理方式亦有差異。

小蕃老師深為當前鄉村中間代女性，筆者試著探究其角色扮演的兩難及困境，「為妻」、「為母」、「為女」、「為媳」、「職業」、「補習」，的角色負擔過重的關係。但也有一些學者提出正向假說—即「角色回饋」(role rewards)之說，這種說法多強調多重角色帶給婦女更多的自主及社會參與，有利於婦女的身心。

---

<sup>29</sup> 文化失調 culture lag 是指，非物質文化對其所處的物質環境尚未完全適應的失調期間。(彭懷恩 2004：《當代社會學概論》。台北：風雲論壇)

<sup>30</sup> 婦女之「社會情感支持角色」的角色分化，有別於男性的「工具性」之角色，容易使婦女對壓力事件的影響特別大，容易受到心理傷害(Kessler 等人的研究即採取此假設)

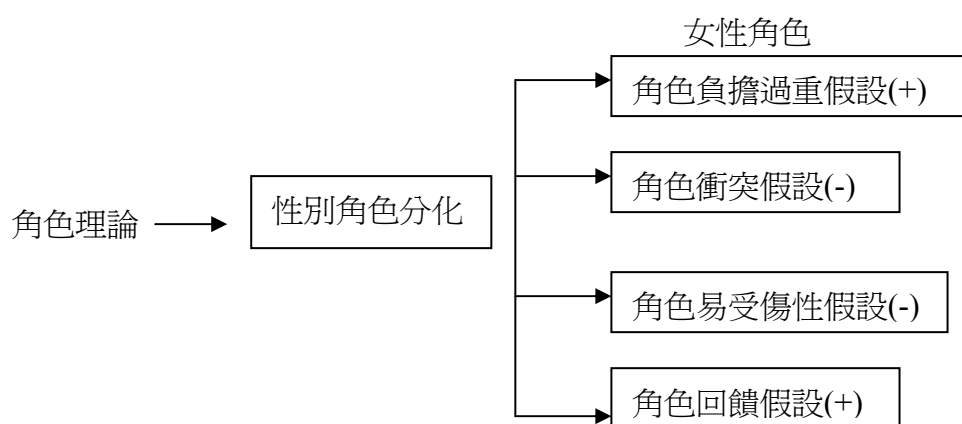


圖 5-1 角色理論

資料來源：Y. H. Hu, (1992) “Gender, Family Role and Stress : Theoretical and Methodological Implications” Figure 1.

### 角色理論及女性角色假設

在小薔老師身上，看的出角色框架下形成的角色壓力，多年以來，台灣的母職文化並無太大的改變，女性的角色態度和角色衝突如果有關聯，目前除了宣教等口舌服務外，是否能有更多的改變？世代變遷的問題及有關文化政策建製，也當然在角色概念下被掩蓋了。

在本研究者小薔老師身上，看到的角色負擔，不僅僅是呈現在她身上而已，這個個案，有其特殊的人生故事，也有其一般存在的普遍性。因為台灣的整個社會觀感，文化背景，還是使得母親背負著傳統角色壓力，甚至因為現在的職業婦女身份，還承擔更多的角色責任，這些責任都形成了婦女的角色壓力。以下歸類幾項重點角色，做為說明：

### 壹、社會變遷與「女兒」價值

台灣地區義務教育的公共資源，和台灣的集中式外銷工業發展型態提供女性越來越多的工作機會。女性在勞動力市場的參與及經濟上的擁有，成為不少研究婦女在家庭中地位變遷者關注所在，並試圖驗證或挑戰一些有關經濟資源與婦女地位關係之論說。其中包括未婚女工<sup>31</sup>及其親生父母/兄弟之間的資源流動及權

<sup>31</sup>台灣地區七十年代有關女工的調查，大部分是以當時興起的未婚女工為對象，進行人類學式的調查。不少研究發現，女兒的經濟貢獻並未影響家中的「決策行為」。令人驚訝的是，女兒的薪水大都被父母投資在其兄弟的教育之上，兒女之間的教育不平等，反而因此加大。(J. Salaff的書 *Working Daughter in Hong King*.便檢驗了此一假設。) 在這些女工的家庭中，兄弟平均至少獲得十二年以上的教育投資，而女工卻極少超過小學的教育程度由此可以看的出來。(N. Diamond

力地位間的轉換，以及已婚職業婦女和「娘家」、「夫家」之間的資源流動和社會交換的變遷。例如，台灣女性在社會變遷中所新擁有的經濟力，是否已協助他們改變了「從父、從夫、從子」的命運？其社會地位及價值是否從心受到認定？父母的重男輕女是否因此而改觀？而已婚女兒的經濟收入，是否亦使其有能力爭取和「娘家」往來的空間，使之開始能與「夫家」職責相抗衡，以母(父)女的聯絡來取代傳統婆媳的代間關係？這些問題均成爲當前熱門研究的焦點問題。

### 一、未出嫁的女兒對家的貢獻<sup>32</sup>

小薔老師家中只有一位弟弟，她身爲大姐，常常肩負著母親的責任帶著弟妹，對於多付出的心力，一點都不會抱怨。這樣的特質，非常類似於七十年代的女兒特質，主要也是因爲他們的人文背景、家庭結構方式還屬於文化不利、經濟貧困、發展相對落後的鄉村，相當類似 Becker 的「家庭利他性經濟理性」，也是貧窮人家成功的經濟策略。小薔老師比其他弟，妹大沒幾歲，卻能在國小階段就帶他們去找零工來做，第一用處是幫忙媽媽照顧弟妹妹，再者又能些微的貼補家用，當然，養成兄弟姊妹從小勞動的習慣總是不會錯的，真是一舉數得阿！

#### 姐代母職

從小我爸媽就很忙，工作的關係。然後我們家有六個小孩，那我大姐又大我七歲。然後，我印象中他小時候就喜歡賺錢。因為媽媽工作忙，又沒有時間照顧我們。那他(小薔老師)會利用課餘的時間去剝牡蠣殼、穿牡蠣條(就是把牡蠣殼穿線，再放進大海)、採花生、剝蒜頭。她會帶我們去剝花生，我們下面的妹妹都各差一歲，那我姊姊就會把我們三個一起帶去。因為他要幫媽媽忙，那我印象中小時候就跟著我姊姊這樣到處去打工賺錢。尤其是暑假，我們都會去拿手工藝品阿回來加工。那些打工錢，我姐就用拿來負我們的學費。(訪談對象:小強老師二妹 20111005)

那時家裡經濟狀況不是很好，她便會帶著弟妹妹出外打零工，鄉下地方反而很多打零工的機會，她從小就會觀察，會去找機會賺錢。剝牡蠣殼、穿牡蠣條、採花生、剝蒜頭，都是農漁村從事的經濟活動，當收成好時，是需要一些人手支

---

1979 “Women and Industry in Taiwan.”)

32

Becker 理論認爲，父母會對教育投資較少的子女提供財務上的補償，或使受惠較多的子女在得到較高經濟效益後，分享給其他的家人。在經濟轉型的時刻中，女孩子仍對家庭不計較的投入，她們的「孝」不但不低於其兄弟，事實上可能還遠高於其兄弟。社會學家對於女兒們的這種「利他行爲」特別是差異程度的孝行，該如何來解釋，確實一種挑戰。社會上強調「孝」的倫理，如何在一個重男輕女的家庭文化時空環境下，仍能創出「孝女文化」，我們在「人格」理論和「文化道德影響」論說之外，需要更進一步的進行探索和理解。(引自胡幼慧(1996)。三代同堂一迷思與陷阱，P104-105)

援的。其實，他們賺取零用錢，也不需用太高的法律規範來看這件事情，他們只是想加減貼補家裡開銷，是孝順又勤勞的孩子。除了上述活動，他們還會去找手工藝品來做，那是小蕃老師到處去問鄰居的那些阿姨，譬如說做那個霓虹燈，它就需要電燈泡，還有以前馬鈴薯小小顆的，她會拿一大帶回來削。類似這樣的東西。由此可知，小蕃老師本身就是一位很勤勞的孩子。從事農忙生活的鄉下，都是屬於多子多孫的大家庭，小蕃老師父母生六位孩子，隔壁大伯生八位孩子，小蕃老師的年紀剛剛好有被大伯的小小孩幫忙帶大的，她也有幫忙帶大下面三位小妹。

對我來講，我大姐我覺得他有那種，我覺得他有點像那種古代阿信的精神。(訪談對象：小強老師二妹 20111005)

### 妹妹對她的依賴

「嗚…嗚…，我要姊姊，我要姊姊」，她們家妹妹，每次睡醒就在哭啦，一定要等到姊姊(小蕃老師)放學回到家才不會哭啦!等到姊姊回來，就把她們帶走，免的影響媽媽做生意，那時生意多好阿!(田野筆記，鄰居阿婆，100/10/12)

很多行為是來自於觀察她人的行為，經過模仿而學到的。在幼兒時期藉著模仿學到了很多行為、動作、語言等，故模仿對象的行為具有何等重要的影響力!母親、奶奶都是小孩的模仿對象，而我們的種種行為也可能是小孩的學習來源。

## 二、當今已出嫁的女兒是否仍就對其親生父母行孝

筆者長期觀察下來，發覺小蕃老師屬於孝順的女兒，從小幫忙帶大弟弟妹妹、找零工賺取學費、大二暑假還去醫院照顧開刀住院的父親兩個月、且從二十出頭當老師開始，就幫忙幫行動不變的老父親上課，一直到現在，有空閒還會幫忙母親煮飯給全家人吃。除了她先生重病期間，她實在忙不過來之外，其他的時期，她都認真的照顧著父母、弟妹、孩子。

我父親最近住院兩個多星期了，雖然要上班，我晚上還是去醫院看顧父親。我現在有個想法，其他事情都不要計較，最重要的是照顧好年邁的爸爸、媽媽。(田野筆記 20111026)

經濟發展，女性教育逐漸提高，是否使得女兒們在出嫁後已能改變傳統的女性完全「從夫家」的認同及投入，而能持續對其親生父母行孝或保持密切關係呢?國內外的研究者亦開始探討這個問題。例如人類學家催伊蘭在其論文〈嫁出去的女兒都是「潑出去的水」嗎?〉中探討此問題。(Elaine Tsui 1987 的文章”Microsocial pProcesses in the Distribution of Income. )針對台灣都市地區一群高教育的已婚職業婦女，探討了出嫁女兒與娘家的關係。她的研究結果發現，教育和工作已經改

變了台灣婦女「嫁出去的女兒，潑出去的水」的形象了。<sup>33</sup>

小薔老師她夫家並未在這段婚姻中給予任何的協助，反而讓小薔老師背負許多的債務。相較之下，小薔老師的娘家經濟較為寬裕，人力資源也相對充足，在她陷入困境時，給予她較多的情感支持、照顧幼兒，這廂相對的增強她與家庭(娘家)的關係，丈夫也跟著他親近娘家甚於夫家。再者，因為小薔老師的婆婆過世的早，更是少了一層關係的牽扯。

### 三、娘家親情和父系規範的拉鋸戰

高教育、有職業收入、且居住在大都會的已婚女兒能夠和娘家保持密切關聯，是否也呈現在經濟變化快速的鄉村地區呢？特別是當前的一般社會人士對晚年依賴子的父系規範仍未鬆動之下，女兒和娘家的情感連結，到底和此父系規範之要求形成怎樣的拉鋸狀態呢？例如蔡采秀根據家計所調查的資料而進行的親屬網絡分析、親屬餽贈、匯錢或服務性幫忙等，仍是偏夫家的狀態。(蔡采秀 1992〈工業化對台灣親屬關係的影響〉)。<sup>34</sup>

---

<sup>33</sup>這些高教育的都市職業婦女，不論在婚前婚後都曾幫助家庭(娘家)生計、兄弟姊妹的學業，甚至資助兄弟創。雖然受訪的職業女性仍認為，奉養父母，兒子擔任的責任要多些，但是他們亦認為兒子奉養父母主要是來自一種「責任感」，而非出自親密性情感。女兒就不一樣，她們對父母比較以感情出發，而非社會安全上的責任。她們認為女兒比較能作伴，照顧父母時也比較細心、體貼。而且大部分這些出嫁的女兒，雖然拿錢回去，但並不計較家產的平分，仍認為她們的兄弟應多拿些家產，或是自己完全放棄。這些職業婦女，更有一部份因托嬰的需要，經常得以和娘家保持社會和經濟的互動，這種互動不但使婦女和娘家往來密切互相扶持，且避免了「婆媳」間因帶孩子的意見不和所帶來之衝突。

<sup>34</sup>美國密西根大學的教授 Hermalin 等人根據全省性的調查資料，進行代間資源中金錢和勞務轉移的分析。(A. Hermalin et al., 1990。"Patterns of Support Among the Elderly in Taiwan.")他們發現子媳和公婆間的資源轉移，出現了一些微妙的現象—即匯錢給男家父母的現象是有別於和父母(公婆)同住及服務的提供。這種兒子對父母的扶養方式，已開始出現子/媳寧願用「錢」代「勞」(或代「同住」)的傾向。換言之，「子養父母」的職責關係雖然並未消失，然而由於婆媳壓力或父子間親密性的缺乏，有錢的子媳開始有能力以「經濟上的供養」來換取「較自主」的生活空間。可見中國家庭中「兒子」和「女兒」對親生父母的行孝，呈現出結構性和性質上的歧異。父系「規範上」的社會轉機(以「應該的」職責性)所建構出的「三代同堂」父系關聯，是有別於免於社會壓力下的「母女情感連結」



表 5-1 當代台灣核心家庭的親屬網絡發展特徵

發展方向 關係面向	女方	相等	夫方	總計
拜訪次數				
人數	296	545	392	1233
%	24.1	42.6	32.3	100
受訪次數				
人數	280	577	380	1237
%	22.3	46.3	31.4	100
給錢頻率				
拿錢頻率	26	467	799	1292
%	2.0	36.1	61.8	100
拿錢頻率				
人數	107	1134	51	1292
%	8.3	87.8	3.9	100
急難救助				
人數	808	1115	396	1026
%	34.8	48.1	17.1	100
居住遠近				
人數	208	880	193	1281
%	16.2	68.7	15.1	100

來源：蔡采秀(1992) 〈工業化對台灣親屬關係的影響〉

小薔老師婚姻關係相近於蔡采秀的研究結果。在這段婚姻之中，由於夫家未能提供相當協助，因此，小薔老師每月給付公公一定金額來代替親自同住撫養，以經濟上的供養來換取較自主的生活空間。這也相當程度顯示出來，就算在經濟較為落後的鄉村地區，娘家親情與父係規範的確受到相當程度的改變以及影響。就算是不如都市地區如此明顯，但改變確實是存在著。

這張圖表中，我們可以注意一下，在急難救助中，娘家所及時提供的幫助遠遠多於男方父母，因為女方父母還是多為擔心嫁出去的女兒，因此在救助方面所提供的比例也較高。

## 貳、「為妻」角色

形成一位「好太太」的最大力量是女孩子成長的文化環境，在學術範疇內，這種輔育孩子的過程就稱為「社會化」。社會化是一個人(尤其是孩童)習得如何感應社會刺激(尤其是群體生活的壓力與義務)的過程，並學會如何與該群體或是文化環境中的人們相處。基本上來說，文化使我們明瞭文化所認可之恰當的思考、行為方式及待人處事之道。(徐麗玲譯，女強人併發症 p61、台北遠流)

妻子角色很多是由社會建構出來的——在傳統家庭長大的小薔老師，由於受其成長環境影響，其奶奶、母親對家庭無私全新的付出，的確深深影響到其婚姻關係。

### 奶奶

早期農村生活謀生不易，而男主外女主內的情況是常態，奶奶是一位刻苦耐勞的人，她做些小生意，賣菜、賣冰、開雜貨店等，就是為了幫忙撐起一個家，女人絲毫不能嫌著。奶奶當時為了要扶養眾多子女，每天辛勞的工作，直到有一年因車禍導致久日臥病，最後撒手人寰，得年六十三歲(當時我尚未出生)。(20110925)

我奶奶就是每天每天的辛勞工作，有時還被我阿公罵三字經，但他還是一直拖磨，才會到晚年一身病痛。奶奶她很辛苦，為的就是照顧好這個家庭，她真的很堅忍。(20110925)

### 母親

母親她是個很傳統的女性，大門不出二門不邁的，為了照顧我們這麼多孩子，她每天除了工作就還是工作，從裁縫員一直到農藥店的經營，她沒有休息過。每天就是做做做。嫁給我爸時，我爸年輕氣盛，打架、賭博，樣樣都來，有時還會對我媽媽拳打腳踢，換做別的女人早就跑了。但是我媽媽還是忍下來，就是為了這個家，你看，我們家現在能像一個家，就是母親維持的，讓我們現在每個小孩都有一份好工作。(20110930)

我們可以發現，她的成長背景中的兩位女性長輩都變成她模仿的對象，特質都是「任勞任怨」、「勤儉持家」、「忍受丈夫的壞脾氣」，這些特質，也影響到她日後經營婚姻關係中的行為因素。在第四章的故事中，可以發現小薔老師在婚姻關係中的態度，就是盡其所能，顧好她生病的丈夫，年幼的孩子。就算她受高等教育，有著批判的思想，仍舊無法改變她的婚姻價值。種種的女性主義思想，並無法改變其根深蒂固的觀念，她覺得「甘願做；歡喜受」。

「自己是喜愛勞動的」，只是用來說服自己的

我真的很像我媽媽，我閒不下來，一閒下來就想找事做。我星期日沒工作還是很早起，大約七點多就起床了。(20110930)

但在現在，小薔老師角色壓力減輕之後，她其實是漸漸享受悠閒的。以前她不會睡超過7點半，現在會為了想睡久一點，而去將窗簾換掉(她是說之前的窗簾遮光效果太差，她想睡久一點都沒辦法)，這證明她之前說的「她是個閒不下來的人、她不懂為什麼大家放假能賴床賴到9點10點。」這些說法相牴觸。

在她背負較少的壓力之下，她是會想順從自己的心意去做一些休閒的，而非只是整天忙碌，忙碌不是她的最愛。在家庭陷入困境時，她必須面對這個問題而非逃避，所以她以自我催眠的方式說服自己，「這些是能撐的過去的」，「這些辛苦其實也沒什麼」，「其實我是個閒不下來的人」。而後，事實證明她其實是享受休閒的，她利用悠閒時間做她喜歡的烹飪，去逛她有興趣的菜市場。「喜愛忙碌」其實是她說服自己的催眠藥。

在心理上，女性以經被訓練的要把一天二十四小時都分配給丈夫和孩子，這是與男性的不同之處。許多婦女表示，他們的心思幾乎全部放在家庭上，即使是外出工作，他們仍然想念孩子，想著他們是在做些什麼而掛心不已。他們也會想著丈夫，並為他們安排一些美好愉快的事。

傳統上，婦女都會對丈夫提供精神支持、鼓勵與協助，他們會隨時提供丈夫所需要的一切，密西根一所大學所做的研究報告指出，婦女所給予丈夫的精神支持，是她們所承受的兩倍。女孩子都學會了察言觀色，因此婦女能夠了解他們的父母、老師、朋友，而最重要的則是她們生命中的男性。除了給予丈夫及孩子精神支持，傳統式社會化還教導婦女必須料理家務，由於從小耳濡目染母親在家中所做的一切，並且承襲母親的教訓，對於料理家務的態度與方法，我們都秉持著主觀的價值觀、概念與感受。同樣的，男性是根據他們親眼目睹父親在家中的為與不為而來。

小薔老師奶奶的刻苦，能反應到那年代的婦女生活，尤為農村社會的一種典範。在筆者任教的農村中，筆者接觸到許多老阿嬤，她們都辛勤、努力討生活，而且許多都是肩負撫養的子孫的重擔。他們有些撿拾回收品變賣、有些在市場賣自己種的青菜、有些下田農作，她們辛苦，但是活的很充實，以一種令人想像不到的毅力活著。小薔老師從小生活在這個家庭中，奶奶、母親皆是她不自覺中社會化很重要的媒介，她也在默化淺移中，接受了此種社會化所預先分配的一種或多種角色。也就是說，小薔老師在成為妻子、母親角色中，自然就擁有傳統式的思考、行為與感受。

不過，人們認為女性應該是十全十美的妻子，母親兼管家的觀念，在台灣文化尚未能加以扭轉。對於大部分台灣婦女而言，生活就是扮演著多重相互衝突的角色。<sup>35</sup>現代女性往往處在女權意識、男性規範，以及自我渴望的夾縫之中，不知道何去何從。當女人逐漸廓清自己在妻子、母親、事業三者之間的定位，並且想要在工作上一展身手的時候，首先應當學會正確評估自己，同時認知周遭的環境情勢。

### 參、「職業」

小薔老師角色分量極重一部分，就是身為一個職業婦女，而她的教師身分，

---

<sup>35</sup>在台灣，目前愈來愈多婦女是出外工作。最重要的原因，是價值觀的改變。國民義務教育改變女性受教育程度，使得女性擁有和大多數男性一樣的受教育權，這連帶的提升女性的就業機會，加上許多女權主義的運動的興起，早期是對女性外出工作有意見，現在是對女性沒出去工作抱有成見。因此，近幾年來台灣女性多了一項角色-職業婦女。

會使’她在工作上會產生以下幾個壓力:

### 角色衝突：

在學校中，教師扮演的角色相當複雜。在學生面前，她是一位老師，因此她在教學時，由於是老師身份，必須處處以學生利益為主。而老師最常面臨到的問題就是與行政之間的衝突。對上位者來說，教師需要配合行政，做一些行政方面的工作。例如她曾經兼做學校出納，上課到一半，常常有廠商前來請款，或是有事需要立即開立支票，當她做這些事時，學生必須丟在一旁，此時，她需要以哪些角色為優先處理狀態？以整個學校來說，老師是需配合行政單位，屬於受僱階層，但以純教師角色來看，顧及學生利益為教師職責所在，她當下應扮演好的是一個教導學生的老師角色。這部分是許多老師面臨，卻依然無解的問題，因此形成她角色衝突的問題。

### 角色混淆：

在學校的教師，專職教學，除此之外，還有一群行政人員，負責處理教學之外的其他事務，最後剩下一個最高長官—校長。通常教師與學校的配合是透過行政人員的溝通處理。而往往出現一些事件，就是中間的行政人員轉達不對，而與最上層的校長產生部分摩擦。此時，小蓄老師角色會出現模糊，一件事情是要聽行政人員的意見還是校長？依照行政人員轉述而做的行為，卻又往往不是校長的意思，組織的領導階層授權不夠清楚，這時老師就會產生角色混淆的狀態。

### 角色的負荷量：

造成老師付和過重有以下幾點原因

- (1).在國小階段，帶班級任導師永遠處於備戰狀態，學生什麼事情都要處理，7點30到學校，舉凡打掃、升旗、課業、午餐、睡覺，零零總總，數不清的事項，都由老師獨自承擔。
- (2).老師必須文武全才，沒一項工作不會做，沒一個課業不會教。國語、數學、英語、自然、體育、音樂、美術等等，在國小並無清楚的專科教室分別指導。尤其在小蓄老師任教的學校，因為學校規模小，級任老師更是包辦所有科目，怎能不文武雙全呢？
- (3).領導者由於脫離教學以久，很多面向只以考量行政方面來處理，疏忽於同理老師心情，要求太高，這會變成對老師的壓迫感。且因學校規模小。又位處偏僻地區，無法形成如同城市有力量的教師會，令領導者權力無線上綱，造成對老師的壓迫感。

### 肆、母親角色

在職業婦女眾多的今日社會，「男主外，女主內」已經不是絕對的分工。然而，教養子女依然被視為是女生的責任。許多父親在家庭中，最重要的角色是賺

錢養家，而不是對子女教養負有與母親同等責任的人。因此，許多親職教育、活懂，學校的「母姊會」，我們看到幾乎都是清一色的女性，而這許多母親通常都是憂心忡忡，為孩子的教育感到焦急和憂慮。

事實上，不僅社會有這種現象，許多研究也會把孩子的問題歸咎到母親的因素。<sup>36</sup>事實上，影響孩子的原因應考慮如孩子本身、父親、母親、保母、老師、手足、同儕，甚至外來的社會壓力、經濟環境等，這些都是許多研究沒有仔細考慮的；遽下結論而歸咎於母親是過分簡化也不合道理的。

以人類而言，善盡母職的能力與早期的體驗息息相關，包括生理上、心理上、外在環境，以及母親個人的體驗。小薔老師自小與長輩們居住，她有許多機會向自己的父母，或其他的女性「過來人」移樽受教，而且她多了其他人的經驗就是從照顧弟妹中獲得育幼經驗。

### 伍、多重角色下的生活劇變~喪偶後的母親角色

三十歲就喪偶，而且又有兩名年幼兒，這些事件，會使一個人的壓力感增加數倍，她忽略說這時候，她更需要被照顧。何姆斯(T. H. Holmes)和伊拉(R. H. Rahe)二位心理學家訂出了四十三不同程度的不同程度壓迫感的生活事件，並且根據每一項事件所造成壓迫感的弱來排定分數。以下整理出與小薔老師有關事生活事件，

表 5-2 何姆斯(T. H. Holmes)和伊拉(R. H. Rahe)生活事件級數表

改變生活的事件	改變生活的級數
配偶去世	100
結婚	50
家人健康狀況改變	44
懷孕	40
新添家庭成員	39
經濟地位改變	38
與配偶的爭執增加	35
有大筆貸款	31
工作責任改變	29

<sup>36</sup>。美國心理學家卡普倫博士曾經做過一項研究，她針對一九七〇至一九八二出版的《臨床心理學期刊》，挑選出與親子有關的一百二十五篇研究，在這些研究中，研究者共指出七十二種的孩子疾病，並且認為該由母親負責。在這些研究中，沒有一位孩子的母親被視為情緒正常、或母子關係良好。到是有部分父親被視為正常，且父子關係理想。然而，卡普倫博士指出，這些研究都有偏頗之處，因為研究者對父親的調查往往只限於年齡、職業，而對母親就詳細的分析她的情緒與感情。這種「母職是唯一或首要造成孩子心理疾病的原因」的假設，不但造成研究上先入為主的偏見，也傷孩家庭成員間的和諧互動。

傑出個人成就	28
與上司不睦	23
工作時間或狀況改變	20
更換住處	20
得到小額貸款	17
輕微觸法	11

小薔老師企圖扮演好職員、妻子、母親與管家等相互衝突的角色，「當我們遇到一個事件或是一連串的事件，不論是真實的或是想像的，是內在的或是外在的，一件件的累積下，會產生可怕的壓力。所以，儘管小薔老師平時任真的面對一切事件，但遇到喪偶時，她依然會哭泣。當一人獨處在家中時，她便釋放平常所不慾人知的脆弱。

母親很難獨挑教養子女的責任，而孩子對女親的影響很大，母親和孩子的關係甚至會左右一個女人的人生觀，以及對生命價值的肯定。母親角色對小薔老師而言不單單只是社會期望下的角色扮演，她對孩子的愛是全心全意的。我們在研究時，應該從其自身角度出發，從她的世界觀和她對其自身處境的了解來研究，因為母親角色，在這角色壓力下，她是否也從此得到了某些的角色回饋？我們能假設，她因為投射注意力在孩子身上，母親的角色壓力固然存在，卻也伴隨著回饋產生。

我現在一個人養兩個孩子，我的開銷有大多數都是她們就學的費用。

他們願意讀書的話，我都會盡量供給。(20111026)

我女兒說他想要出國念書，我想我要存一筆很大的開銷。(20111026)

我兒子他不適合念書，我買的農田以後可以給他農作。(20111026)

我跟兒子說，以後媽媽會把房子留給你，錢給姊姊。因為他比較會亂花，

而且我相信我女兒以後一定會幫助這個小弟。(20111026)

### (1)、孩子的陪伴：

在伴侶過世時，喪偶者最怕面對孤單，雖然孩子年幼不懂事，但孩子的天真無邪、玩鬧嬉戲的氣氛是聚有渲染力的。孩子此時的情緒是能吸引媽媽的目光的，並讓母親產生焦點轉移的現象。

### (2)、得到被需要的感覺：

小薔老師在婚姻的過程皆乎都把重心放在照顧先生及賺錢身上，使得她對孩子的關愛較少(第四章有提到，在先生生病中，孩子都在娘家生活居多)。但因為丈夫的過世，使得她對頓時去了生活的重心，而陷入沮喪的心情中，但此時孩子的吵鬧和需要極有可能喚醒被研究者的注意力，讓她感受到自己的重要性，因而振作起來、打起精神。

### (3)、注意力的投射：

而對孩子的責任逼使的她們轉移注意力到照顧孩子，進而減少喪偶壓力的產

## 旋轉之陀螺-一位國小教師生命運轉之敘事分析

生，此時孩子是一帖良藥。小薔老師在潛意識上，在喪偶後把全不得注意放在孩子的生活及教育上，在喪偶的狀況下，「注意力的轉移」是個有效的心理復原治療，它幫助喪偶者找到「活下去的目標」、「生命存在價值的意義」。

## 第二節 多重角色的問題發生

### 壹、與先生產生摩擦之因~忽略男性的感受

男女對狀況的認知、對問題的處理及對反應的解釋不同，男性的感受通常不會和女生相同，男性的想法常與女性迥異。從生物學來看，男女之間即有差異，而且他們所經歷的社會化過程亦不相同。以下依小薔老師先生特性整理出一些資料，每一項不見得適用於一切狀況男性，不過卻可以說明一般狀況中的男性。

#### (一)男性較不善言詞表達

我先生他平常有話都悶在心裡頭，很少聽到他會開口抱怨什麼或是說出感受(20111026)

男性比較不會表露自己的感情，有時就被視為冷漠無情；事實則非如此。一些男性很難啓齒對妻兒說「我愛你」，即使他們已經將情感表露無疑。而台灣較傳統地區男性是否佔有較高比例，目前雖無法評論，但能確定一點的事，小薔老師的先生，由於長期以來欠缺母親疼愛，家中三兄弟，又各自過各自的生活，因此使得他個性從小較為內斂，凡事不愛表達。

#### (二)、男性不太會照顧自己與他人

麻將怎麼玩我是沒概念，我如果跟他生氣，只會是因為他不注意自己的健康。他愛吃泡麵，我都會常常管他這部份，但泡麵似乎有一種魔力，讓他很難控制自己。他有肝癌還會吸菸，菸是癌症的幫兇，但是他總是戒不掉吸煙的壞習慣。甚至有時他會因為打麻將而整晚沒睡，這些會讓我不能忍受。(20111026)

不知是天生缺乏此種本能，還是後天疏於學習，男性總是不太會照顧自己和旁人。他們不會自然的關懷、照顧他人，不論在家中或是辦公室皆是如此。女性常常因為所遭受的待遇而難過，但是男性又常常不知覺，所以讓許多女性常常覺得沒有得到回報，因為他們付出的很多。女性也希望男性明白他們的需求，並有適當的反應。但是因為小薔老師他先生情況特殊，所以她只能全心全意希望先生能照顧好自己，而顯然地，她失望了。

小薔老師的先生雖然曾經罹患肝癌，卻依然不知道把自己照顧好，就是照顧好這一家子。開刀後，還繼續抽菸、愛吃不營養健康的泡麵還甚至常通宵打麻將。所以，很奇怪的現像是，很多人在發現自己身體不是很健康，也知道接觸物品有害時仍然克制不住想碰它的慾望。就像香菸包裝盒標示「吸菸會導致癌症」、「吸



菸會導致心血管疾病」，等警告標語，外頭還貼個肺癌照片，但依然一堆人趨之若鶩，一天不吸菸全身不對勁。其中，又以男性的比例多於女性，歸咎其原因很多，有一點就是男性天生比較不會照顧自己。

### (三)、男性自尊乃是建立於事業之上

有一次，也是因為他打麻將讓我生氣，我氣到跟他說：「這房子是我買的，車子是我買的，你給我出去。」隔天，他就帶著大女兒”離家出走”了。那時女兒還沒讀小一，兒子好像兩歲吧…

我父親知道這件事，就叫了一部計程車，去我夫家找我先生，我父親說：「我這女兒脾氣壞，但是心腸很軟，這次是她說的太過份了，夫妻嘛！床頭吵，床尾合。要為了孩子想想，孩子需要一個完整的家。」我父親回來時，跟我說我先生那時眼淚都掉下來了，他就說他活的很沒尊嚴。(20111026)

雖然在這一代年輕女性中，不乏獻身事業者，但是在態度上仍有著基本的歧異。最常見的情況是：在事業失敗或是遭逢財政困難的時候，男性會自暴自棄；而女性只要在婚姻關係上能夠得到回報，就會有滿足感。我並非指婚姻關係對男性不重要，其實男性須仰仗婚姻關係之處可能比女性更多。然而；男性的自尊卻與事業有密切的關連，他的婚姻或許很美滿，孩子也很愛他，可是女性仍然要注意一下男性遇到事業性太強的女性，所不自覺湧出的自卑心態。

現在台灣的男性，多半希望妻子出外工作，多一份收入總是受人歡迎的，只要妻子工作不會妨礙婚姻，大部分的男性總是樂於接受的。女性的成就是一個很複雜的問題，許多男性對伴侶的成功感到十分愉快。然而，當全家生計似乎都仰賴太太時，男性的失敗感受可能被隱藏或壓抑下來，因為這是很令人困窘的。在理性上，男性可能會接受另一半的成就，但是在潛意識的感受裡則尚未接受。一旦男性無法接受自己的地位不夠突出，或者不能認清事實，夫妻關係可能就會遭受破壞。

加上小薔老師因關心而轉為生氣的言語利刃，更是夫妻感情的劊子手，姑且不論男性，在女性面對如此話語時都會受挫之外，何況是自尊心一向被建立在是對家庭貢獻成分的男性身上。而小薔老師在忙碌的工作之餘，因無法體諒先生在這種時期下，還如此不會照顧好他自己，因而對自己的付出產生疑惑。此時小薔老師的生命重心變成「工作」，「工作」就支配了她的權力，以及她們與伴侶的關係。

我很愛他，但不知道如何做好夫妻之間的溝通。可能是因為愛的關心、擔心，我就會去干涉我先生比較多，我整天為他忙碌，以為他懂我的心，以為他知道如何好好照顧自己，而忽略了一個太”欠腳”的老婆

帶給先生壓力。(20111026)

#### (四)、男性比女性更依賴婚姻關係，更容易受傷害

結婚後，我先生生活的重心幾乎是在這個家，除了一些娛樂消遣之外，他都喜歡待在家裡，要不是他生病，他都會幫忙帶孩子。他現在，除了我們這個家之外，也沒有比較知心的兄弟朋友。(20111026)

由於男性較少與他人發展出深厚關係，也較缺乏精神支持的來源，所以他們非常需要配偶的支持鼓勵；萬一得不到，他們會覺得受到很大傷害。很不幸的，許多男生都不願意道出自己的寂寞孤獨；有時候，他們的確不知道自己的感受為何。得不到情感撫慰的時候，男性最常見的反應就是生氣發怒。男性必須學得更為坦率，女性則須學著了解真正的狀況為何。<sup>37</sup>小薔老師的先生家庭不溫暖，所以結婚之後都以女方家為生活重心，加上小薔老師本身很照顧他，娘家父母也很和善、弟妹都很好相處，於是他漸漸與他們建立起較為深厚的情誼。在他身上可以看的出來對婚姻的依賴。

### 貳、小薔老師角色超載時，所產生的問題

#### (一)、時間不足

我每天六點多起床，安頓好先生小孩，等孩子去保母家，先生上班之後，就去學校上課。在校上課還兼上父親的課程。下班後，去保母家接女兒安置在娘家媽媽那裡之後，我隨意吃點東西就趕忙補習，下午五點開始的英語補習，直到八點多才能回到家吃晚餐。回到家裡也要接近十點了，帶孩子睡覺後，我才能真正的休息。(20111026)

在工作完畢，應付了孩子的需求或是等孩子上床睡覺、洗過碗盤衣服，這時候也已經是晚上十一、二點左右。當時也應該都筋疲力盡，無力去關心自己的枕邊人。而小薔老師的先生眼看著自己的太太整天忙工作，他能幫的上忙的又少知又少，長期下來，必定對夫妻間的感情有所影響。先生下班後，等待他的是一室孤寂，星期六太太也不在家，少了夫妻相處的時間，彼此沒了談心的時刻，那段婚姻關係的經營影響不可謂不小。

#### (二)、娛樂太少

我的夢想是以後要一個人旅行，只是我現在還做不到。(20111026)  
我很愛烹飪，從小就期望有一間自己的廚房，可以讓我做很多小點心。

<sup>37</sup> 出自：《女強人併發症》，徐麗玲(譯)1990，80-83 頁

(20111026)

我放假都是喜歡一個人安靜的在家，哪都不想去。(田野筆記 20110925)

小薔老師很常透露出她的興趣，但顯然的，她沒時間去。甚至是寒暑假，與家人之間的旅遊，她都爲了配合學生的補習而無法參加。娛樂不僅僅是個人健康所需，也是促進兩性關係所不可或缺，娛樂是健康的，並不是享樂、怠惰或罪惡。雖然娛樂的自然發生會帶來更多樂趣，不過，也許有時是能精心安排一下。找個機會排開一些事情，安排屬於自己與丈夫的秘密約會，也許是看個電影，也許是泡個溫泉，都會有意想不到的效果。

### (三)、缺乏關懷

最讓全家人傻眼的是這六年多來，她先生後幾年都沒有去做該做的栓塞。他說他有去，其實都沒去做，他都去台中玩。這些他太太全都相信了，只因為小薔老師忙上班、忙補習，沒有親自陪他複診。(20111018)

女性無時無刻不在照顧他人，這事一個不停歇的過程。但在她忙碌的工作壓力之下，她可能覺得工作就是因爲她想照顧這個家，卻不知道，也時關心她人是需要身體力行的。她先生的不去就醫，是否是一種無言的抗議？對身體的抗議、對自己的抗議對妻子的抗議。當他無法表達出這種抗議時，他的心理就做出一些無言的動作，才會產生後來隱瞞複診的情況。

### (四)、太有成就

我們家都是一些公務人員，家裡包括父親就 4 位老師、3 位護士，幾乎都有不錯的工作，並且社區居民都知道，有時候出去遇到熟識的，他們會跟老父說，「你 18 啲，都政府養的。」像我還在補習，又做得很好，大家看到都會眼紅。(20110925)

「成功」帶來財富、名聲和威望，那是大家夢寐以求的，可是一旦得到了，就會發現那不好消受。近年來，風水輪流轉，女性的工作人數不但愈來愈多，而且有些女性的成就已經漸漸與其伴侶不相上下。由於傳統教育疾呼男性的收入、教育程度、地位及權力一定要超越妻子，所以如今許多女性都對自己所創的成就感到很不自在，對於很多人來說，功成名就就會發生感情衝突。因此，部分女性對「成功」產生畏懼，原本應該有正面作用的事，卻產生反效果，這似乎很矛盾。「成功」帶來煩惱、疏離、分裂和要求，換言之，「成功」會帶來壓迫感。<sup>38</sup>

<sup>38</sup>在《同心協力》這本書中，描述了女性的成功會對伴侶造成負面影響的一些狀況。

●伴侶獲得成功的時候，正是男方處於情緒最低潮，如債務產生，或是遭遇挫折的時候。

●女性的成功對伴侶造成直接的影響，女性的行程緊湊，工作責任更爲加重，使男性覺得自己的伴侶是似有若無。

### 第三節 以補習班生態看衝突的產生

在小薔老師開始英語教學之際，當時整個鄉村的補習文化並不盛行。<sup>39</sup>那時候她居住的村落算大村，分為三村。三村學生幾乎都讀同一間國小，在民國 83 年時，國小約有 28 班，全校將近八百多位學生。在這龐大的市場下，卻沒有英語補習班的設立，有的只是三、五位老師在課後私下開的課輔班，以及全全幼稚園(後來改名為珍妮佛幼稚園)的安親班。英語補習尚未成為全民運動。

國小生在那時並無如此多的補習人數，據小薔老師所說，那時學生補習人數約佔四分之一，且以數學、作文、畫畫、書法或是課業輔導班為主，其中又以數學佔最大多數。

## 壹、小薔老師極需用錢而選擇補習英語之因

### 一、日漸國際化的台灣

因此，小薔老師基於教育現場第一線人員的觀察，覺得未來台灣要走向國際化英語是世界共通的語言，在國際化與地球村的二十一世紀裡，英語的溝通能力是走入國際社會必備的生活能力。因此，她率先在當地開始開設英語課後補習。由親戚、同事的孩子先教起，她審慎選擇英語教學材料，小學階段的英語教學，絕不同於中學或大學的英語教學，如何使學生自然地接觸英語、學習英語，進而喜歡英語，對英語不陌生、害怕，教材的選擇與教法是關鍵因素。

### 二、當地英語師資的不足

在十幾年前那時候，他們那裡鄉下有能教英語的老師真的很少，而且學校教育都沒有英語相關任何課程，但是她就是看好英語的國際性。部份家長也看到英語的未來性，他們大多沒能力教英語這個學科(在國小數學學科，家長有部分能力還可以自己指導)，因此她那時經營的英語補習頗獲好評。學校教師的身份，相信某部分提供家長信任的因素，在鄉下當時正規大學的畢業生尚少，加上師範體系出來的教師，在英語能力上有一定的程度，才使得家長願意相信小薔老師的英語教學。

而且，當時教師教授課後輔導的情形時有所聞，也能說不足為其，因此一般居民是屬於接受的態度。小薔老師的用心經營，也受到家長的贊成。而且他採取一種特殊的教學方式，多少也增加了家長一種不吃虧的補習模式。

在英語教學上，小薔老師選擇不同年齡的混齡式教學，初學者有可能是一年

---

●女性的行為因成功而有顯著改變。

●女性的成功是突如其來，出乎意料。

<sup>39</sup> 一、當時英語並未納入正式國小課程，家長認知上都認為國中才需要英語補習教育。

二、當時鄉下並無適當的英語教育人才。

級生，也有可能是高年級生，他們修讀同樣的教材，在同一等級的班級上課。等到整冊到一段落，便會一能錄做分班的篩選。用心的、程度好的學生往第二冊邁進，至於學不好的學生便回到第一冊和新生一起上第二次。筆者認為，她和一間選擇敦煌教材，因為他們的課程編制很有規範，是比較正統的美式教材，能符應上西方英語教學，文法、單字、聽說等皆齊頭並進。一開始並無全民英檢等的實施，她便就幫補習的孩子報名參加敦煌舉辦的全省學童英語鑑定<sup>40</sup>。小薔老師在『敦煌書局』選擇她的材料，因為她認為『敦煌』引進最多的美國當地學生自用的教材，我國學生要學好英語要完全熟悉當地發音、文化內容才有可能學得道地<sup>41</sup>。小薔老師就是這樣一步一步的打下她的基礎，全盛時期累積到超過 80 位以上的學生，但是，有些學童家境清寒的，她有的都半價優待甚至免費補習，這外面的人都不知道，因為她不會到處去說。

### 三、地緣之利

一開始招生，需要有些關係才好招生，小薔老師是學校教師，不可否認的，透過教師管道招生，對她來說是有利的。當時筆者實習時，她任教班級學生在她那補習英語人數，的確是比隔壁班比例上多出許多。加上有班級家長電話，在親師溝通中，難免會有些許的鼓舞。再者，有些學校老師知道她辛苦也都會幫助她，連當時後的校長都以課後才藝班的名義，讓小薔老師到學校借用教室上英語課，種種原因，都促使她往這個方向邁進。

## 貳、這十幾年間如雨後春筍般的英語補習班出現之因

### 一、向「錢」看

現在我們這裡學生數變少，班級也一直縮班中，補習班反而越開越多啦。大家都注意到英語補習。尤其像我這裡學生這麼多，大家都會看，都想賺阿。(20111018)

鄉下地區謀生方式約分為幾項：農、漁、畜牧等相關產業、自家小本生意、少數公職機會、自家經營的小本生意以及技能工作。其中無本小生意人人都愛，

<sup>40</sup> “師德檢定”，他們是分 1、2、3、4、5、6、A、B 等級，AB 級已經可以媲美全民英檢初級了。

<sup>41</sup> 小學是以「聽」、「說」為主，「讀」、「寫」為輔，其教學內容應與生活密切結合，重視生活上的實用，教學方式也應注重遊戲化、興趣化，讓學習融入生活，才能營造一個良好的英語環境和氣氛，兒童在耳濡目染的薰陶下，使英語成為日常生活中可以朗朗上口的語言，是可以隨時用來進行溝通的；而非僅是個應用的語言工具而已。國內兒童美語教材大多來自美國、英國，內容缺乏自己的文化特色，學生的學習也自然陷入抽象及想像的情境中，很難與週遭生活互相聯結，尤其在課程銜接方面，國小教材與國中教材的課程編排與目標必須銜接良好，不可重疊或落差過大導致無法順利進行教學。

只是要看對市場反應並斟酌能力。這裡的家長教育程度不高，要應付國小階段的孩子，並不需要多有技巧的教學方法或是多出名的學歷。只要有建立起一定程度的人際關係，或是利用親朋好友家族人脈招生，在教學這區塊到也算是容易。

在補習班教英語課，心境、方法有別於學校中使用的方式。在教室裡，教師享有最大自主權，但在補習班中，教師必須要想辦法「吸引」學生和家長願意掏錢出來補習。台灣過去以來盛行的升學主義，使教師成為幫助學生升學的工具，一切以升學為考量的結果，助長了補習事業的盛行。其中又以英語補習最為猖獗，【不要讓孩子輸在起跑點】這句響亮的口號成功的打開幼兒英語教育的市場，也因為英語是國際上最主要的共通語言，因此要擁有最佳的競爭力，首先就要有好的英語能力。因而英語補習班便應運而生。

## 二、國家教育政策間接影響英語補習的日漸興盛

過去有人說：「小學ㄅㄆㄇ都學不好了，還學什麼 ABC？」，言下之意英語是難登小學課程之堂，但因時代在變，教育也必須隨著改革，語文是邁向國際化首要的媒介，依據我國早先課程標準之安排，學生須至國中才開始學習英語，較之其他先進國家，似乎已略失國際競爭先機。正由於如此，教育部決定將學習外語的年齡向下延伸，以提昇國家競爭力。

九十學年度起，英語正式納入國小課程，全台各地小學五年級的學童開始學習英語。九十三學年度起，英語將正式延伸至小學三年級實施。從英語教學的向下延伸與坊間補習班的蓬勃發展，不難看出國內大家對英語教學品質與學生學習成效會有的關心與期望。我們看到各地方政府除一面遵循教育部所規範的國小英語課程實施要點外，也一面強調其地方英語教育政策的特色。近年來，各縣市政府紛紛採取了不同的措施推廣國小英語<sup>42</sup>。重重措施，也使的英語補習成為一種

## 三、學校及補習班英語師資的不足<sup>43</sup>

---

<sup>42</sup> 有的縣市除實施小五與小三英語教學外，甚至教英語教學提早到小一開跑(如：台北市)；有的縣市引進外籍教師(如：新竹市)，強調外師之母語專業。而另一個值得注意的趨勢是越來越多的縣市開始自行舉辦英語檢定，期望了解學生的英語程度。根據 2005 年 4 月 22 日聯合報的一篇調查顯示，包括台北縣、新竹縣、桃園縣、台南縣市、屏東縣、台東縣等都對國小學生實施英語檢測

<sup>43</sup> 師資聘用部分說明如下(教育部，民 91)：1.通過教育部檢核並完成培訓及教育學程之合格老師 2.非教育部檢核之在職老師 3.師範校院兒英系所、英語教育學分班 4.檢核通過支援教學人員 5.外籍教師。

鄉鎮及偏遠地區合格且受過專業訓練的國小英語教師不足，尤以偏遠地區最為嚴重(張雅卿 2005)。早期部分縣市政府反映，該府舉辦之教師甄選，教育部所培訓的英語師資人員前往應試的人數不多。<sup>44</sup>現今，各地方政府雖已補滿英語師資的缺口，但是在學校落實起來還是成效有限。

以研究者本身為例，研究者所處學校裡有 4 位具有英語教學資格教師，但是，其中三位教師因為身兼導師，所以無法做英語專任教師，另一位是學校主任，也只負責學校 2 班的英語教學。學校英語教師無心負擔過多英語教學重任，學生為求更好的成績，超越學校進度的英語內容，也只好轉向外頭的英語補習班。小薔老師在十五年前就是看準未來英語市場商機龐大，變毅然決然從英語課補開始招生，當時此區農村沒有什麼補習班的存在，有的只有一些幼稚園的國小低年級課後安親班。所以小薔老師大膽的全力投注在英語這區塊，也成功位她打開市場，從一開始的二位學生，到人數越來越多的六十幾人次學生，在在說明她當初對教育事業方向有著精準的遠見。

#### 四、流浪教師

我們這裡多了好多補習班阿，光我知道的就好多間。有孫老師他妹妹開的英語補習、還有名家補習班的英語數學班、鄭老師的安親英語班、我大嫂小悅老師她的安親班、村長他媳婦也在教、還有珍妮佛幼稚園的課後輔導班。一個小小的社區，開了一堆的補習班阿……<sup>45</sup>(20111018)

我就差那個一年，我出來後改成聯合招考，不然的話我用說的早就預定好了，聯合招考之後，校長就不敢答應私辦招考，我就沒有機會了。要能花一百萬取得合格教師，我都願意花，但是真的是不行……(小悅老師，田野筆記 2004)

補習業是大多流浪教師的第一首選，因為補習與教師的工作內容相近，令許

<sup>44</sup>例如，南投縣需求一百五十九名英語教師，教育部培訓之師資只有十五人報名並全獲錄取，但最後只有六人報到；花蓮縣預計需英語共聘教師六十人(含正式教師十人，代理教師五十人)，實際報名二十四人並全獲錄取，至進行公開分發時，到場選填學校服務者竟然只有十七人(教育部，民 90a)

<sup>45</sup>在這將近二十年的光陰中，補習班的設立增多不僅僅是因為英語納入國小正式課程，還有因為師資培育過剩的流浪教師以及少子化的影響。高雄師大教師生涯專業發展研究中心主任郭隆興指出，「師培法通過後，民國八十六年開始有大學師培機構的師培畢業生，但整體在職率僅六十二·五七%，累計已有超過五萬八千名具教師證者未從事教職，也就是所謂的「流浪教師」。2010年七千三百八十二名取得教師證的畢業師資生，找到正式、代理代課教職的在職率只有約三十八%，創十三年新低；同時，今年全台獲得卓越儲備教師證明的十六名學生，竟然只有一名取得正式教師資格，少子化衝擊下，教職愈來愈難找。」因此，在此地區的地下補習班中，小悅老師就是屬於流浪教師。

多流浪教師在代課也無機會的情形下<sup>46</sup>，本身若無其他第二專長就會轉而向補習業靠攏。在都市，合格補習班到處都是，因此都市的流浪教師須依靠合格補習班，才有辦法生存。但是在下崙這個鄉下地方，在民國九十六年以前都沒有一間合格補習班，所以當地流浪教師大都選擇私下授課。

### 五、家長的重視

根據一項英語程度的調查統計，台灣人的英語程度是亞洲地區倒數第二名，僅超越日本而已，這對台灣教育的普及、學習英語年齡的下降以及全民參加補習的風氣等現象形成了一個強烈的諷刺，在可預見的未來，英語將更受重視。因此研小蕃老師在十幾年前便看重英語補習在台灣市場會佔有一席之地，便毅然決然開始招生。小蕃老師曾說：「家長什麼錢都會省，就是補習的錢很捨的花，尤其是英語。」筆者的研究對象，她生活在雲林濱海農村中，是普遍低文化資本社會，居民並無很多工作機會。<sup>47</sup>在這種文化背景之下，家長也知道學習英語、具備英語能力是一個必然的趨勢，尤其未來台灣人所面臨的競爭對象是來自世界各地，無論是到外地就業，或是留在台灣從事服務相關行業，能否具有通行國際的英語能力，是個人的競爭力所在。但是他們卻無法親自教導孩子這方面的知識，因此，他們都省吃儉用拼命送孩子去補習班補習，一個月補習費，甚至是一個家庭的買菜錢，買的就是孩子可能的美好未來。因此，英語補習不僅在都市盛行，在鄉下也彷彿中了英語的嗎啡一般，不補不行。因此，英語變成除了數學之外最夯的補習科目，農村孩子很少補鋼琴、舞蹈，但是幾乎有補習的都有英語這個科目。

---

<sup>46</sup> 台中教育大學秘書陳盛賢就指出，台灣每年至少應該有三千二百八十五名初任教師進入校園，但是九十八年實際只錄取二百三十四名初任教師，如果不計算國小特教等特殊類科教師時，實際只錄取一百零一名初任教師，遠低於當年度新聘的五百三十六名律師、五百九十一名會計師、六百六十五名醫師。他指出，其實每年只要有八百個初任教師，就可避免校園教師斷層，吸引優秀學子成為教師，避免低能教師造成教育垮台，所需經費遠低於八年八百億元的治水專款、五年五百億元的頂尖大學計畫。

教育部中教司長張明文表示，教育部已將儲備教師人數逐年降低，目前已減量六成以上，另也針對台灣五十四所師資培育大學進行評鑑，去年度評鑑結果，有六個師資類科被評為二等，今年起招生名額將減量二成，確保師培是優質適量。

全教會理事長劉欽旭表示，十年來取得教師證的人數為八到十萬人，一半以上已死心轉換跑道，仍在掙扎的流浪教師估計還有三萬多人。劉欽旭表示，教育部除了要讓儲備教師人數持續減量，也應配合降低學生的班級人數。

高雄師範大學教授郭隆興進一步分析，目前除九萬七千人從事正式或代課的教職，另有近三萬三千人轉行，三千二百五十六人考上公務人員，如果加上正在念碩、博士的學生，整體就業率加就學率可達八十八%。教職難尋，教育部中教司長張明文表示，教育部近年持續減少每年師資培育名額，2010年核定八千八百二十五人，較九十三學年縮減五十九%。東吳師資培育中心主任何希慧建議，一定要讓師資生具備第二專長，就算不當老師，也可在各行各業發展<sup>47</sup>以研究者所處班級為例，研究者班上學生二十五位。其中單親者家庭十位，外籍配偶八位，正常家庭只占7位。又其家長工作屬於中產的薪資所得約八人，中下階層勞工約占十四位(打零工、開挖土機、養鰻魚做修繕工作或是偶爾受雇幫忙農地採收)，而無工作的低收入家庭則有3位。



當時來給我補習的學生反而比較好教，因為會來的都是自己學得的，不像現在幾乎人人都補。人人都補是因為家長怕跟不上，但在民國八十幾年時，都是自願的，或是家長間互相介紹來的。我很注重英聽，家長都會幫我介紹學生，因為學生去國中之後，那裡的老師說我把學生的口說和聽力教的很好。我不像其他的老師一直猛教文法，我一直覺得聽力是很重要的。『聽、說、讀、寫』這是英語學法則，但台灣還是很不重視這區塊，起碼。我們鄉下是完全不重視。(20111018)

實施國小英語教學，讓英語教學往下紮根，學生是否就能開口說英語？其實英語本身是一種溝通的工具，它不像數學、自然是一門學問，可經由探討、分析、歸納而了解吸收，它是一種語言，要經過不斷的練習與使用，才能成為學習者使用的工具，因此在建立第二語言的基礎時，學生要經過各種教學方式與引導，加上教師不斷的鼓勵及反覆練習，使學生能夠願意開口說出標準正確的英語，因此不論教師本身的英語程度如何，在語言基礎建造的教學過程中，教師和學生其實是一同在語言的土壤中紮根、成長與學習。或許短期內英語教學將以科任教師授課為主，但長期之規劃仍以各級任教師擔任英語教師為主，未來的師資培育機構對準教師們的英語能力暨教學能力的增強是無庸置疑的。

## 參、鄉下補習的地下化

### 一、立案 VS 地下化

自己開補習不立案好處也很多呢!不用有華麗的外觀、不用課稅、不用應付政府單位三不五時的抽檢、不用作一堆帳，省掉很多不需要的開支，我要不是怕被抓，還真的不想立案……(小蕃老師田野筆記 20110918)

立案的補習班等於納入政府的控管之中，主要規定事項為：

1. 補習班的設立場所必須通過安全檢查<sup>48</sup>
2. 政府徵收稅金依據

所以鄉下大多為未立案補習班，因為：

1. 要通過法規規定不容易
2. 補習班收學費是收現金，不欠賬
3. 一本萬利，招得到學生幾乎是穩賺

---

<sup>48</sup> A. 建築物沒有違章建築  
B. 安全逃生路線必須註明且暢通  
C. 必須通過消防安全檢查  
D. 坪數必須達到一定規模 (每個學生使用空間)  
E. 必須符合使用分區規定

- 4.要發生消費糾紛的機會少
- 5.稅金可以省掉
- 6.只要沒人檢舉, 幾乎零風險, 卻高獲利

除了以上原因, 還有一項就是立案補習班的安檢規格也不容易達成, 防火器材、逃生口的設置等, 讓很多老師退避三舍, 加上鄉下稽查不嚴格, 所以造成鄉下未立案補習到處皆是。也因此, 沒有誰會去向社會局檢舉, 因為顧及人情世故、本地風俗, 未立案的補習班業者大多為本地人士, 各自有各自的人脈, 這些人脈中交疊的部份頗多<sup>49</sup>。也因為人口數不多, 大家生活緊密結合, 才會因這種微妙關係而保持不去檢舉的心理。當處處都是未立案補習班時, 大家便有一種特殊的角力平衡關係。補習班立案之後, 這裡補習班生態也略有改變。約從七、八年前開始, 這裡接二連三出現許多女性私下招生的未立案補習班, 都在瓜分此社區約三百位的學生, 他們的學生來源跟小蕃老師比較不一樣。

## 二、立案的好處只是避免被檢舉

我雖然也有許多村莊的學生, 但是我們還收了許多其他村莊的。(小蕃老師田野筆記 20110918)

這一個小小的市場有這麼多的人搶著瓜分, 想當然耳要有一些特別的手法。這裡的補習全為在地人, 在地人都有在地人熟識的人脈, 拉的學生往往都是人脈運作下的人, 而人脈運作下, 又可以藉著批評對手為自己加分, 而她的補習班更是常常被攻擊的對象。因為小蕃老師在學校服務, 加上之前黃媽媽的事, 更是讓許多地下補習班有話題可以渲染。她不想跟他們一般見識, 但是她也不是好欺負的。補習班有立案了, 還像以前一樣讓他們欺負嗎? 她父親常說:「要有善心, 讓大家都有一口飯吃。」這句話她一直記得。她已經立案, 但從沒檢舉過任何一家, 因為她深知大家只為糊口, 但是, 就算為糊口, 也不可做汙蔑她人格的言論, 她若得知, 必不善罷甘休。

他們要慶幸我是學校老師, 要是其他人立的案或是接手她的補習班, 他們每一個都會被檢舉。(小蕃老師田野筆記 20110918)

農村補習文化有許多弔詭之處, 在這種官方行政單位介入不深的地區, 到處充斥著不合法的補習班, 「未立案補習班」在這裡變成一種常態。也由於未立案, 學生安全絲毫未受到政府注意, 一間教室擠上二、三十位同學, 沒有安全的消防設備也無增設逃生門, 補習之間的安全保障在哪? 再者, 各補習班之間接送孩子都用私人汽車, 沒有保險的狀況下, 沒出事就代表沒事, 政府單位也不會注意到

<sup>49</sup>有一位阿偉學生家長, 她就同時在歐巴馬補習班補數學又在珍妮佛幼稚園補課輔、有一位小祥家長, 她的孩子也在歐巴馬補習班學數學在名家補習班補英語

這區學童的需求，家長也只能在一堆未立案補習班之間做出不得已的選擇。除此之外，補習班之間的競爭也不會少於大城市，在僧多(補習班)粥少(學童)的環境之中，每位學生都變得很重要，在有限的市場中，大家全力搶攻幾百多位的學童，於是，補習班花樣百出。靠著繳出好成績來爭取家長認同，或是黑函散發來攻擊同業，但是學童成績真的因此變好嗎？筆者看著學童寫過補習班買來的校用卷，在學校再寫第二次，他們得到了什麼？

小薔老師也是這補習同業的一員，她知道補習班的操作模式，卻也有著她身為一位教師應有的道德良知，這中間的衝擊矛盾非一般人所能明瞭。且在這十幾年間，她也因此受到許多家長社區人士的質疑，她想堅守工作崗位，但這是不被信任的，因此這幾年他在學校擔任教師卻也走的很辛苦，要接新班也常遇到家長的刁難。要如何在補習業與學校教師取得一個平衡點？她會利用職務便圖利補習？亦或是秉著良心從事教學工作？她既是教師也在外兼差補習同時又須扮演好她的妻母角色，也因此，她遭遇到許許多多的困境，在生命史的研究過程中，筆者針對其生命歷程中雖關注其困境的處理方式但這議題仍必須面對許多面向討論。



## 第四節研究發現——支持小薔老師角色超載的因素

在第五章第一節說明小薔老師的角色超載現象，讓我們知道許多婦女所乘載的角色壓力，這些壓力的確很重。每個人身上都有兩種資源，一是自我的力量，人可使靠自己的決定和思想來形成我們的人生，來經營一條不同於別人的道路。但是我們身上還有一個很大的部分，是來自集體的、文化的我，是所有生長在這片時空背景下的人們所共享的經驗。所以我們在看小薔老師的生命故事發展時，也同時可以有更深刻的勇氣思考個人的問題，我們必須加入個人與社會連結的角度，如此才能夠對整個社會文化結構有所反省。以下為筆者總結小薔老師面臨角色超載現象時，之所以能夠支撐下去並過得如此亮麗的原因，希望以此，給處於困境的婦女一些光明故事，來共同度過生命中的挑戰。

在第二章中提及，Gilligan (1982 / 1993) 認為，女性的道德發展，是遵循「照顧他人」的原則。女性在社會文化長期的再製角色下，已經不自覺把「照顧他人」視為自己天性使命，她們作決定時，是以社會的期待、社會的規範作為考慮的依據，而小薔老師正是代表這類女性，她是台灣現代化過程中，從傳統到現代受到強烈折衝和擠壓

### 一、家庭背景——家庭的社會地位

家庭成員的關係，深受家庭背景—家庭中的生活形式、組成家庭生活團體的人的種類、家庭在社區中的經濟和社會階層，以及其他給予家庭特殊性質等狀況—的影響。不同的社會團體中的家庭生活形式各不相同，比如在家庭管理，夫妻關係，對父母、子女、親戚等角色的觀念，家庭價值觀，金錢的使用，社會從眾行爲，對小孩的訓練和對教養的態度，以及對家庭生活的態度等各方面都有不同。當小孩長大，足以了解他們的社會地位時，此社會地位便會針對小孩對其父母的態度有明顯的影響。

小薔老師家族在阿公的年代中，由於社會階層像上流動成功，使其家族凝聚出一股團結的向心力。一家之主對家族的經營方式，會影響到日後家族成員的團結心。根據統計，大家庭出身的成員對家庭事件往往有較高的參與心，對家族成員的關心也多於小家庭長大的孩子，而大家庭的主人翁對待家族成員的方式影響到子孫的學習。越是重視家庭關係的長輩，孩子從小的模仿越明顯，彼此之間相互合作的現象多於小家庭長大的成員。

再者，由於落居民彼此熟悉，一舉一動都會是別人注意的焦點，小薔老師居住的家庭更是明顯，他們住在人來人往的大馬路上，尤其這馬路有早市，每天一早人來人往，聚集著許多的村民，彼此間不僅交談，也互相分享訊息。小薔老師家裡又都是透明玻璃，居民來來往往免不了探頭探腦，想要挖掘一些小秘密。因此，小薔老師的家人一舉一動總是備受關注，家族裡，誰在從事怎麼樣的工作？有哪些客人來作客？誰又買了一台車？農藥店的生意好不好...等，都會受到一些注

目。而自從小薔老師父伯一輩紛紛變成公務人員之後，在社區的影響力也不知不覺的增加，而其阿公因子孫幅員廣大，在各個領域都有人才，有人脈進而會建立起特殊的社群網絡，每個網絡就代表一個幫手。

小薔老師的阿伯是個熱衷政治的退休公務員，常常在鄰里間幫忙運作相關政治選舉，也時而有政治人物到阿伯家拜訪作客；這些連結的人際關係往往是解決小薔老師困境的一把鑰匙。在群體中，人與人之間由於感情的親疏和好惡，彼此之間還會形成各種各樣的關係(人際知覺理論與管理)

例子：

督學來了學校幾次，遇到她弟弟，督學跟弟弟說了一句：「聽說你大伯和縣長很好。」弟弟當下淡淡回了一句：「恩，還不錯。」他回來轉述上述對話，家人之間不禁討論了起來，督學的意思是沒要辦她這件補習事件嗎？後來，這整件事真的不了了之。(20111018)

補習班要立案不是這麼簡單的，她先拜託堂姊夫去向社會局人員說，但是都沒下文，後來姑姑的女兒和縣議長熟識，透過她的關係去拜託。縣議長為人也真的不錯，沒有分取分毫，有去請社會局加緊腳步刊驗。我大妹的朋友他先生是消防局的人，社會局要刊驗都會會同他們前往，因為是熟識的，所以要檢驗的那天都會特地先通知一下，讓她先有心理準備。這些人際協助在平常是不外露的，但是一旦需要時，都能適時的在困境提供幫助。

## 二、宗教支持

我每天都誦藥師經，「南無消災延壽藥師佛」，我還輕師副幫我請一尊藥師佛來家裡供奉，祈求她保佑我先生的身體健康。說來真的有佛祖保佑，我先生走的還算祥和，保留最後一絲尊嚴。(20111025)

我們知道社會是由具體的社會成員組成的，多數社會成員心理的穩定與平衡是社會正常運行的必要條件之一。一個社會群體的成員如果彼此之間充滿怨恨，或者對社會持有一種不信任乃至仇恨的態度，每個人內心都焦躁不安，疑慮重重，或者充滿莫可名狀的恐懼感，那麼這個社會要想獲得秩序上的穩定，一定會面臨許多困難。

在這個充滿危機和不確定性的世界上，人們時時被驚擾，加上現代社會的快速運轉和高度競爭給人帶來的精神壓力，使人們更加緊張。原始人有原始人的煩惱，古代人有古代人的憂慮，現代人有現代人的精神壓力，而宗教借助於超人間的力量，作為一種心理調適機制，為社會成員提供心理上的慰藉和安全感，在從原始社會至現代社會的若干種社會形態中，始終執行著它的心理調適功能。

宗教的心理調節功能是指通過特定的宗教信念把人們的心態從不平衡調節到相對平衡的功能，並由此使人們在心理、生理、精神和行爲達到和諧的狀態。宗教的心理調節功能指向一個個有血、有肉的生命個體。而人不僅是特殊的肉體存在，更重要的是特殊的精神存在。這種精神性的存在寓寄於肉體性的存在之中，既受制於肉體性的存在，又超越於肉體性的存在。人類普遍存在的宗教精神與神聖感正是人的精神存在的一個重要層面，是人性的一個重要內容。這就是宗教具有心理調節功能的根源。(吳光正(2000)。女性與宗教信仰，P20-24。)

人的內在精神需要使宗教的心理調節功能成爲可能。當一個人在社會實踐與社會生活中不能實現各種人生需要時，就會感到自己是處於一種被剝奪的地位。在心理上會由此而產生一種相對剝奪的不平衡的心理現象，從而引發了心靈上的痛苦，這時往往會到宗教的神聖領域中去尋找一個“避風港”，求得心靈的安撫和精神的支持，以便消解心靈的痛苦。宗教的心理調節也會引起生理上的良好調節作用。<sup>50</sup>(陳昌文等編著 2003，管理心理學)

### 三、命運捉弄人

「萬事不由人計較，一切都是命安排」(20111018)

這種相當程度的認命觀點，對小薔老師的人生觀及行爲上的影響很大，她常說，「就遇到了，能怎麼辦…」(田野筆記 201110)，「我覺得這都是『五府千歲』安排好的，祂不讓我考上主任，因為知道我還有這補習班」(田野筆記 201110)

中國人常說，「貧居鬧市無人問，富在深山有遠親」，在物質等條件都缺乏的狀況下，就到處求神拜佛問祖先，幾千年都改不了，這導因於我們的文化結構。人類進入現代社會以來，在科學技術大發展、文化知識大普及的背景下，在戰勝無知、掌握了解事物的過程中，人類不僅沒有遠離宗教，反而是信教人數驟增；宗教不僅沒有消亡，反而是進入了一個新的發展時期。這種普遍的社會現象足以向我們展示了人類的宗教精神。只要我們承認它在人類全部精神生活中是最重要的、最根本的、導向性的，那麼我們就有必要思考它在現代人的精神生活中的作用及其對人們的整個生活產生的後果。

### 四、生命發展的關鍵在於個人的挫折忍受力及生命的堅韌度

在現實生活中，由於人們的社會經歷不同，除了形成各自不同的需要、興趣、個性和思想方法之外，還形成了不同的信念、理想和態度。人的積極性與人

---

<sup>50</sup>現代心理學研究的成果表明，一個經常受到精神折磨、心情苦悶的人，其生理上的免疫功能會下降，甚至會下降 50%。這樣的人得病率高，壽命短，死亡率當然也高；與此相反，一個心情愉快、心胸開闊的人，其生理上的免疫功能就會隨之提高，從而有益於身體健康。甚至本來身體有病的人，也會由於虔誠地篤信神明而消除病痛。因此，我們說正是人性中內在的宗教精神和對神明崇敬的情感構成了宗教心理調節功能深刻的內在基礎，並因而使宗教所具有的調節功能得以發揮作用。

的需要、動機等心理因素有密切關係。只有充分滿足人的正常需要，激發人的內在動機，才能使人自覺地去努力完成組織的預定目標。同樣，在工作中，有的人認真負責，一絲不苟；有的人卻敷衍了事，馬馬虎虎。即使是對待同一個事物，也會有人贊成，有人反對。因此，態度在很大程度上影響着一個人的工作行爲和生活方式。

人們的態度<sup>51</sup>對象也是多種多樣，諸如人物、事件、國家、集團、制度、觀念等等。人們對這些態度對象，有的表示接受或贊成，有的表示拒絕或反對，這種在心理上表現出來的接受、贊成、拒絕和反對等評價傾向就是態度。因此，態度又可以看成是一種心理上的準備狀態，這種準備狀態支配着人們對觀察、記憶、思維的選擇，也決定着人們聽到什麼、看到什麼、想些什麼和做些什麼。因此，小薔老師本身性格態度上就是會咬牙硬稱，維繫她心中最重要的這個家，包括對父母、弟妹、丈夫以及孩子的負責態度，是足以支撐她一直不斷努力的因素。

## 五、自我意識與自尊

我從小就很愛賺錢，我跟那些上門討債的人說：「我會還錢，給我時間賺，我一定還清。」事實證明，我沒拖過任何一個人的錢，包括我家人，我手上有錢，一定馬上給。(20111018)

所謂自我意識，簡單地說，就是一個人自己對自己的看法，例如一個人對自己的生理狀態、心理狀態、個性特點以及自己與他人或組織的關係的認識等等。自我意識通常包括自己對自己身心狀態的了解、評價、監督和自我教育等。

工商界巨子洛克菲勒一天走在鬧市區，看到一個衣衫襤褸的人，用推銷鉛筆的方式在乞討。洛克菲勒不經意地給了他一些零錢就想走開，可無意中瞥了乞丐一眼，覺得他年紀並不老，精力也還旺盛，於是又回身從他的盒子里取走幾支鉛筆，邊拿鉛筆邊說道：“給了錢，我卻忘了取貨，我們都是商人，不能做賠本的買賣，請您別介意。”幾年後，在一次商品交易會上，一位頗具實力的經銷商在一樁商品交易中明顯地給予了洛克菲勒一些優惠和關照。洛克菲勒很驚訝地望着他說：

“我感到您特別關照我，不知爲什麼？”那位經銷商嚴肅地說：“因爲幾年前你給了我自尊。從那時起我才清楚，我不是乞丐，我是商人。我要努力經商！我努力地推銷鉛筆，推銷各種文具，各種商品。今天我已經是一個小有成就的商人了。幾年來我沒有做過賠本的買賣，我也不能讓你做賠本買賣，您給予別人自尊也該得到應得的利潤。我們都是商人，請您別介意……”。

這個故事告訴我們，人的自我意識，特別是自尊心是推動人們前進的力量，小薔老師身上就有看到這股力量。

---

<sup>51</sup>態度(作爲一種心理現象，既是指人們的內在體驗，又包括人們的行爲傾向。一般而言，態度是潛在的，主要是通過人們的言論、表情和行爲來反映的)。

## 六、金錢的誘因

「黃媽媽事件」之後，小薔老師更是積極在補習班的立案中。以筆者角度觀看，補習事業由於眾多因素，已經成為小薔老師不快樂的最大來源。原因如下：

1. 補習事業逼使她在學校裡需做一個「安分」一點的老師，這與她的個性相當違背。她是個有批判思想，勇於發言的人，在學校體系中，對許多事物有其不同於上級長官、行政人員之處。但因為她補習身份，她還是得「禁言」，少對體制做出評論，只能一味聽令行事，令她相當不愉快。
2. 黃媽媽事件對小薔老師名聲傷害極大，更經有心人事的煽風點火之下，早已傳得沸沸揚揚，這是她土生土長的环境，有如此的流言緋語，是很難令人漠視的。
3. 她幾次嘗試參加主任徵試，自認為準備充分，口試委員也都當面語以肯定，每每口試都 90 分以上，卻在競試中剝羽而歸。連不認識的大學口委教授都會親自致電家中，意外她的落榜。直到有關人士說，她是教育處的「黑名單」了，她們不會找她麻煩，但都知曉她有補習，早已不可能徵試上。

在旁人看來，補習對她造成不小的人際衝突，在學校同事間、在村落鄰里間都有某些事件的影響，進而產生一困擾。但在她財務危機解除之後，她也不考慮結束經營已久的補習班，這時補習班對她來說是一項事業，那是好不容易打下的根基，要她放棄這個事業，她是萬萬放不下手的。對於小薔老師來說，財務危機解除後，雖然因為補習使的她不斷發生一些事件衝突，但補習而伴隨的金錢，已經變成一種無法割捨的慾望。

雖然她常嚷嚷想要出脫手上的補習班，但總是無法如願，直到她男友願意來到這裡接手這間補習班；4 再加上順利請到一位在地人，有英語學經驗的女老師，總算是讓她能安心淡出補習事業。畢竟，現在時代背景不同以往，居民對教師兼任補習存有許多不滿的聲音，新任校長的行事風格也較為強硬，迫使她不得不退出這事業。小薔老師曾說過：「補習賺的比學校老師身分還多很多，但是我就是很捨不得放棄這份公職，我要是到了能退休的年資我一定馬上退休。現在為了要『清心』一點，我要遠離補習班，不要再說我有在外面補習了。」(田野筆記)

## 七、角色回饋

在小薔老師扮演好他的角色時、她同時也得到了某些回饋。

1. 家族成員的認同感：大家族中的家族榮譽感，在小薔老師成功扮演好她的角色時，會經由大家言談間的討論，在有意無意中透露出來無形的肯定，也會讓小薔老師在這一區塊不讓父母失望，不讓自己在家族面前蒙羞，在大家庭中，獲得大家的認同，亦是不甚容易。尤其是其家族成員，不乏赫赫有名的官員及企業家時，小薔老師的表現讓她父母在面對親戚時能有面子的說出



她女兒的「吃苦耐勞」、「能幹」。

2.子女愛的回饋：辛苦撐起一個家，實在不容易。在她丈夫過世後，能給她安慰的就是看到一雙兒女健康成長，學業順利。孩子深知母親的辛苦，也都是乖巧懂事，看到孩子的體貼關懷，這是她辛苦扶持一個家，所得到的無比安慰。

3.責任已盡的安心感：在扮演好自己的角色時，小薔老師自己會有一種成就感，她會覺得自己此生所應做的事，所應付的責任都有做到，這使得她生活得安心，這也是一種回饋。

## 第六章 結論

### 壹、研究發現

本篇研究中，因是為其生命史敘寫，因而故事呈現有其特殊性，但綜觀其歷史文化，可以窺探台灣文化型塑一位傳統母親的過程，完整的母職再製不斷重複，因而加深女性母職的壓力，依據以上研究，筆者得到以下幾點結論：

- 一、農村社會的傳統生活模式，加深了成員的家庭倫理觀念，爺爺奶奶、爸爸媽媽的婚姻，都加深子孫模仿的行為，女子相夫教子實屬應當責任，男尊女卑的觀念也持續傳承，男性享有絕對的權力，女性對丈夫的寬容度也大，甚至默許其下班閒暇之餘時的賭博之風。由爺爺奶奶繁衍的眾多子孫，加強了小蕃老師的社會資本，這同時幫助她度過許多難關，卻也讓她面對龐大的家族榮譽感的壓力，不得不扛下婚姻制度中的許多難題。
- 二、因為爺爺注重教育，使的自己有工作的機會，加上社會資本不斷的累積，促使家族男性成員，工作社會地位大大提升，這是典型的階級向上流動，而教育佔有很重要的一環。
- 三、研究對象具有冒險精神，才有開創事業的契機。在農村社會中的女性，或多或少都有位家庭經濟盡一份心力，從奶奶的賣菜、賣冰開雜貨店，到她母親經營的農藥店，再到研究對象本身的補習事業，不難看出農村婦女堅毅的性格，就算在女性無法有正職工作機會的年代中，他們對家中的經濟仍舊有其貢獻，更遑論其還要負擔家務、照顧孩子、料理三餐，其工作量何等之重。

## 貳、研究限制與展望

### 一、本研究取向是微觀型研究

本研究重點在探討小薔老師生命故事，從中了解研究對象的生命脈絡是如何形塑成今日的研究對象，能知曉台灣傳統女性在面對多重角色所遭遇的困境及解決之道。挖掘在社會文化脈絡下，一個女人是如何被型塑，角色再製的過程，農村中的“母職傳承”依然深深影響此區的婦女，所以應該改變的事此區的社會文化最古老、最深刻的剝削形式。並發覺他們本身樂於付出，因為心中的關懷他人、照顧他們是他們的生活本能，他們從中得到快樂，因而使得他們不抱怨、不怨嘆，不憂鬱。

但礙於小薔老師故事目前只能記錄到她四十多歲，對於許多未來發展，女人生命腳色的轉捩，都尚未能做一完整陳述，實在可惜。筆者很想知道其晚年生活是否真能如她所願，過她所想往的日子，感到期待不已。未來的事當然誰也無法精準判斷，但這不就是生命精彩所再？且筆者如果能推廣至一定比例的婦女身上，相信更具研究價值。

### 二、研究不具普遍律則的推論性

因筆者眼光上侷限在某一框架之下，未能做出最精確的判斷，實為本人之檢討重點。筆者與研究對象認是以久，許多框架未能完全跳脫出來，在研究過程中，依賴太多研究對象本身的自我解讀，缺乏了批判力道。也期望其他研究者能彌補筆者之不足，做出更精彩可看的論文。一個女人的敘事研究，具有部分普及性，卻仍無法做大範圍的推論，各人生命皆有其價值，也具有奇特殊意義。

筆者撰寫此篇論文，因與研究對象熟識，而難免有太多個人直覺主觀因素，雖已盡力排除，只怕無法全面客觀。再者，因為個人生命史撰寫，因而需顧及當事人感受，刪除一些旁枝末節及感情方面，未能做好細項交代，實屬遺憾。

### 三未來展望

筆者在研究內容中，與指導教授反覆討論，決定刪去部分細節，擷取「角色超載」觀念細加著墨，因此，對於其生命歷程中被割捨部分，仍覺得有可探究之處，此區社會文化網絡以及小薔老師本人個性特質無法一一細數，當真可惜。雖本研究的重點在處理小薔老師重要的角色超載部分，其實，社會上的許許多多的人皆有不同的角色超載現象，只是個人精彩度不同，值得探究的地方不同。個人看似不同體，卻又有相似之處。期望未來研究者能呈現更多生命史研究，豐富大家的視眼與展望。

## 附錄一：當地地區補習班一覽表：

### (一)、歐巴馬文理補習班

創立時間：民國 84 年初開始補習，民國 95 年 7 月立案

師資來源：小薈老師立案，現由其男友負責，主要有英語、數學多班。學生數約一百多人，為此區主要合法補習班。師資來源：數學為班主任親自教授，碩士學歷。英語老師為女性相關科系大學畢業生，已有三年以上教書經驗。學生來源及學生數：鄰近村落約 7 間國小生，還有部分國中生。學生數約 100 多人。

### (二)、名家補習班

創立時間：民國 93 年

師資來源：老師為一對夫妻，之前在私中教書，但私中招生不佳，故轉行當起補習老師，學生數不少，主教英語、數學。私中目前薪水還打 8 折，所以一般來說，私中教師薪資約 3 萬、4 萬多元，遠遠少於其私下補習收入，故其棄私校教師身分，夫妻共同經營補習班，先生教國中、小數學，太太則負責英語。為人低調，不與人爭，紛爭較少。

學生來源及學生數：約 100 多人，附近國中小學生，因為老師本來為私中英、數教師，吸引不少學生。

### (三)、珍妮佛幼稚園

創立時間：民國 96 年

師資來源：為當地合法幼稚園，也招收課後安親班，老師大多為當地人，人脈頗廣，但學歷不高。課後安親部分為國小數學為主，月考前還會複習國語、自然、社會等。

學生來源及學生數：課後安親近六十多人。

### (四)、孫老師

創立時間：民國 94 年

師資來源：私立大學畢業，主修英語，畢業後和姊姊合作經營補習，主教美語、數學，三姐也是一位國小老師，但是三姐叫少過問其經營狀況，也不在學校公開招生。

學生來源及學生數：約五十人次。

### (五)、小悅老師安親班

創立時間：民國 90 年

師資來源：和小薈老師有親族關係，她是師資班修習教育學程，有國小教師資格，但始終沒能考上正式教師，因而成為一位流浪教師，再當地招納學生。本身教課後安親，還有聘僱老師教英語、數學。起初，筆者曾經和她有接

觸過，那時她還很滿足的說：

「我暑假還開安親班，照顧整天的，供應中午和下午點心。其間指導暑假作業之外，還安排游泳課程、影片欣賞。一個學生一個月收取 5000 元，只收 20 個名額，還很多人要報名呢！」（田野筆記，約於民國 93 年間交談過。）

筆者算了算，小悅老師安親班全盛時期，兩個月就能進帳 20 萬元，可說是相當富足。但之後，因為少子化的影響，加上多出許多競爭對手，明顯的觀察出其學生數的減少。頭幾年，她聘雇載學生的娃娃車常常是人滿為患，現在則看得出來約十人左右，安親班學生主要跑到珍妮佛幼稚園和鄭老師安親班。

學生來源及學生數：包含安親、數學、英語，約五十人次。

#### **(六)、鄭老師安親班**

創立時間：民國 92 年

師資來源：之前為一幼教老師，後轉職教課後安親，負責各科包含英語教學，有聘僱一位老師，但學歷皆不高，僅高職畢業。

學生來源及學生數：約 50 人次。

#### **(七)、村長媳婦安親班**

創立時間：民國 95 年

師資來源：主要教授課後安親和數學，算中小型未立案招生補習。老師學歷：大專畢業。

學生來源及學生數：約 30 人次。

## 附錄二 訪談同意書

為協助「旋轉之陀螺~一位國小教師生命運轉之敘事分析」主題的研究，本人同意接受訪談及錄音，並同意研究者將錄音內容轉謄寫成逐字稿，以做為資料分析之用，俾利學術研究之進行。

受訪者： \_\_\_\_\_ (簽名)  
日期： 年 月 日

### 附錄三 效度檢核函

您好：

首先感謝您參與我的研究訪談，將您個人豐富的經驗，在短暫的談話時間內傾囊相授，就個人而言實獲益良多，除汲取參考您的經驗外，對於學術研究也極具探究的價值。

針對訪談的錄音內容，現已謄寫成逐字稿，然因文字的詞意結構有其理解性，是否符合所欲傳達之語句表示，或是需另行補充說明之部份，還勞請您能撥冗閱讀加以修定，期能呈現更真實的經驗原貌，藉以提高資料內容的有效性，俾利後續的研究分析。

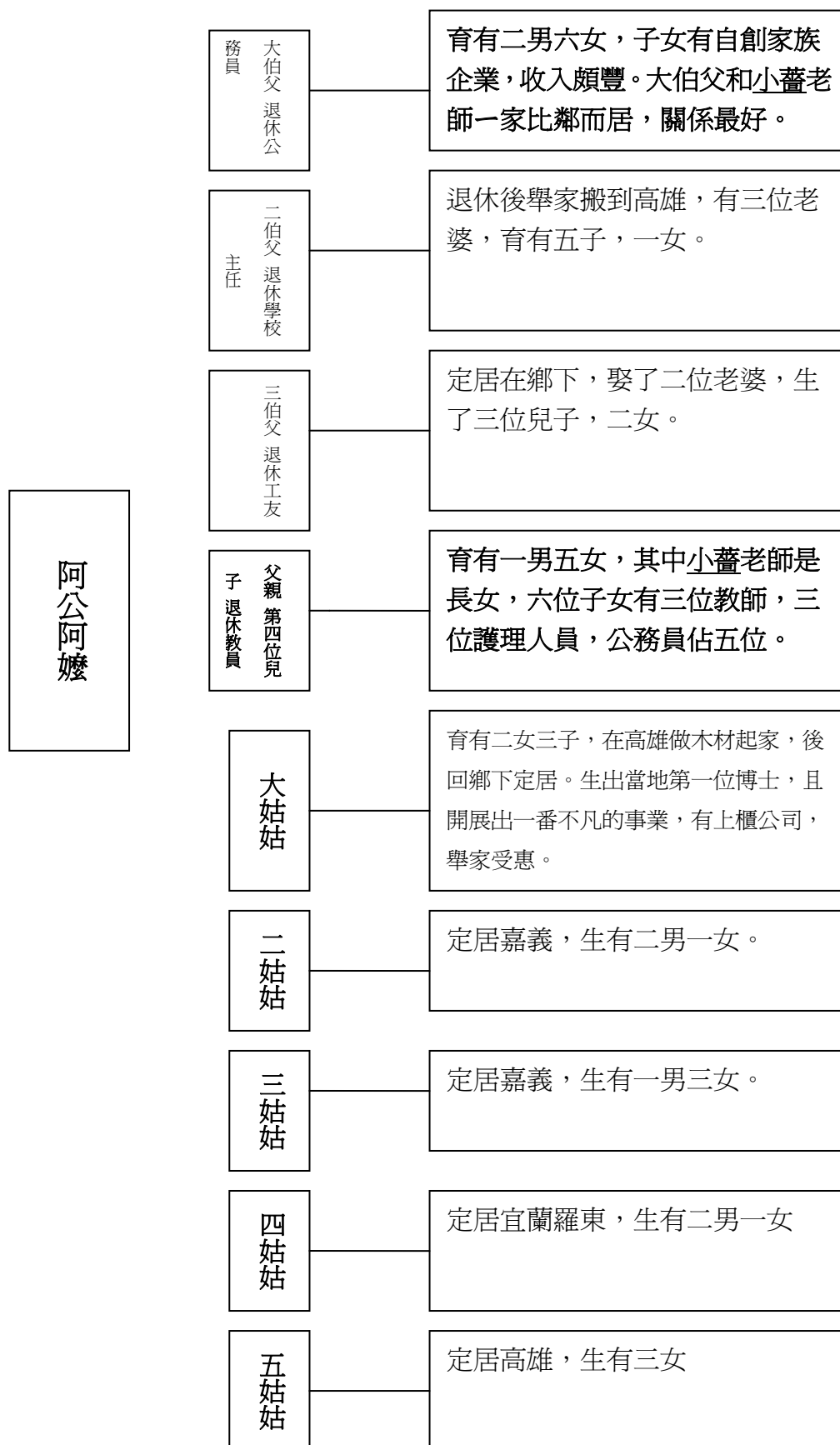
最後，因限於研究期程之必要，麻煩您將修定之資料於 2月 08日前完成，寄還至我的E-mail 信箱，實不勝感禱之至。

敬祝

平安喜樂

南華大學教育社會學研究所

### 附錄四 家族脈絡關係圖





## 參考文獻

### 壹、中文

- 游鑑明(2002)。傾聽他們的聲音:女性口述歷史的方法與口述史料的應用。臺北:左岸。
- 顧燕翎(主編)(2000)。女性主義理論與流派。臺北:女書。
- 王瑞香(1997)。一個女人的感觸。臺北:女書。
- 秦慧珠(主編)(1987)。李美枝(著)。性別角色面面觀，P66-72，P125-144。臺北:聯經。
- 楊祥銀(2004)。口述史學。臺北:揚志文化。
- 胡幼慧(1996)。三代同堂—迷思與陷阱。台北:巨流。
- 薇薇夫人(著)。(1988)。吳靜吉博士專文討論。一個女人的成長。香港:藝文。
- 蔡敏玲、余曉雯(譯)(2006)。D. Jean Clandinin & F. Michael Connelly 著。敘說探究:質性研究中的經驗與故事(Narrative Inquiry: Experience and Story in Qualitative Research)。臺北:心理。
- 張康樂(譯)，(1991)。Rudolph Schaffer 著。母親角色，P141-146。台北;遠流。
- 吳光正(2000)。女性與宗教信仰，P20-24。瀋陽市;遼寧畫報。
- 陸瑩華(著)，(2002)。向生命說謝謝。台南:科寶文化。
- 徐麗玲(譯)(1990)。M. H. Shaevitz 著。女強人併發症，P77-87，P101-106。台北;遠流。
- 吳芝儀、李奉儒(譯)(2008)。Michael Quinn Patton 著。質性研究與評鑑《上》、質性研究與評鑑《下》(Qualitative Research & Evaluation Methods)。嘉義:濤石。
- 劉珠利(2005)。助人關係與女性-一個文化取向女性主義的角度。社區發展季刊，112，130-140。
- 彭懷恩(2004)。《當代社會學概論》。台北:風雲論壇。
- 林會承主編(2008)。2008 台灣文化資產保存年鑑/古蹟.歷史建築.聚落.遺址.文化景觀.古物，78-80。
- 卯靜儒(2006)。我們如何研究女性教師的性別經驗與意識:一種女性主義觀點的後設分析。教育研究月刊，147，68-79。
- 張家銘(1992)。米德的「社會自我」理論:從歷程的結構與觀點剖析。東吳社會學報，2，61-87。
- 黃騰(2005)。從角色到自我-論教師改變的歷史困境與可能。教育研究集刊，51:4，89-116。
- 陳昌文(2003)。管理心理學。臺北，新文京開發。
- 黃自來(民78)。年齡、動機與學習第二語言國民小學是否應教英語。英語文教學論文集，(頁37-52)。台北市:文鶴。
- 王萬清(民76)。兒童為何闖入英語世界?師友月刊，235，5-10。

王萬清 (85 年 9 月 22 日)。教改會建議英語課程列為國小學生必修。中國時報。

王萬清 (86 年 12 月 2 日)。國小高年級將教授英語。中國時報。

宋踐(譯), (1995)。Mead, M.(1935)著。《三個原始部落的性別與氣質》。台北:遠流。  
(P42-77)。

## 貳、西文

Gilligan, C. (1982/1993) *In a Different Voice. Psychological Theory and Women's Development*. Cambridge: Harvard University Press.

Miller, J. B. (1986) *Toward a new psychology of women (2nd.)* Boston: Beacon Press.

Miller, J. B. (1991) *Women and Power*. In J.V. Jordan, A. G. Kaplan, J. B. Miller, I.P. Stiver, & J. L. Surrey (Eds.) *Women's Growth in Connection. Writings from the Stone Center*. Chapter 11. P. 197-205. New York: The Guildford Press.

Mead, M.(1945) --*Male and female : a study of the sexes in a changing world*.

Hu. Y. H., (1992) “Gender, Family Role and Stress : Theoretical and Methodological Implications” Figure 1